



Pieter van den Hoogenband kon het daar in Sydney natuurlijk niet horen, maar zijn eerste gouden medaille werd afgelopen maandag in een goed gevulde mensa met luid gejuich begroet. Zie pagina 1 en 2 (foto Philip Driessen)

Het Olympisch dagboek van Silvia Pepels **2**

Algemene wetenschappen verwacht opnieuw fors tekort **3**

Hitlijstjes uit KeuzeGids laten studenten koud **4**

Gedetineerden veranderen niet snel in modelburgers **5**

Survival guide for newcomers in Maastricht. Part two **10-11**

Universiteiten verlost van bezuinigingen tijdperk-Ritzen

De universiteiten krijgen volgend jaar zo'n 120 miljoen gulden extra. Toch zal het bedrag dat minister Hermans per student betaalt de komende jaren nog verder dalen.

Hermans mag van het kabinet in totaal 1,4 miljard gulden extra uitgeven aan onderwijs, zo blijkt uit de begroting die hij op Prinsjesdag openbaar maakte. Het gezamenlijke hoger onderwijs krijgt daarvan op termijn ongeveer een derde. Komend jaar al kunnen de universiteiten rekenen op 120 miljoen gulden extra, in 2004 loopt dat op tot 160 miljoen. Daarnaast krijgen ook de hogescholen meer geld (275 miljoen in 2004) en trekt Hermans 50 miljoen meer uit voor studiefinanciering. Dat laatste doet hij onder druk van de Tweede Kamer. Die eiste dit voorjaar een soepele regeling voor studenten met een aanvullende beurs. De universiteiten en hogescholen danken de groei van hun budgetten vooral aan de stijgende studentenaantallen. Komend jaar krijgen de universiteiten daar al 35 miljoen voor, in 2004 is dat bedrag opgelopen tot 69 miljoen. Daar

bovenop komt nog een vergoeding voor de extra studenten geneeskunde, diergeneeskunde en tandheelkunde die dit studiejaar toegelaten zijn. Daarmee is komend jaar 14 miljoen gulden gemoeid, in 2004 40 miljoen. De studentenaantallen groeien echter sneller dan de budgetten, want ondanks de extra's dalen de uitgaven per student. In 2004 zal een student het ministerie gemiddeld 8.200 gulden per jaar kosten. Nu ligt dat bedrag nog op 8.900 gulden. Ook om andere redenen hoeven de universiteiten zich nog geen spekkoper te voelen. Hen hing nog een bezuiniging uit het tijdperk-Ritzen boven het hoofd. Als die verrekend wordt met de bedragen die Hermans nu belooft, komen de universiteiten in 2004 ongeveer op nul uit: ze hoeven niet langer te vrezen voor bezuinigingen, maar krijgen ook niets extra's. Bij de vereniging van universiteiten (VSNU) roept de begroting dan ook gemengde gevoelens op, zegt een woordvoerder. "We moeten met hetzelfde geld wel meer doen: meer studenten opleiden, investeren in ICT, de bachelor-master-structuur invoeren." Ook de studentenbonden zijn ontevreden. Het hoger onderwijs krijgt in werkelijkheid niets extra's, concludeert het ISO. De LSVb, spreekt zelfs van een impliciete bezuiniging die: "lijnrecht te-

genover de door kabinet, parlement en samenleving gepropageerde kennis-economie staat." De universiteiten krijgen wel geld voor maatregelen op het gebied van personeelsbeleid. Met 40 miljoen per jaar moeten zij jonge onderzoekers meer uitzicht op een loopbaan bieden. Hermans is bang dat jong talent anders kiest voor het bedrijfsleven. Hermans investeert nog op een andere manier in onderzoek. Hij besteedt 30 miljoen extra aan de zogeheten vernieuwingsimpuls, een fonds waaruit jonge onderzoekers geld kunnen aanvragen. Vorig jaar startte dat fonds met een overheidsbijdrage van 10 miljoen gulden. Hermans' begroting heeft ook nog een bezuiniging voor de universiteiten in petto. De minister wil hen niet langer een vergoeding geven voor studenten die een tweede of derde studie doen. Hij weet nog niet precies voor welke studenten deze maatregel zal gelden, maar heeft de opbrengst ervan, 17 miljoen, al wel in de begroting opgenomen.

HOP, Hanne Obbink

Gelukstelegram en gejuich voor Van den Hoogenband

De mensa aan de Tongersestraat 53, maandagmorgen 18 september, 10.13 uur. De grote tv staat aan, alle ogen zijn gericht op Pieter van den Hoogenband (22) en zijn Australische rivaal Ian Thorpe. Als de Maastrichtse student geneeskunde ruim voor Thorpe in de finale van de tweehonderd meter vrije slag als eerste aantikt, klinkt er luid gejuich. Goud. Ook op dinsdag gaan de armen weer de lucht in. Eerst voor zijn wereldrecord op het koningsnummer: de honderd meter vrije slag. Later voor het brons dat hij met de estafetteploeg haalt. Een gelukstelegram van het college van bestuur is al lang in Sydney gearriveerd als de Olympisch kampioen op woensdag ook het koningsnummer wint. Twee dagen voor Pieter van den Hoogenband voor de eerste keer naar goud greep, haalde Tamar Henneken (21 en tweedejaars gezondheidswetenschappen) zilver met de dames estafetteploeg op de vier keer honderd meter vrije slag. Ook zij, zo bleek pas deze week, studeert aan de Universiteit Maastricht. Maar omdat ze zich vanwege de vele trainingsuren tijdelijk heeft uitgeschreven, kwam ze niet voor op

het Maastrichtse Olympische lijstje. Henneken, die volgens studieadviseur E. van der Meulen na de Spelen haar studie weer zal oppakken, kreeg daarom wat verlaat een gelukstelegram van het Maastrichtse college. Silvia Pepels (25), triatlete en zesdejaars fiscaal recht, haalde het podium niet. Zij kwam op de eerste dag van de Olympische Spelen niet verder dan een 26^e plaats. Toch is ze verre van verdrietig. "Ik heb goed gepresteerd", schrijft ze in het dagboek dat ze voor Observant bijhield. Ze was immers als knecht van haar twee kopvrouwen naar Sydney gegaan. Die rol heeft ze volgens eigen zeggen naar behoren vervuld. Pepels en Henneken zijn klaar, Van den Hoogenband zwemt vandaag nog de vijftig meter vrije slag en morgen met de estafetteploeg de vier keer honderd meter wisselslag. Het hoofd van UM-sport H. van Zeijl wil graag in overleg met het college van bestuur na afloop van de Spelen iets voor de drie organiseren.

Riki Janssen

Zie ook pagina 2 en www.nocnsf.nl

Eens of oneens?

"Studenten met OV-kaart moeten in volle treinen opstaan voor reizigers die de normale prijs betalen voor hun rit"

Voor reacties: zie achterzijde van deze Observant

En daar sta je dan als meisje uit Stein



Triatlete en student fiscaal recht Silvia Pepels werd afgelopen zaterdag 26^e tijdens de Olympische Spelen in Sydney (foto Philip Driessen)

Volledige naam: Silvia Maria Johannus Pepels
Roepnaam: Silvia
Geboren: 06-01-1975 te Stein
Nationaliteit: Nederlandse
Religie: RK
Woonplaats: Stein
Studie: fiscaal recht
Partner: vriend (ook triatleet)
Deze week: nam de triatlete op zaterdag deel aan de Olympische Spelen in Sydney. Ze eindigde op de 26ste plaats en is daarmee heel tevreden.

Donderdag 14 september. Ik poets in het Australisch voorjaarszonnetje mijn fiets. Twee dagen voor de wedstrijd is het altijd rustdag en dan is 'fiets poetsen' een vast ritueel. Gelukkig verblijven mecaniciens van de Nederlandse wielploeg bij ons in de Oxford Falls. Een buitenverblijf waar we ons rustiger dan in het Olympisch dorp kunnen voorbereiden. Er zit een beetje speling in mijn trapas. Ik weet wel hoe ik mijn fiets uit elkaar moet draaien, maar van een trapas afstellen heb ik geen kaas gegeten. Rest van de dag niks bijzonders gedaan. Lekker rusten, masseren, wat slapen, een boekje lezen en effe met mijn vriend Raymond gebeld.

Vrijdag. 's Ochtends sta ik langs de weg te wachten. De vlam kan elk moment arriveren. Het is ongelooflijk hoeveel mensen daar naar komen kijken. De vlam is honderd dagen geleden vertrokken op weg naar Sydney en elke dag staan er massa's mensen langs de kant. De Spelen leven echt hier. Alleen maar enthousiaste mensen. De dag voor de wedstrijd staat 'losmaken' op het programma. Ik begin op de fiets, want die moet ik straks al inleveren. Alles wordt dan gecontroleerd door de organisatie. Er mag nergens reclame op staan, maar dan ook echt nergens.

Na mijn middagdutje ga ik nog wat zwemmen en lopen. Alles voelt goed, ik ben er klaar voor en heb er zin in. Nu nog mijn nummer op mijn badpak naaien en dan op de televisie naar de openingsceremonie kijken.



Zaterdag. Vroeg op. Vandaag is de dag waar de triatlonsport al vier jaar naar uitkijkt. Het is de eerste keer dat triatlon een Olympische sport is. Als we aankomen bij het Opera House om ons in te checken, staat er al een hele rij toeschouwers voor de security. Het inchecken gaat langzaam. Het is al heel snel 09.30 uur. Dat betekent verzamelen in de lounge. We worden allemaal persoonlijk voorgesteld als we voor het Opera House naar de ponton lopen. Iedereen heeft afgelopen woensdag tijdens de briefing een plek moeten kiezen. Ik sta op nummer 31.

En daar sta je dan als meisje uit Stein, terwijl miljoenen naar ons kijken. In Stein zitten ze met zo'n tachtig mensen op een groot scherm midden in de nacht naar mijn wedstrijd te kijken. You're in the hands of the starter now. On your marks. Tuuuut. De eerste rechte lijn met zwemmen is vooral vechten. Je kan het beste zo rustig mogelijk proberen te blijven. Ik kom als eerste Nederlandse vlak voor Wieke, een van onze kopvrouwen, uit het water. Dat is mooi, dan kan ik haar op de fiets uit de wind houden. We zitten in de middenmoot. Mijn taak als knecht is nu om haar naar de eerste groep te brengen.

Er wordt erg onrustig gereden. Dat resulteert in twee zware valpartijen. Bij

de eerste hoor ik een hoop gekletter. Ik kijk om. Waar is Wieke? Ik zie haar niet en kijk weer om. Na vijf keer kijken dringt het tot me door dat ook zij tegen het asfalt is gegaan. Zit ze nog in de race? Kan ze verder? Daar fiets ik nou als knecht van onze twee kopvrouwen. Ik ga (voorlopig) alleen door. Al lopend begin ik te beseffen hoeveel mensen er eigenlijk langs het parcours staan. Ongelooflijk veel. Het is genieten, al blijft het jammer dat onze twee kopvrouwen niet vooraan eindigen. Ikzelf ben tevreden, ik heb met mijn 26^e plaats (net achter Wieke) goed gepresteerd.

Zondag 17 september. Om 06.30 uur op. Wij, de meiden, gaan naar onze mannen kijken. Ik ga met coach Louis Delahaye het parcours op en zal vandaag assistent-coach zijn. Gewapend met een groot schrijfbord en luidspreker ontdek ik dat coachen ook een echt beroep is. Het ziet er lang goed uit voor onze mannen, maar tijdens het lopen gaat het helemaal fout. Eric, onze kopman, heeft erg last van steken in zijn zij en gaat steeds trager lopen. Ze eindigen in de achterhoede. Er heerst een rouwstemming. We hadden ons er wel wat meer van voorgesteld.

Aan het einde van de middag vertrekken we naar het Olympisch dorp. Ik zie onze Pieter een wereldrecord zwemmen. Effe later haalt Inge de Bruijn de eerste gouden medaille voor Nederland.

En ik mag dit grote spektakel van dichtbij meemaken.

Tussen Potsdam en Doorn

Was heißt und zu welchem Ende studiert man Universalgeschichte?

Het lijkt geen twijfel, alles hangt met alles samen. Men heeft het alleen niet door: terwijl de bomen tot de hemel reiken slaat het cultuurdingisme van Van der Ploeg toe. Zelfs de keizer is niet veilig meer. Achtenvijftig wagonladingen snuisterijen bracht hij mee, de asielzoeker uit Berlijn, in 1918. Huize Doorn als memento mori van het Duitse Keizerrijk. Geen relevantie voor de Nederlandse geschiedenis, geen relevantie voor de Nederlandse cultuur? Hoe heeft het zo ver kunnen komen?

Ter beantwoording van die vraag moeten wij ons verdiepen in enige sanitaire beschouwingen. In een samenspraak tussen twee bedaagde heerschers, die regelmatig de kolommen van deze illustere periodiek siert, werd vorige week een klaagzang aangeheven over het teloorgaan van cultuurhistorische monumenten, te weten, de toiletten in het Tribunal. Hoewel dit mijns inziens slechts een verlies kan zijn in de ogen van enkele vitale vijftigers van onze academische jeunes-

se d'orée, die daar sinds lengte van jaren vergeefs proberen met te veel bier het stof van hun hersenen te spoelen, baart het feit, dat de toiletten van het Tribunal door hen kennelijk tot hun cultureel erfgoed worden gerekend mij enigszins zorgen. Als onze academische leiders reeds zolaag mikken, wat hebben we dan nog van politici te verwachten?

Waar de combinatie van cultuur en politiek toe kan leiden, kan men gewaar worden, als men zich begeeft naar de vorige woonstee van onze asielzoeker uit Berlijn. Wandelend in de omgeving van 'das neue Palais' te Potsdam en van het 'Museum-Viertel' in Berlijn, verbaasde ik mij deze zomer over de grote waarde, die onze oosterburen kennelijk hechten aan het herstel van hun gedurende vijftig jaren verwaarloosde culturele erfenis. Het gemeenschappelijk verleden is hier een brug naar een gemeenschappelijke toekomst. Daartussen ligt het Bildungs-ideaal, dat sinds Alexander von Humbolt richting geeft aan het academische bedrijf.

Wat wilde ik hiermee ook al weer zeggen?

Vermoedelijk is ook het antwoord op deze vraag in ons lijfblad te vinden. En wel in de iuxta-positie (nevenschikking) van twee artikelen van vorige week: "Technologisch onderzoek werpt vruchten af" en "Universitair reveil populair in eigen kring". Volgens het eerste artikel is subsidie voor technologieonderzoek geen weggegooid geld. We hebben het dan over fundamenteel onderzoek, dat (tegelijk?) gericht is op toepassingen. Het andere artikel citeert een bevlogen hoogleraar, die pleit voor de universiteit als klooster van de eenentwintigste eeuw, waar je studenten mag lastig vallen met Aristoteles, zonder dat "ze" - wie zijn dat? - vragen welk nut dat heeft. Het doet mij denken aan het onderscheid tussen "Brodgelehrten" en "philosophische Köpfe" in de inaugurele rede, die Friedrich Schiller in 1789 te Jena uitsprak. Een universiteit moet mijns inziens het een met het ander verbinden. Als dat is wat het "Centraal Gezag" bedoelt, wanneer het de Universiteit oproept "echte" academici op te leiden, dan vind ik het best. Hoe dat ook zij, ik ben benieuwd wat het

worden zal: brede bachelors, smalle masters of vice versa. Vast staat slechts dat het voor Van der Ploeg te laat is, maar dat heeft ie dan met sommige bezoekers van het Tribunal gemeen. Zoals gezegd, alles hangt met alles samen. Niettemin, in het Tribunal blijft het goed te-ven.

Louis Berkvens, bijzonder hoogleraar rechtsgeschiedenis



COLOFON

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht uitgegeven door de Stichting Observant.

Redactieadres
 Keizer Karelplein 10
 (begane grond)
 Postbus 616
 6200 MD Maastricht
 Tel: 043-3883174
 Fax: 043-3884889
 E-mail: redactie@obs.unimaas.nl



Stichtingsbestuur
 Kees Schröer, Fons Coomans,
 Tes Gybels, Ingrid Wijk

Redactieraad
 Bart Brouwers, Gerard Hensen, Rinus van Houten, Michel Janssen, Marietje Kardaun, Rob Klaassen, Woody van Offfen, Maurice Olivers, Willie Schipper, Paul Winkens

Redactie
 Riki Janssen (hoofdredacteur) 3883280
 Wammes Bos 3883128
 Jan Buevink 3883125
 Marieke de Wit 3883471
 Maurice Timmermans 3882536

Beheerder
 Marlies In de Braekt 3883174

Redactie-assistent
 Gerald Bouwels 3883174

Aan dit nummer werkten verder mee:
 Thijs Adriaans, Tons van den Bosch, Rutger Hondelink, Frank van Hoorn, Maartje Krabbe, Judith Maas, Stefan Verhaegh

Fotografie
 Philip Driessen

Opmaak
 Simone Golob

Basisontwerp
 Bruno Setola, Rotterdam

Vertaling
 WorldNeth

Druk
 Em. de Jong b.v., Baarle Nassau

Mededelingen
 Voor het inleveren van mededelingen zie aanhef op mededelingenpagina

Advertenties
 Marlies In de Braekt
 Tarieven op aanvraag verkrijgbaar (Voor Paartjes zie info bij Paartjes)

Abonnementen
 Leden van de universitaire gemeenschap ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden en andere belangstellenden kunnen zich abonneren voor f45,- per jaar

HOP
 Observant is aangesloten bij het Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant
 Niets uit deze uitgave mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk worden overgenomen

Raad stemt begroting algemene wetenschappen af

Een fors tekort, en cijfers die uitblinken in onduidelijkheid. De raad van de faculteit der algemene wetenschappen had het moeilijk met de bespreking van de begroting, anderhalve week geleden.

Eerst was er de mededeling dat het bestuur sinds die morgen in een soort crisis verkeerde en daardoor niet toegekomen was aan een eigen bespreking van de stukken. Vervolgens bleek de kwaliteit van het gebodene nogal te wensen over te laten. Vooral raadslid Ralph Peeters (wetenschappelijk personeel) nam geen blad voor de mond: de begroting was nog even onleesbaar als vorig jaar, ondanks toezeggingen tot verbetering; allerlei posten waren oncontroleerbaar, en het ergste van alles, de zaak sluit met een tekort van bijna een miljoen op een totaal van ongeveer tien miljoen.

Decaan Kasper Boon had wel een verklaring voor een en ander. De tekorten worden deels veroorzaakt door het wegvallen van belangrijke maar helaas tijdelijke subsidiestromen zoals het grenslandbeleidfonds en die voor het ontwikkelen van 'duale leerwegen'. Aan de inkomstenkant hoopt Boon nu op compensatie uit een Europese Interregsubsidie en gelden die uit de samenwerking met Diepenbeek in het verband van de Transnationale Universiteit Limburg (TUL) zullen voortvloeien. Daar bestaat echter nog weinig helderheid over.

Ook voor de onduidelijkheid van de cijfers had Boon een excuus. Zo had hij slechts krap twee weken van tevoren de kaderstelling van het college van bestuur ontvangen, het raamwerk waarbinnen de begroting opgesteld moet worden. Verder was de financieel

medewerker met vakantie, en ten slotte had hij zelf de cijfers evenmin gecontroleerd. Boon: "We hebben een klein faculteitsbureau, ik krijg de cijfers van de FED, de financiële dienst, en ga er dan vanuit dat het goed zit." Peeters toonde zich sceptisch over de kwaliteit van de FED-cijfers: bij de jaarrekening van vorig jaar zou het tekort ook een miljoen hebben bedragen, maar daar bleek na verloop van tijd het grootste deel van verdamp te zijn.

Boon benadrukte echter dat wat hem betreft de bespreking veel meer moest gaan over het nieuwe beleid, zoals aangekondigd in de begeleidende brief bij de begroting. Daarin staat dat tijdelijke onderwijsmedewerkers worden omgezet in 'vaste', en dat ook elders personeel aan de formatie wordt toegevoegd. Verder gaat het exploitatiebudget fors omhoog. Met dat alles moet de

100 procent groei in eerstejaars (van ongeveer dertig naar ruim zestig) enigszins opgevangen worden. Schoorvoetend ging de raad met dit deel van het verhaal accoord. Het probleem was namelijk dat men de relatie tussen de mooie plannen en de cijfers in de begroting zelf, nogal duister vond. Maar decaan Boon was al lang tevreden met deze steun voor zijn beleid. Dat sterkte hem in de onderhandelingen met het college van bestuur, liet hij weten.

Het college kan overigens gewaarschuwd zijn. Als dat de euvele moed zou hebben hem een sluitende begroting op te leggen, zal er pas echt een bestuurscrisis ontstaan, dreigde Boon: "Dat accepteer ik namelijk niet."

Wammes Bos

Spaanse architect bouwt campus Randwijck

De Spaanse architect Santiago Calatrava gaat de universitaire campus op Randwijck ontwerpen. Als alles volgens plan loopt, kunnen in augustus 2003 de eerste studenten daar een kamer huren.

De gemeente Maastricht denkt dat er misschien nog een tweede 'campus' nodig is, wil ze haar doel, zoals omschreven in het nog niet verschenen *Meerjarenplan Studentenhuisvesting*, van 1220 nieuwe studentenkamers in 2005 halen.

De woningstichting St. Servatius kwam vorig jaar met het plan voor een universitaire campus in Randwijck. De Universiteit Maastricht was meteen en-

thousiast en stelde haar grond tussen de oude sporthal en het academisch ziekenhuis ter beschikking.

Uit de eerste schetsen blijkt dat Calatrava, die ook het nieuwe station voor de hogesnelheidstrein in Luik bouwt, niet voor één groot complex kiest, maar voor verschillende losse gebouwen. Hierin komen het guest house (200 eenheden), de studentenkamers (400), kantoren, sporthal en woningen voor werkenden.

"De gemeente wil eigenlijk één gebouw", vertelt algemeen directeur van woningstichting St. Servatius, drs. L. Verzijlbergh. "Zij gaat van een ander stedenbouwkundig concept uit. Wij zijn

nu in gesprek over Calatrava's plannen." Hij verwacht dat de onderhandelingen de komende maanden worden afgerond, zodat in het voorjaar de inspraakrondes met de buurt kunnen beginnen. Eind 2001 of begin 2002 moeten de eerste palen de grond in, willen in augustus 2003 de studentenkamers af zijn. Verzijlbergh: "De studentenhuisvesting heeft onze prioriteit, daarna pas de sporthal en de kantoren."

Of zijn woningstichting ook een eventuele tweede campus zal gaan bouwen, betwijfelt hij. "In de studentenhuisvestingsnota staat dat de gemeente in 2005 1220 extra studenteneenheden wil hebben. Minimaal 900 daarvan

zouden de corporaties moeten bouwen. Eventueel zou daarvoor een tweede campus - de gemeente spreekt overigens liever van een multifunctioneel universitair centrum - bij de noordwest entree van de stad nodig zijn. In de buurt van de Bosscherweg, richting Smeermaas dus. Ik zal daar niet zo snel op intekenen. Vanwege de locatie, maar ook omdat we eerst maar eens deze campus moeten bouwen. Daar is al veel geld mee gemoeid."

Het *Meerjarenplan Studentenhuisvesting* zou deze week openbaar worden. De gemeente heeft zich echter bedacht en wacht nu de discussie op 2 oktober over 'student en stad' af. (RJ)

Studentensite

Er is weer een nieuwe site die zich speciaal op studenten richt. Maar wat deze net even anders maakt, is dat er geen banners of advertenties op staan.

Student.surfnet.nl moet een startpunt worden voor studenten. Er staan, zoals op een startpagina, alleen links op naar andere sites. Verdwaalde studenten kunnen bijvoorbeeld een routeplanner aanklikken om de juiste weg naar hun opleiding te vinden.

De site wordt onderhouden door Surfnet. Dat is een afsplitsing van Surf, de organisatie die het computernetwerk in het hoger onderwijs beheert. Surfnet wil zelf geen 'content' op de site zetten. Het heeft dat eerder in samenwerking met KPN wel geprobeerd. "Maar dat werd nogal een commerciële aangelegenheid," zegt een woordvoerder van Surfnet. "Bovendien vonden we de inhoud soms dubieus." (HOP)

Numerus fixus

Als het aan premier Kok ligt, kan de numerus fixus voor geneeskunde verdwijnen. Dinsdagavond sloot hij zich in het televisieprogramma *Netwerk* aan bij de opvatting van minister Borst van volksgezondheid. Die denkt al langer aan het afschaffen van de fixus om iets te doen aan het groeiend tekort aan artsen. Dit jaar is de fixus al iets opgerekt. Begin deze maand konden in Maastricht 242 eerstejaars beginnen met de opleiding geneeskunde. Vorig jaar waren dat er nog 215. (JB)

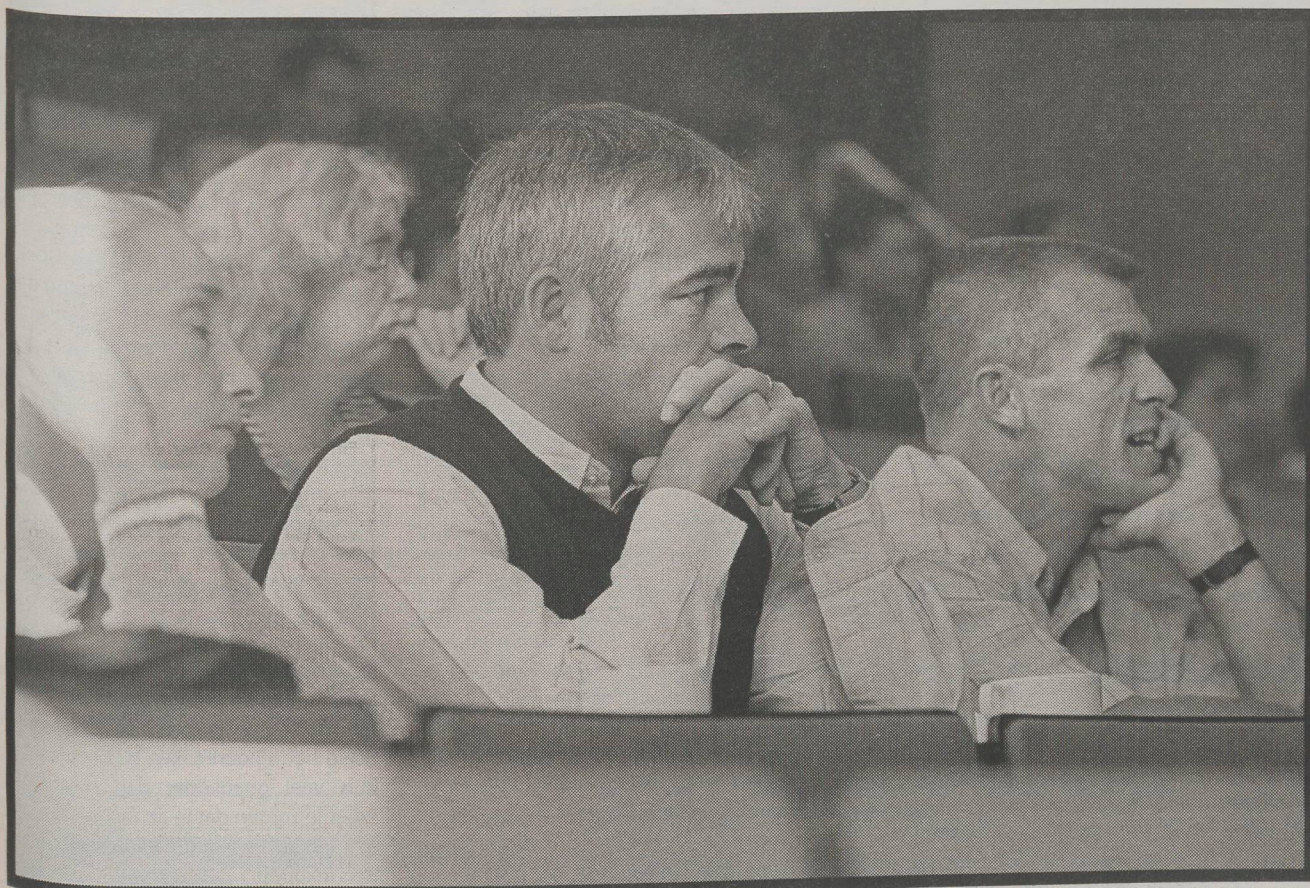
Geld voor kennis

Minister Jorritsma van Economische Zaken gaat komend jaar ruim een kwart extra uitgeven aan onderzoek, technologie en onderwijs. De ongeveer 1,3 miljard gulden die ze hier voor wil uittrekken, is 290 miljoen meer dan in 2000.

Het onderzoek- en technologiebeleid van Economische Zaken is vooral gericht op de toegevoegde waarde voor het bedrijfsleven. Uitgaven voor 'puur' onderzoek en onderwijs staan op de begroting van minister Hermans. Toch kunnen universitaire onderzoekers vaak meeprofiteren van extra EZ-geld, vooral als ze zich bezighouden met zaken als genetica en zonne-energie. (HOP)

Avondonderwijs

Studenten en tutoren zijn nauwelijks te porren voor onderwijs in de avonden. Met ingang van dit studiejaar biedt de economische faculteit de mogelijkheid om blokken te volgen na zes uur, als zowel studenten en docenten dat willen. Slechts in één van de huidige 43 doctoraalblokken wordt daar gebruik van gemaakt. Dr. J. Semeijn heeft twee van zijn onderwijsgroepen voor *productie en logistiek* van half zeven tot half negen. De voordelen zijn volgens hem evident. Terwijl overdag het gebouw aan de Tongersestraat 53 uitpuilt en groepen uit moeten wijken naar locaties als de Abtstraat, kan hij 's avonds terecht in de beste onderwijsruimtes met computers en tapijt. Waarom zijn collega's het niet doen weet hij niet. "Die hebben misschien een actief gezinsleven en worden op tijd thuis verwacht." Dat de belangstelling van studenten voor de avondcolleges bij andere blokken achterblijft, ligt volgens Semeijn voor een belangrijk deel aan de programmatuur waarmee ze zich inschrijven. Daarin kunnen ze alleen aangeven of ze voor of na de middag willen. (JB)



Het Bureau

"Goed dat dit een besloten bijeenkomst is," zei de nieuwe directeur van het bureau van de universiteit, Liesbeth van Welie, tegen het hier verzamelde personeel in collegezaal Nieuwenhof. Behalve de naam deed ook de ironische sfeer op de voorlichtingsbijeenkomst, afgelopen dinsdag, denken aan de boeken

van Voskuil. Eerst nam Van Welie het eigen, lelijke vocabulaire op de hak. "Ontdubbeling, verrooftering; wie verzint dit? En wat is in hemelsnaam een principebesluit? Je doe het of je doet het niet, zou ik zeggen." Lachsalso's in de zaal.

Erik Drenthe van ISIS, met een knipoog:

"Ik vind het al heel wat als bijvoorbeeld decanen toezeggen dat ze in principe iets doen." Ton Brouns van de dienst pr en voorlichting sloot zich hierbij aan, en kan zich maar moeilijk voorstellen dat Van Welie in staat is om straks samen met de faculteiten een werkplan op te stellen. "Dat zou een unicum zijn."

De bijeenkomst was bedoeld voor de vijf diensten - bestuurlijke en juridische zaken, de dienst control, gedeeltelijk personele zaken en financieel economische dienst, plus instellingsstrategie en internationale samenwerking, - die per 1 oktober het bureau van de universiteit vormen. (MT, foto Philip Driessen)

Predikaat 'beste universiteit' heeft beperkte invloed op keuze student

"Ik heb die KeuzeGids nog nooit in mijn handen gehad"

Vijf jaar stond de Universiteit Maastricht op één in de KeuzeGids Hoger Onderwijs. Vorige week bleek dat Tilburg die plaats heeft overgenomen. Het college van bestuur reageerde geschrokken in een persbericht aan de regionale media. We zijn erg tevreden met dit resultaat en hebben niet het gevoel dat we van de troon gestoten zijn, stond er met nadruk. Maar hoe belangrijk is de rangorde in de KeuzeGids eigenlijk? Uit een steekproefje van Observant blijkt dat lang niet alle studenten zich door de gids laten leiden.

Jan Willem Streefkerk, derdejaars psychologie: "Maastricht stond als beste aangeschreven, zeker voor psychologie. Daar heb ik me wel door laten leiden. Ik woonde dicht bij Amsterdam, maar Amsterdam en vooral Utrecht deden het slecht. De opzet van de studie in Utrecht zag er leuk uit, maar het oordeel van de studenten zelf was heel mager. Als de UM laag had gestaan was ik naar Groningen gegaan."

Ciska Hiemstra, tweedejaars gezondheidswetenschappen: "Ik heb de KeuzeGids niet eens ingekeken. Ik woonde al in Maastricht en wilde gezondheidswetenschappen doen. Dat kun je niet echt op veel andere plaatsen studeren. Ik zou me van een slechte score niet veel aantrekken. Je kunt wel zeuren over onvoldoende computers en over docenten. Het is heel makkelijk om daar kritiek op te hebben, maar je moet



Lang niet alle studenten laten zich door de gids leiden (foto Philip Driessen)

het toch zelf doen. De UM heeft lang bovenaan gestaan. Het is logisch dat een ander nu de eerste plaats bezet. Ik voel me niet bekocht."

Debby Collin, vierdejaars geneeskunde: "Ik kende mensen die in Maastricht geneeskunde studeerden en die waren alleen maar positief. Het maakte dus niet meer uit wat de KeuzeGids zei."

Sebastiaan Ducarme, eerstejaars gezondheidswetenschappen: "Ik heb voor het probleemgestuurd onderwijs (pgo) van Maastricht gekozen. Dat gezondheidswetenschappen nu minder scoort maakt niets uit. Het systeem heeft bewezen dat het goed is. Mijn verwachtingen zijn uitgekomen."

Mara Schepers, eerstejaars psychologie: "Ik weet wel dat de UM het goed

doet, maar ik heb voor Maastricht gekozen omdat het een ontzettend leuke stad is. Goed les geven, voldoende computers en dergelijke zijn wel belangrijk, maar het heeft mijn keuze niet beïnvloed. Ik denk niet dat ik me er erg druk over zou maken als psychologie zou zakken op de ranglijst. Ik zou gewoon blijven."

Andy Grooten, eerstejaars psychologie: "Een vriend die in Maastricht studeerde, vertelde me over het pgo. Ik ben een paar keer met hem naar colleges en een onderwijsgroep gegaan en toen wist ik het."

Irene Duyn, derdejaars internationale bedrijfskunde en tweedejaars cultuurwetenschappen: "Ik twijfelde tussen politicologie in Amsterdam en in-

ternationale bedrijfskunde of cultuurwetenschappen in Maastricht. De UM kreeg uiteindelijk steeds meer mijn voorkeur, de uitslag van de KeuzeGids was voor mij een bevestiging dat ik de goede keus aan het maken was.

"Ik vind het leuk dat wij ieder jaar de beste zijn. Ik vind ook niet dat we nu achteruit zijn gegaan, het verschil met Tilburg is heel klein. Als ik zou moeten kiezen tussen die twee dan kies ik toch

voor Maastricht want dat is een gezellere studentenstad."

Marlies Hanifer, tweedejaars cultuurwetenschappen: "De rangorde in de KeuzeGids speelde voor mij geen rol. Ik heb hem nog nooit in mijn handen gehad. Ik wilde cultuur- en wetenschapsstudies studeren en ik wilde probleemgestuurd onderwijs."

Hazel Albayrah, tweedejaars Nederlands recht: "Heel eerlijk gezegd heb ik nog nooit van die gids gehoord. Ik woon in België en wil nog niet op kamers wonen. Leuven en Brussel zijn te ver weg, Maastricht is een half uur met de auto. Daarnaast duurt een studie hier vier jaar en in België vijf. Moet ik hier een jaar overdoen, dan ben ik toch nog maar vijf jaar kwijt. De Nederlanders zijn bovendien veel losser, dat vind ik leuk. En ook de studiemethode bevalt me goed."

Mathijs Jacobs en Rob Lemmens, albei vierdejaars bedrijfseconomie: "We wilden economie studeren, komen uit de buurt en lazen de KeuzeGids. De rest viel toen al af. Stel dat Maastricht in de middenmoot had gezeten, dan waren we ook naar de open dagen in Tilburg of Rotterdam gegaan.

"Het maakt ons niet zo veel uit dat de UM niet meer koploper is. De verschillen zijn zo klein. En waarop baseren ze deze uitslag eigenlijk?"

Tons van den Bosch/Riki Janssen

Modi kost faculteiten te veel

Opnieuw heeft zich een faculteit geschaard in het koor van stemmen dat de modernisering dienstverlening, de Modi, te duur vindt. Bij gezondheidswetenschappen rijzen de kosten de pan uit, vindt het faculteitsbestuur.

"Dit is een tragische begroting. De afgelopen jaren hadden we ook wel een tekort, maar dat was dan bewust gecreëerd. Deze keer, met 2,4 miljoen, is het echt." De caan prof. H. Maarse van gezondheidswetenschappen schroomde afgelopen dinsdag ten overstaan van zijn faculteitsraad niet om de alarmbel te luiden. De faculteit zal drastisch moeten wennen aan een nieuw regiem van kostenbeheersing, zei hij. In eerste instantie worden "noodverbanden" aangelegd om het verwachte tekort van 2,4 miljoen in 2001 te dekken. De bedrijfsreserves zullen worden aangesproken, en daarnaast zullen bepaalde exploitatieposten eenmalig worden geschrapt of gehalveerd. Voor de langere termijn zijn echter andere maatregelen nodig, hield hij de raad voor. Welke dat zijn bleef nog in het ongewisse. De oorsprong van de tekorten ligt in gestegen personeels- en vooral ook huisvestingslasten, plus de gevolgen van de modernisering van de dienstverlening (Modi). Over dat laatste toonden zowel Maarse als de raad zich kritisch. Ofschoon voorstanders van de operatie als zodanig, is er bij de gezondheidswetenschappers weinig begrip voor de hogere prijzen die er kennelijk uit voortvloeien. Met name de bibliotheekkosten springen er uit: GW moet voor gelijkblijvende diensten een half miljoen meer betalen. De uitleg

dat de UB kampt met ouder wordend en dus duurder personeel, gestegen huisvestingslasten en duurdere abonnementen, wordt door het faculteitsbestuur niet echt overtuigend gevonden, liet Maarse merken. Wat hem betreft zijn er daar, maar ook bij de andere kostenposten rond de dienstverlening door de nieuwe servicecentra, zeker bezuinigingen mogelijk. Maarse: "De invloed van de faculteiten op het geld van de servicecentra is te gering. Een groot deel ligt vast, en in het basispakket, het deel van de dienstverlening dat door iedereen afgenomen moet worden, zijn ons dingen door de strot geduwd die we niet willen. Dat zal dus opnieuw ter discussie moeten worden gesteld."

Maarse vertelde daar echter niet bij dat dit voorlopig niet aan de orde is. Over de basispakketten kan pas weer in april 2002 onderhandeld worden, eventuele wijzigingen gaan vervolgens pas per 2003 in.

De decaan kondigde ook aan dat de faculteiten wellicht gezamenlijke actie gaan ondernemen om algemene posten omlaag te krijgen. "Zo is bijvoorbeeld het schoonmaken bij het ziekenhuis veel goedkoper dan hier. Dan moet je zorgen dat je als faculteiten op één lijn zit en die dienst desnoods elders inkopen."

Bij het college van bestuur heerst intussen de overtuiging dat de soep niet zo heet gegeten zal worden als ze nu wordt opgediend. Collegelid drs. R. Knecht: "De praktijk leert dat de faculteiten bij de begrotingsvoorbereiding kreunen maar dat gaandeweg blijkt dat ze toch weer een hoop overhouden. Politieke begrotingen, heet dat."

Wammes Bos

Maastrichtse BSA-slachtoffers zijn niet echt verrast

Vorige maand moesten de eerste Maastrichtse slachtoffers van het bindend studieadvies hun biezen pakken. Ruim 240 eerstejaars bij economie en bedrijfskunde slaagden er niet in om voldoende punten te halen. Verbaasd zijn ze niet, soms wel een beetje verbitterd.

"Het was toch wel een saaie opleiding, veel te theoretisch." Eigenlijk vond Suzanne Everaerts economie op de middelbare school al geen leuk vak. "Maar een HBO-opleiding vond ik onder mijn niveau en ik dacht: met economie kan ik nog alle kanten op. Ik ben dus met mijn kop tegen de muur gelopen." Al na het tweede blok had ze door dat de studie eigenlijk niets voor haar was. Ze stak er ook te weinig tijd in, zo geeft ze nu toe. Ze was lid geworden van een dispuut, van faculteitsvereniging EFM Alfa en had een bijbaantje bij de party-service van Martinair. "Ik dacht twee uur per dag studeren, moet haalbaar zijn. Dat viel tegen. Voor ik het wist, liep ik zes hoofdstukken achter." Pas later ging ze fanatieker studeren. Doelbewust

trok ze op met Duitse studenten die meer discipline hebben en beter gemotiveerd zijn dan de Nederlanders. Het mocht niet baten. Uiteindelijk bleef ze op twaalf punten steken.

Everaerts is niet rouwig om het negatieve advies. Vorige week is ze in Manchester (Engeland) begonnen met de opleiding International Management for Hospitality.

Het negatieve advies was wel zuur voor Christian Derlagen. Met 27 punten haalde de IB-er wel de 24-puntengrens om vervolgens te sneuvelen op de tweede drempel die de faculteit inbouwde. Studenten moeten ook nog eens minimaal zes punten hebben voor de methodische vakken: twee blokken dus. Dat tweede was voor Derlagen net iets te hoog gegrepen. "Ik heb heel weinig met getallen."

Al eerder had hij zich ingeschreven voor rechten met de bedoeling om beide opleidingen naast elkaar te doen. Hij is nog wel naar de examencommissie gegaan om zijn beklag te doen. "Dat was een kansloze missie, maar ik wilde mijn geval aan de kaak stellen. Je kunt in principe negens en tiens hebben voor de IB-vakken en toch weg moeten." Volgens Jörg de Graaf is niemand ten onrechte weggestuurd. De oudere-

jaars economie zat als lid van het opleidingsbestuur bij ongeveer twintig van de vijftig gesprekken die de examencommissie met de weggestuurd voerde. Die waren soms heel emotioneel. De commissie keek daarbij alleen of er bijzondere omstandigheden waren waardoor studenten niet in staat waren om aan de norm te voldoen: een ongeluk, ziekte of een sterfgeval in de familie. En dat gebeurde volgens De Graaf uiterst zeldzaam. "Soms dacht ik zelf: hier zou je best een negatief advies voor kunnen geven."

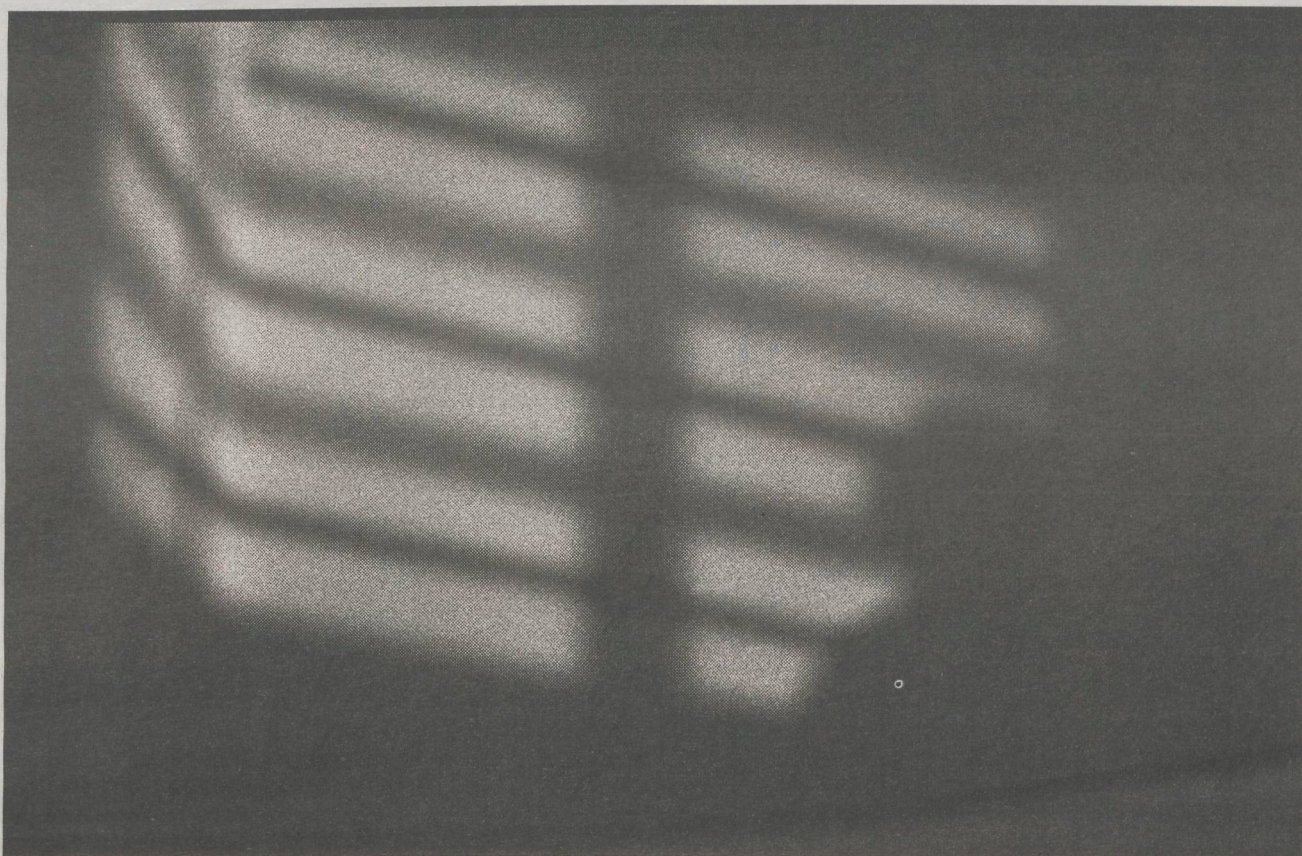
Toch meent studentenverbond NSEM dat formeel-juridisch gezien alle 242 studenten met een negatief studieadvies ten onrechte zijn weggestuurd. Dat komt omdat de regeling pas te laat werd afgerond. Iedereen die hiermee naar de rechter stapt, zal volgens NSEM-voorzitter Martin Smit gelijk krijgen. De bond wil hen daarbij graag begeleiden, maar tot nu toe heeft zich nog niemand gemeld.

Wel zijn inmiddels al vier weggestuurde studenten naar de hoogste universitaire beroepsinstantie gestapt: het college van beroep voor de examens. Eén van hen heeft alsnog dispensatie gekregen. De andere drie zaken lopen nog. (JB)

Maastrichtse promovendus laat gedetineerde zelf aan het woord

Gevangenen hebben te weinig geloof in eigen toekomst

Gedetineerden vinden de programma's die hen voorbereiden op terugkeer in de samenleving, heel belangrijk, zeggen ze. Maar als ze zelf mee moeten doen, komen ze er nauwelijks toe om de eerste stap te zetten. Dat is onder andere te wijten aan hun fatalistisch toekomstbeeld, schrijft de Maastrichtse onderzoeker Peter Nelissen in zijn proefschrift waarop hij eind deze maand promoveert.



"De maatschappij verwacht te veel van resocialisatieprogramma's" (foto Philip Driessen)

Voordat een gevangenis in gebruik wordt genomen, krijgen deskundigen de 'kans' om drie dagen lang in de huid van een gedetineerde te kruipen. Proefzitten heet dat. Het personeel controleert dan of alles werkt, of de strakke tijdschema's - van cel naar sportruimte bijvoorbeeld - haalbaar zijn. Om die reden werden de nepprovincies als 'echte' zware jongens behandeld. Criminoloog Peter Nelissen, die al zo'n tien jaar kunstzinnige vorming geeft aan gedetineerden, was van de partij in de nieuwe gevangenis in Roermond. Hij kwam terecht op de afdeling 'hopeloze gevallen'.

"De helft van de tijd heb ik op cel gezeten, 's middags zo'n zes uur aan één stuk. Daar had ik erg veel moeite mee. Ik voelde me ontzettend beknot in mijn vrijheid. Volkomen afhankelijk van de bewakers, alles wordt voor jou besloten. Wat jij moet doen is gehoorzamen. Je bent op de eerste plaats een nummer, gevangenen worden met zijn allen op één hoop gegooid. Je individualiteit valt helemaal weg, en dat is heel ingrijpend."

Binnen de kortste keren gedroeg Nelissen zich als een 'echte' gedetineerde. "Op mijn programma stond dat ik bezoek kreeg, en ik keek daar echt naar uit. Toen die deur dicht bleef en een bewaker uiteindelijk vertelde dat het

niet doorging, was ik zwaar teleurgesteld. Gelukkig had ik mijn proefschrift meegenomen, want ik dacht: ik ga in die cel rustig mijn promotiepraatje voorbereiden. Maar de eerste twee dagen kon ik me niet concentreren. Ik wilde weg uit die cel. De derde dag lukte het enigszins, maar ja, ik wist dat ik over een paar uur vrij was. Ik kreeg bewondering voor gevangenen die met het oog op resocialisatie onderwijs volgen."

Nelissen weet waar hij het over heeft, want voor zijn promotieonderzoek peilde hij de meningen van gevangenen over resocialisatieprogramma's. Wat vinden ze van het onderwijs, de hulpverlening, de bibliotheekvoorziening, de kunstzinnige vorming? Willen ze überhaupt werken aan hun toekomst?

Het is voor het eerst dat gevangenen hierover aan het woord worden gelaten. Eerder onderzoek zoals beschreven in de nota Werkzame Detentie uit 1994 ging vreemd genoeg uit van schattingen van het personeel. Op de vraag hoe veel gedetineerden zijn bereid iets van hun detentie te maken?, luidde het antwoord: tweederde is niet gemotiveerd. Nelissen: "Toen ik een keer als docent de gevangenis binnenliep, zei een bewaarder: 'Maak je maar geen illusies, de meesten komen naar de lessen om de

verveling te verdrijven of van de cel af te zijn.' Gedetineerden voeren een toneelstukje op, heet het dan."

Vastgeroeste opvattingen die niet stroken met de realiteit. Uit het onderzoek van Nelissen blijkt dat slechts een kwart om die reden onderwijs volgt. De meerderheid vindt de computerles of de cursus ondernemersvaardigheden waardevol, heeft er plezier in en krijgt daardoor meer zelfvertrouwen. Vier op de tien maken - geheel vrijwillig - gebruik van het onderwijsaanbod.

Meer dan eens bezoeken gedetineerden de lessen kunstzinnige vorming van Nelissen in eerste instantie om praktische redenen. "Eén iemand had een vogelkooi nodig, dat komt overigens wel vaker voor. Hij had een ontwerp gemaakt met meerdere verdiepingen, nogal moeilijk. Na een halfuur smeet hij alles vloekend op de grond. 'Niks lukt in mijn leven', schreeuwde hij. Een week later hetzelfde liedje. Na wat peptalk stond die kooi een maand later toch op tafel, precies zoals hij het wilde. Apetrots natuurlijk. En van het een kwam het ander: portretschilderen, taallessen, en uiteindelijk een baan."

Zo soepel gaat het in de regel niet. Weliswaar vindt tachtig procent resocialisatie zinnig, maar heeft menigeen moeite om de eerste stap te zetten. Een gevangenis is nu eenmaal geen stimulerende leeromgeving, zoals Nelissen zelf ondervond. Aansporingen van medegevangenen zijn er nauwelijks, en in sommige gevallen is de toekomst nog ver weg. Naarmate die dichterbij komt neemt de motivatie overigens toe, aldus de promovendus.

Het gevangenisregime aanpassen kan helpen, maar het belangrijkste is dat gedetineerden meer vertrouwen krijgen in zichzelf, en in de mogelijkheden om zelf hun leven te veranderen. "Vaak menen ze dat hun lot in de handen van anderen ligt. Ze voelen zich afhankelijk, een speelbal van externe krachten. Met die houding zijn die resocialisatieprogramma's gedoemd te mislukken."

Aan de hand literatuuronderzoek ontdekte Nelissen dat de meest geslaagde programma's cognitietrainingen bevatten. Bedoeld om fatalistische denkbeelden uit te bannen, om gevangenen bewust te maken van hun levensinstelling. Maar ook om bijvoorbeeld te laten zien - door ze met opzet kwaad te maken - dat ze geweld gebruiken om respect af te dwingen, en dat dit ook op andere manieren kan. De onderliggende idee is dat je eerst denkbeelden moet veranderen, als je wilt dat mensen zich anders gedragen."

Verder pleit de criminoloog ervoor dat resocialisatie niet stopt bij de gevangenis. "Er moet meer aandacht worden besteed aan nazorg. Dus niet alleen computervaardigheden bijbrengen, maar ook begeleiden bij het zoeken naar werk."

Aan de andere kant vindt Nelissen dat de maatschappij soms te veel verwacht van resocialisatieprogramma's. Alsof die - in korte tijd, onder dergelijke ongunstige omstandigheden - gedetineerden kunnen veranderen in modelburgers. "Het proces van zelfherstel gaat ook na de detentieperiode door. Van psychiatrische patiënten accepteren we dat, van gevangenen niet. Terwijl hun problemen ook complex zijn. Gebroken gezinnen, verslaving, werkloos, noem maar op."

In de jaren negentig is resocialisatie geen hoofddoel meer van het gevangenisbeleid. "Je ziet al jarenlang een verzakelijking, een verharding. De criminaliteit neemt toe, mensen voelen zich onveilig en eisen langduriger straffen. En namen vrijgeven van zedendelinquenten, zoals een Engelse zondagskrant deed, staat helemaal haaks op resocialisatieprogramma's. Dat komt de integratie niet bepaald ten goede. Integendeel, je drijft mensen in het nauw, waardoor ze uit het zicht verdwijnen. En dat leidt wellicht tot gevaarlijker situaties."

Maurice Timmermans



Beste Jos,

Vorig jaar schreef ik je dat de herfst mij mismooiedig maakt. Je bent daar nooit op teruggekomen. Weet je dat herfst onvermijdelijk is? Je krijgt dus nog een kans.

Doordat iedereen meedoet aan de Olympische Spelen, heb ik een rustig weekend gehad waarin ik de academie kon dienen en ook de NRC van vrijdag 15/09 heb gelezen. Wat was dat een prachtig gesprek met Muriel Spark. Ergens zegt ze dat ze van Henri James houdt als van een dronken familielid in de andere kamer. Zo, nu weet je gelijk hoe ik over jou denk. En dan die schilder Balthus. Hij zegt dat het hem niet om de door hem geschilderde meisjes gaat maar om de verf. Wat een leugenaar. Ken je dat liedje nog over overal waar de meisjes zijn (daar ben ik)? Zo denk ik erover.

Vergeet je ambities maar om in je faculteit de baas te worden. Het is wel nodig, maar het ziet er naar uit dat we binnenkort tot hogere ambten zullen worden geroepen. Ik heb in het diepste geheim vernomen dat de rector zal gaan vertrekken. Niemand zal hem natuurlijk tegenhouden, dus we komen er deze keer niet onder uit. Ik stel voor dat we het likken van hielen onmiddellijk als ontslaggrond invoeren. Dan wordt het rustig aan de top. Welke portefeuilles wil jij en zal ik Vic B. bellen of doe jij het? Onze eerste kwestie is wat we moeten doen als Karl D. Job wil volgen naar een deelraad in Amsterdam. Domweg gelukkig in de Dapperstraat lijkt mij.

Ik heb gehoord dat je volgende week in Engeland aan deskundigen iets gaat vertellen over de kwaliteit van het zaad van Limburgse mannen. Wat is jullie wetenschap toch mooi. Wist je dat Engeland door Willem Frederik Hermans eens is beschreven als een druipende krijtrots waar de Noormannen duizend jaar geleden alle mooie vrouwen vanaf gehaald hebben? Sinds die tijd, zei hij, is het door inteelt allemaal heel erg geworden. Heb je hier iets aan voor je betoog of ben je al in gesprek met het LIOF?

Dit soort snoepreïjes kun je nu natuurlijk wel een paar maanden vergeten. Er is een hoop puin te ruimen. Zullen we vast een lijst maken van excuses die we moeten gaan aanbieden? Van zeurende actiegroepen en querulanten houd ik niet, zoals je weet. Je krijgt er zo'n rommelige agenda van. Ver voor de jaarwende kunnen we dan alles rond hebben, zodat het kerstdiner (en de keus voor de begeleidende wijnen) er niet onder hoeft te lijden.

Vind je het overigens erg dat ik laatst van je teerbemind heb gedroomd? Ik weet nu hoe je haar kust. Als ik jou was zou ik nooit meer op reis willen. Mag ik je, in vertrouwen, een ander merk tandpasta aanbevelen. Mijn buren vinden Aquafresh heel lekker (Natural whitening nota bene).

Ben je voorzichtig en bel je me zo gauw je terug bent?

Ad

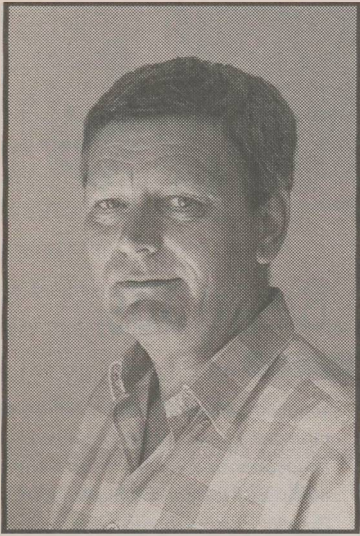
(ingezonden mededeling)

Weer **226** vluchtelingen geslaagd

Donateurs bedankt!

UAF
Stichting voor Vluchteling-Studenten UAF
(030) 252 08 35
www.uaf.nl

Word ook donateur
Giro 76300



René Verspeek (foto Philip Driessen)

"Come on David, give them a warming up"

Wat heet toeval. Zit ik tijdens mijn sabbatical in Seattle, mag ik meteen een groep studenten van de Maastrichtse Marketing Associatie verwelkomen. Ze zijn op studiereis en bezoeken in het populaire Seattle bedrijven die iets met e-commerce te maken hebben.

De inhoudelijke aftrap van de studiereis is hier op de businessschool. Ik heb de decaan gevraagd om een welkomstspeech te houden: "Come on David give them a warming-up." Nu, dat kun je wel overlaten aan een Amerikaanse decaan. Met zijn ruim honderd kilo, deze keer zelfs met een stropdas, entert hij de studenten met enthousiaste verhalen over Seattle, de business hier, het geld verdienen als jonge MBA'er, het geweldige Nederland en met ook nog de nodige mooie woorden over Maastricht, waar hij nog nooit is geweest.

Na een halfuur (hij zou nog uren kunnen doorgaan) neemt hij zijn beker

Eindelijk weg

Afgelopen vrijdagmiddag haalde ze haar bul in Maastricht op. 's Ochtends maakte ze in Leiden haar eerste toets Japans. De jurist Jarinde Temminck Tuinstra doet mee aan het Japan Prize Winners Programma en hoopt over vier maanden eindelijk het land van haar vroegere Londense huisgenoot Maiko te bezoeken.

Waar Jarinde vastzit aan een strakke planning, wordt René Verspeek, directeur van de economische faculteit, voor het eerst sinds jaren niet geleefd door een volle agenda. Hij is op sabbatical in Seattle en Fairfield en hoopt toe te komen aan dingen waar hij anders nooit tijd voor heeft.

cola weer van de vensterbank en geeft hij het woord aan een van de hoogleraren hier. Deze professor Kim, een Koreaan dus, zal een overzicht geven van de ontwikkelingen in Information Systems en Internet. Met zijn Aziatisch Engels (regelmatig het zinnetje: "I'm right?") krabbelt hij uiterst chaotisch het bord vol. Hij maakt in zijn verhaal vele zijprongen. Op het moment dat je je echt afvraagt waar zijn verhaal naar toe gaat, blijken toch alle puzzelstukjes een totaalbeeld op te leveren.

De Maastrichtenaars zijn duidelijk verbaasd als hij al tijdens de eerste vijf minuten benadrukt welke salarissen je kunt verdienen na je MBA-studie. Hij is er van overtuigd dat je als 25-jarige de toekomst hebt, als 35-jarige het gemaakt moet hebben om als 45-jarige met 'pensioen' te gaan. Op die leeftijd ben je een dinosaurus voor het bedrijf, dus dan ga je genieten van het geld. Eventueel beleg je nog wat in nieuwe bedrijfjes of je geeft wat les op een universiteit. Dit ontlokt de nodige kritiek bij de studenten die duidelijk uit een andere wereld komen.

De vragen van 'onze' studenten verrassen hem dan ook, zegt hij. Zijn eigen businessstudenten willen altijd 'graag' weten of de ontwikkelingen nog sneller kunnen, welke belemmeringen er uit de weg geruimd zouden moeten worden om Internet nog beter te benutten. Deze Europese studenten maken zich ineens zorgen over Afrika, vra-

gen zich af wie de regels bewaakt die de internetbedrijven moeten naleven, willen weten of er 'control' is en ga zo maar door.

Twee dagen later zijn we bij Microsoft. De studenten zijn onder de indruk en erg geïnteresseerd in het wel en wee van Bill Gates. "Die heeft hier gewoon een kantoor en iedere medewerker kan hem een e-mail sturen en krijgt ook antwoord," verzekeren ze ons. Op de terugweg wil de groep stoppen bij een van de bloemperkjes waar op een muurtje de naam 'Microsoft' prijkt en drie vlaggen wapperen. Hier moet een groepsfoto worden gemaakt. Bijna alle studenten geven hun camera aan de chauffeur, die dus aan de ene arm bijna twintig toestellen heeft hangen en met de andere hand mag klikken. Af en toe ontstaat er een klein opstoppinkje bij het kruispunt waar dit alles gebeurt. De tussen 44 gebouwen pendelende Microsoftmedewerkers zullen dit allemaal wel niet begrijpen. Ik heb, verpopcornd als ik was, maar een foto gemaakt van die geduldige buschauffeur, behangen met camera's. Hij zal thuis wel tegen zijn vrouw hebben gezegd "Ik had vandaag weer een groep Japanners."

René Verspeek



Jarinde Temminck Tuinstra (foto Philip Driessen)

Opnieuw leren schrijven

Onder het motto 'liever Japans leren dan solliciteren', gaf ik me op voor het Japan Prize Winners Programme (JPP). Te winnen vielen vier maanden Japans leren in Leiden, twee maanden business Japans in Tokio en aansluitend een vijf maanden durende stage bij een Japans bedrijf. Dit leek me meteen de manier om het land van mijn Londense huisgenoot Maiko beter te leren kennen. Na een aantal selectierondes deelde ik de prijs met veertien andere vers afgestudeerden.

Tijdens de selectiegesprekken, maar ook van JPP-ers van eerdere lichtingen, begreep ik dat het flink aanpoten was om in een half jaar Japans te leren. Dat ondervond ik al in week één, waarin we nog maar de helft van het normale aantal lesuren hadden.

Op een vrijdagmorgen kwamen we bijeen om boeken op te halen. Drie delen tekst- en grammaticaboeken, drie delen oefeningboeken, vier boeken om te leren schrijven en twee woordenboeken. De grote tas die we mee hadden moesten nemen kwam goed van pas. Onze docenten, vijf Japanse leraressen, stelden zich in het Engels aan ons voor. En gaven meteen ons eerste huiswerk op:

de eerste 70 pagina's van tekstboek 1. Op maandag was het dan zo ver, Les 1. Hoe spreek je je eigen naam in het Japans uit? Het Japans kent geen medeklinkers achter elkaar. Na elke medeklinker moet een klinker komen. Carmen wordt Carumen, Wouter Wouta, Petra Petura, en Stuart? Sutuhato of wilde hij liever Soeharto? Mijn eigen naam bleek nog behoorlijk mee te vallen. Jari-n-de. Dat ik ook nog Tuinstra heet, liet ik maar achterwege.

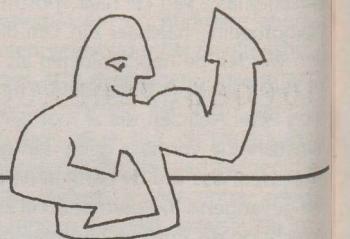
Maar, om het in Azië te redden, moeten we ook Japans leren lezen en schrijven. Met name buiten Tokio zijn straatnaambordjes, menukaarten et cetera allemaal in Japans schrift.

We begonnen daarom de eerste dag al met het leren van het Hiragana alfabet. Dit is een van de twee fonetische schriften die het Japans kent naast het Kanji, het schrift dat de Japanners van de Chinezen overnamen. De 46 basistekens staan voor Japanse lettergrepen (mora). Bijvoorbeeld a, e, i, o, u, ka, ke, ki, ko, ku, ra, re, ri, ro, ru, enzovoort.

Als een eerste klas van de lagere school tekenen we de eerste zes mora na die mevrouw Khosla, Khosla-sa-n-sensee, op het bord schrijft. Kritisch bekijkt ze onze eerste krabbels. Mijn eerste 'i' lijkt veel te veel op de 'ri'. Het streepje aan de rechterkant moet niet te klein zijn. Braaf probeer ik het opnieuw. Mijn normale handschrift is ook al niet zo netjes. Misschien ontwikkel ik nu wel een regelmatigere handschrift.

Na het schrijven is het tijd voor praten. Aan het eind van de week is iedereen wel uitgepraat over zijn hobby's, studie en woonplaats. Ik vraag me af wanneer ik kan opbellen naar Tokio om in het Japans bij te kletsen met mijn Japanse huisgenoot uit Londen. Volgens mevrouw Tomita, die behalve lerares Japans ook haiku (Japanse gedichten) dichteres is, ligt het als volgt: "Use dictionaries, then you can say anything you want!"

Jarinde Temminck Tuinstra



ken, maar hockeyen."

Blessures

"Hockey is een blessuregevoelige sport. Een voordeel is dat we met z'n zessen op het veld staan. Als er iemand geblesseerd raakt, hebben we nog vier vervangsters. En als we daar door heen zijn, kunnen we altijd nog de rest van het dispuut inzetten. We hebben achttien leden, dus we hebben in totaal drie veldteams."

Verplichtingen

"De MDC wordt flink gesponsord. Dat betekent dat er ook wat tegenover moet staan. Zo wordt er onder andere van de penningmeesters van de disputen verwacht dat ze twee keer per jaar een seminar bijwonen, dat door een grote bank wordt georganiseerd. Nu ben ik zelf penningmeester en het lijkt me wel interessant om daar bij te zijn."

Roken en drinken

"Ik denk dat ongeveer de helft van ons team rookt. En ik denk ook dat ze er niet mee zullen stoppen, ook niet als we een goede kans maken op de hoofdprijs. Zeker niet in de derde helft als het bier op tafel komt."

Rutger Hondelink

Een vakantie winnen bij de disputencup

Afgelopen maandag ging de Maastrichtse Disputen Cup (MDC) van start. Om de twee weken binden teams van Circumflex, Koko, Amphytrion (Hoge Hotelschool) en Tragos al voetballend en hockeyend met elkaar de strijd aan. Hoofdprijs is een wintersportvakantie voor het hele dispuut. Ellen Kloosterman (20), derdejaars studente internationale bedrijfskunde en aanvoerdster van de hockeyploeg van Tragos. "We sturen wel een kaartje!"



Ellen Kloosterman: "Al mijn lieve dispuutsvriendinnetjes waren meteen dolenthousiast" (foto Philip Driessen)

Charme

"Aan het begin van het jaar kreeg de vereniging een aantal uitgebreide brieven toegestuurd van een student van de Hoge Hotelschool, die de Maastrichtse Disputen Cup wilde organiseren. Al mijn lieve dispuutsvriendinnetjes waren meteen dolenthousiast. In

eerste instantie ging het over elke week sporten, maar uit een enquête bleek dat er meer animo was voor één keer in de twee weken. Het lijkt me heel leuk om de andere verenigingen wat beter te leren kennen. Vooral de mensen van de Hoge Hotelschool, dat is zo'n 'eiland' in Maastricht. Verder is

zo'n wintersportvakantie, als je wilt tenminste, mooi meegenomen."

Vorbereiding

"Ik ben een echte hockeyfanaat en stal vanaf mijn tiende op het veld. Nu speel ik in het verenigingsteam van Tragos. In onze dispuutploeg zitten

maar twee vrouwen van de tien die geen hockey-ervaring hebben. We trainen niet specifiek voor de MDC. We zoeken het meer in de psychologische voorbereiding, dus samen eten en gezellige dingen doen. (Lachend) Als het niet loopt, dan lassen we gewoon straftrainingen in! Voor de rest is het: niet den-

Minister Hermans wil met een schone lei doorgaan

“Door alleen te klagen kom je geen meter verder”



Minister Hermans hecht weinig waarde aan klachten van studenten over computers (foto Hans Stakelbeek)

Toegegeven: hogescholen en universiteiten kampen met achterstallig onderhoud. Maar het moet nu echt afgelopen zijn met de smeekbedes om extra geld, vindt minister Hermans.

"Ik heb de laatste tijd niets anders gehoord dan geld, geld, geld", verzucht Hermans. "Iedereen redeneerde: er is extra geld, dus we schroeven de eisen maximaal op. Misschien heeft een minister die moet bezuinigen het wat dat betreft makkelijker. Dan schreeuwt alleen degene die geld moet inleveren. Alle anderen houden hun mond, anders konden zij ook wel eens aan de beurt komen."

Wie de begroting er op naslaat, ziet dat het hoger onderwijs er in de verdeling van de meevallers uit de schatkist "niet slecht is uitgekomen". Dat vindt Hermans zelf tenminste. "In 2004 praten we over ongeveer 500 miljoen. Universiteiten en hogescholen krijgen dan ruim eenderde van de 1,4 miljard die dit kabinet extra voor de gehele onderwijssector uittrekt. De groei van de studentenaantallen wordt nu volop gecompenseerd."

Toch zal het bedrag dat hogescholen per student krijgen in 2005 dalen met 500 gulden. De vergoeding die universiteiten voor elke student krijgen, valt

700 gulden lager uit. Maar Hermans is niet onder de indruk van deze tegenwerping. "Het kabinet heeft gewerkt met afgevlakte groeicijfers", verklaart hij. "We hebben de groei van het hoger onderwijs op een paar puntjes na gehonoreerd. Bij de komende kabinetsformatie moeten we er opnieuw op letten. Blijkt dan dat er meer studenten zijn, dan zou dat tot verdere aanpassingen kunnen leiden."

De put in

Ondanks de meevallers zijn de magere jaren voor met name de universiteiten niet voorbij. Want het extra geld dat zij nu krijgen, weegt komend jaar lang niet op tegen de bezuinigingen die nog open staan uit het tijdperk-Ritzen. Hermans wil er niet te lang bij stilstaan. "Laten we elkaar nou niet de put in praten. Het is natuurlijk zo dat het hoger onderwijs enorme bezuinigingen heeft moeten verwerken. Met de begroting die er nu ligt, draai ik dat niet in één keer terug."

"Ik zie de problemen ook wel aankomen. Maar door alleen maar te klagen kom je geen meter verder. Universiteiten zullen zich goed moeten voorbereiden op het feit dat er straks een geweldige *demo-gap* komt. Veel van hun medewerkers gaan met pensioen. Op een krappe arbeidsmarkt moeten ze op zoek naar nieuwe mensen. Dat is een enorm vraagstuk. Maar daar is nu dus 40 miljoen gulden voor."

De hogescholen springen er komend jaar al wel goed uit. Dat is hard nodig, erkent Hermans. Toch hecht hij weinig waarde aan de toenemende klachten van studenten over zaken als computers en studieruimtes. "De gebouwen in het HBO zien er over het algemeen zeer goed uit", reageert hij droog. "En wat de computers betreft, ik ken de concrete situaties natuurlijk niet. Maar als ik even denk aan mijn zoon: die heeft een computer met een capaciteit waar je akelig van wordt. En nog vindt hij dat het te langzaam gaat. Studenten hebben nogal snel klachten over computers."

Bachelor-master

Zowel de hogescholen als de universiteiten hadden ook graag geld gekregen voor de invoering van het bachelor-master-model. De hogescholen willen dat de overheid voortaan niet alleen hun 'gewone' opleiding tot bachelor betaalt, maar ook hun master-opleidingen. En de universiteiten denken dat ze de aansluiting met het buitenland zullen missen zonder extra geld. "Ik vraag me af of daar politiek draagvlak voor is", zegt Hermans. "Nee, in het HBO moet het gaan om de bachelor-fase. De kwaliteit daarvan moet omhoog. Sla de rapportages van de onder-

wijnsinspectie er maar op na. Daar moet het HBO zich dus op richten, niet alle kaarten op de masters zetten."

"De universiteiten zouden de vraag moeten oppakken hoe je de brede bachelor-fase zodanig wetenschappelijk inricht, dat de kwaliteit internationaal voldoet. Ik zie namelijk absoluut veranderingen komen in de opbouw van opleidingen. Je moet geen simpele knip aanbrenge tussen de bachelor- en de master-fase. De bachelor-fase moet studenten een goed beeld geven van de wetenschap. Anders is er geen verschil met de *professional bachelor* van het HBO."

"Verder is het bachelor-diploma voor mij niet a-priori een moment van doorstroming. Ik ga niet roepen: er mag geen enkele bachelor de arbeidsmarkt op. Dat moeten de markt en de mensen zelf maar bepalen. Ik vind het het meest logische als studenten hun doctoraal of master willen halen. Maar waarom zouden ze er niet een jaartje tussenuit gaan? Wat de studiefinanciering betreft is dat nu mogelijk: studenten hebben nu tien jaar de tijd om hun diploma te halen. Maar willen ze hun studie direct achter elkaar afwerken, dan kan dat ook."

Top-masters

De invoering van het bachelor-master-model zal leiden tot een meer divers aanbod van studievarianten, verwacht Hermans. Niet al die varianten hoeven volledig door de overheid betaald te worden, vindt hij. Ook het bedrijfsleven en studenten zelf kunnen bijdragen. "Het universitaire bachelor-diploma moet altijd toegang geven tot een master-studie aan die universiteit. Maar

ik kan me voorstellen dat je voor heel bijzondere, hoog aangeschreven masters studenten selecteert. Er zijn best bedrijven die daar geld voor over hebben. Een master rechten of economie leidt mensen op die op de arbeidsmarkt goud waard zijn. Als een bedrijf daaraan meebetaalt, mag het daar van mij ook best zijn naam aan verbinden. Waarom niet?"

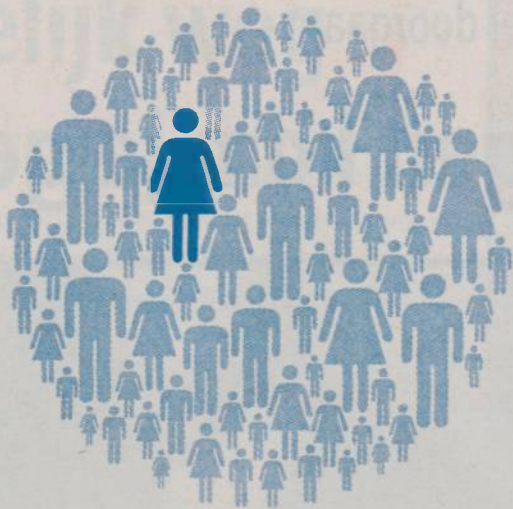
"Studenten van zulke top-masters moeten misschien meer collegegeld betalen dan anderen. Of de universiteit betaalt zelf mee. Of een bedrijf zegt: wij nemen dat voor onze rekening. Ik heb er geen bezwaar tegen dat studenten dan een contract moeten tekenen dat ze een aantal jaren bij dat bedrijf gaan werken. Al vind ik wel dat geld nooit de reden mag zijn dat studenten afzien van een master."

Ondanks alle variëteit wil Hermans echter aan één kenmerk van het huidige hoger onderwijs vasthouden: het onderscheid tussen HBO en WO. Wat dat verschil is, gaf hij vorige week onbewust aan. Toen opende hij het academisch jaar met een citaat uit 'De ontdekking van de hemel', van Harry Mulisch. Bij de opening van het hogeschooljaar citeerde hij daarentegen uit het oeuvre van Johan Cruyff.

"Toen ik het uitsprak, dacht ik ook: oh jee, straks krijg je dat Calimero-effect weer. Maar Cruyff en Mulisch behoren toch allebei tot de wereldtop? Alleen moet je ze niet met elkaar vergelijken. Een mooiere illustratie van het verschil tussen hogescholen en universiteiten kan ik me nauwelijks voorstellen."

HOP, Marion Smale/Matthé ten Wolde

PERSONAL TALENT TRAINING

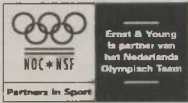


Waarin blink jij uit?

Ontdek je talenten tijdens de Personal Talent Training van Ernst en Young.

Je bent bijna klaar met je studie economie, bedrijfskunde, bestuurlijke informatiekunde of rechten... en dan? Vanzelfsprekend heb je veel geleerd en je horizon verbreed. Maar waar komen jouw talenten nou echt het beste tot hun recht? Ontdek het tijdens de Personal Talent Training van Ernst & Young (in samenwerking met Holland Van Gijzen Advocaten & Notarissen). Naast een confronterende talententest en uitvoerige individuele feedback door een gespecialiseerd bureau word je gewezen op aspecten die voor jouw loopbaan belangrijk zijn. Het draait

deze dagen alleen om het ontdekken van jouw persoonlijke talenten. De Personal Talent Training vindt plaats van 26 t/m 28 oktober 2000 in het Grand Hotel Karel V te Utrecht. Individuele gesprekken voor deelname aan deze bijzondere training worden regionaal georganiseerd op 12 & 13 oktober aanstaande. Nieuwsgierig? Stuur je cv voor 9 oktober 2000 naar Ernst en Young, o.v.v PTT, Antwoordnummer 5538, 3000 VB Rotterdam of per e-mail naar recruitment@ey.nl. Meer weten? Kijk op www.ey.nl.



ACCOUNTANTS · BELASTINGADVISEURS

ERNST & YOUNG
FROM THOUGHT TO FINISH™

n e t w o r k t h e w o r l d

Morgan Stanley Dean Witter
Invites You to Attend Our
European Presentation and Workshop

Morgan Stanley Dean Witter is a global financial services firm and a leader in securities, investment management, credit services and electronic brokerage.

We are looking for outstanding candidates to join us in leading our industry through this century. Take the time to explore our website and learn about Morgan Stanley Dean Witter and the world of opportunities that we offer, or meet us on 26th October at our annual presentation at Erasmus University Rotterdam to discuss your career opportunities in our European Investment Banking Division.

Morgan Stanley Dean Witter have the resources, the rewards and the environment (fast paced and stimulating) to make it right for you. We need the great minds and innovators to get it right for us.

Thursday, October 26th

Erasmus University Rotterdam

11.00 Workshop

15.30 Presentation and Drinks

The presentation is open to everyone interested in Morgan Stanley Dean Witter and will be held in room B2. Due to the limited number of places, applications for the workshop are due before 7th October and should include a cover letter and CV. Applications should be sent to the FSR (www.bankingcycle.com) or to Maaïke van der Schoot at m.van.der.schoot@msdw.com.

MORGAN STANLEY DEAN WITTER

Careers in Investment Banking start msdw.com/career/recruiting

Morgan Stanley Dean Witter is an Equal Opportunity Employer committed to workforce diversity. Morgan Stanley Dean Witter is a service mark of Morgan Stanley Dean Witter & Co.



The roof terrace of coffeeshop Heaven 69 is highly recommended in Observants survival guide for newcomers on page 10 and 11 (photo Philip Driessen)

Last month not on page six

Infonomics not popular

The new degree programme of Infonomics is not yet very popular among Economics students. Only 21 second-year students registered for the English specialisation which has just started. Co-ordinator Dr. H. Meijers thinks it is still too early to speak of disappointing interest. The degree programme was only set up last year and did not exist when the current second-year students came to Maastricht.

Tuition fees up

If it was up to the Central Planning Bureau (CPB), tuition fees would go up considerably. Experience abroad has learnt that higher tuition fees do not deter students. In such cases, however, there would have to be an easy loan and repayment scheme, says the CPB in a note on the future of universities and schools of higher education.

Whether higher tuition fees would deter foreign students is unclear. At the moment, students from European countries receive full compensation for their tuition fees (2,874 guilders). In 2001, however, they will need to pay a thousand guilders themselves.

Real academics

University studies give students hardly any room for independent research. And they seldom encourage students to think about social developments, nor do they stimulate analytical thought. Chairman of the Executive Board, Dr. K. Dittich, expressed his dissatisfaction on this topic during the opening of the academic year. Many students end up in executive positions, where they have a great need for those academic skills.

Internet pub

It will not be long before Randwijck will have an Internet pub. It could have been there already, if the renovation of the meeting centre at the Universiteitssingel had not been delayed. The head of the university library, John Gilbert, expects the meeting centre to be completed by November. Students will then be able to send and receive e-mail and surf the Internet free of charge on the 35 PCs.

Letter of complaint

For years, the student members of the Faculty Council of Economics have been dissatisfied with the way the Faculty Board handles their rights. The student unions NSEM and DOPE have now expressed their discontent in a letter to the Executive Board. The occasion for the letter of complaint was the discussion of the budget during the council meeting at the end of August. The students wanted to have an extra meeting on the budget, because there was still too much uncertainty about the reorganisation of the general service department. Dean Palm, however, was objected to this and wanted to submit the budget to the Executive Board on time. The confrontation eventually blew over because a majority accepted the budget.

Maastricht student wins gold in Sydney

Maastricht student of Medicine and swimmer Pieter van den Hoogenband (22), took the golden medal on the two hundred metres freestyle last Monday at the Olympics. He beat the Australian favourite, Ian Thorpe, and equalled his world record set a day earlier.

The international press, and in particular the Australians, were amazed at the swimmer's speed. In the Netherlands, however, sport experts have been ex-

pecting a gold medal for Van den Hoogenband for months. Their expectations were fed by Pieter climbing the highest position on the podium no less than six times during the European championships in 1999.

On Tuesday, Van den Hoogenband and the other members of the relay team (four times two hundred metres freestyle) took bronze. On Wednesday, he swam the finals of the main event: the hundred metres freestyle. Again he proved the best. Today he will swim the fifty metres freestyle, and tomorrow he will perform for the last time during these Olympic Games. That is when he joins the relay team for the hundred

metres medley.

The swimmer was not the only Maastricht student to compete in Sydney. At the triathlon (1500 metres swimming, forty kilometres cycling, and ten kilometres running), sixth-year student of Law, Silvia Pepels (see photograph on page 2), ended in 26th position last Saturday. A result with which she is very satisfied. After all, she had been added to the Dutch women's triathlon team as a helper. The two top women, for whom she was to take the wind during the cycling part, ended at a disappointing 25th and 33rd place, respectively.

Only this week it became clear that a

third Maastricht student is taking part in the Olympic Games. She took the silver medal in the women's four times one hundred metres freestyle relay last Sunday. Her name is Thamar Henneken, second-year Health Sciences student. Because of the training sessions, she had temporarily stopped her studies and was no longer registered as a student. Her study advisor, Eddy van der Meulen, says that she will resume her studies after the Games.

Riki Janssen

City of Maastricht already thinks about second campus

Spanish architect builds campus at Randwijck

The Spanish architect Santiago Calatrava has been contracted to design the campus at Randwijck. If everything goes according to plan, students will be able to rent rooms there from August 2003.

The city of Maastricht thinks that a second 'campus' may be necessary in order to achieve its aim of having 1,220 new student rooms in 2005, as described in the *Long-term Student Accommodation Plan*, which is still to be published.

Last year, the St. Servatius housing corporation presented its plan for a university campus in Randwijck. The Universiteit Maastricht was immediately enthusiastic and offered the area be-

tween the old sports hall and the university hospital.

The initial sketches show that Calatrava, who is also designing the new station for the high-speed train in Liège, is not opting for a single large complex, but for a number of different buildings. These should accommodate the Guest House (200 units), the student rooms (400), offices, sports hall, and houses for working people.

"The municipality preferred a single building," says St. Servatius' general manager, Drs. L. Verzijlbergh. "The city bases its views on a different urban development concept. We are now discussing Calatrava's plans." He expects negotiations to be completed some time during the next few months, making it possible to arrange the opportunity for public comment in the Spring of next year. By the end of 2001 or the

beginning of 2002, building should commence, if the student rooms need to be available in August 2003. Verzijlbergh: "The accommodation for the students takes priority, followed by the sports hall and the offices."

Whether his housing corporation will also build a second campus, he doubts. "The Note on Student Accommodation states that the city wants to have 1,220 additional student units by 2005. At least 900 of these should be provided by the housing corporations. This might require a second campus (the city prefers to refer to a multifunctional university centre) near the north-west entrance to the city. This would be near the Bosscherweg, in the direction of Smeermaas. I would not be too quick to respond to that. Partly because of the location, but also because we first want to build the present campus. The

latter already involves great investments."

The *Long-term Student Accommodation Plan* was scheduled to be published this week. The city council, however, has had second thoughts and is now awaiting the discussions on 'student and city' on 2 October.

Riki Janssen

Discussion on Student and City, Monday, 2 October, at the Tongersestraat 53. Start 18:30 hours.

Maastricht BSA victims are not really surprised. See article at: www.observant.unimaas.nl

Coffeeshops, dating tips and the chips shop in Maastricht

Surviving in Maastricht (part 2)

Cheap dining

There is a wide variety of options for cheap dining in Maastricht. The university restaurant at the Tongersestraat offers a standard meal for about eight guilders (open until 18:30 hours). If everything goes according to plan, the second restaurant will open in Randwijk next week. The quality of the restaurant is not always the greatest, but for those who are in a hurry, it is an ideal solution. If you have a little more time, or fancy a beer with your dinner, a few guilders more will get you what you need in the Metamorfoos bistro on the Market. On the opposite side of the Market is Maastricht's most popular cafeteria Friture Reitz (only open during the day). People queue up for an old-fashioned cone-shaped bag of traditionally fried thick chips. With mayonnaise or the local Limburg speciality 'zuurvlees'. A far cry from the thin French fries from McDonald's, located immediately beside it. On the St. Annalaan, near the Guest House, is Chinese restaurant Wong, providing quite good take-away meals for ten to fifteen guilders. Save the discount vouchers: each subsequent order will be one or more guilders cheaper. For a kebab, you cross the street to grillroom Isis, also useful for half-litre bottles of beer if you run out of booze at home.

If you want to cook cheaply, turn around the corner to the Volksplein, where you will find Aldi and Fresh & Cash. Aldi resembles an East German supermarket from the days before the Wall came down. It is a paradise for students living on a tight budget. Try in particular their beef hamburgers. For cheap vegetables and fruit, you go a few doors further.

Pubs

Why the terraces on the Vrijthof are so popular with the tourists, is a mystery to me. Avoid them! The exhaust fumes from passing cars are detrimental for your beer. Besides, a number of pubs cheat on their customers. According to the Dutch Consumer Organisation, several pubs (including Brittanique, Aux Pays-Bas) serve carbonated tap water when you order mineral water. A better choice would be the rustic Onze Lieve Vrouweplein. Just slump in your chair and have a leisurely chat. The pubs in the Platielstraat and the Amorsplein are perfect for the 'middle of the road' student. C'est la Vie, Van Bomme!, Twee Heeren and De Clinique take you down the well-trodden paths of popular music: singsongs and house music from the charts. To recover, go to Falstaff: an attractive beer pub without frills. Go on an evening during the week. In the weekend, these pubs are not for students.

Trendy types go to the Marks en Kampstra pub on the Kommel. A meeting place for flashy architects, conservative students and other arty types. On Monday nights (how could it not be) there is live jazz. In the same category, there is Take Five in the Bredestraat. You will look in vain for a real discotheque in Maastricht. All that students have is the surrogate disco De Kadans on the Kesselskade. Badly mixed house and R&B, and bad bouncers at the door. Slightly further on is Nightlive, a beautifully renovated church with room for over a thousand people, where DJs present their tricks.

For local customs and folklore, we can recommend 't Pothuiske (also on the Kesselskade). Code of behaviour: try not to act like a student.

Picking up a woman

The pubs in the Platielstraat and on the Amorsplein are good places for men who want to pick up women. De Kadans also offers opportunities. A few things need to be borne in mind.

- The female Maastricht student does not need a man to keep her, so avoid the word 'kitchen'.

- Do not be afraid of women who approach YOU. This does not necessarily mean that she is desperate. In the Netherlands, woman may take the initiative too.

- If you have the patience not to have to score immediately, 'playing hard to get' is highly recommended. Female Dutch students usually steer well clear of persistent romantics.

- If a woman has been touching you up all night and drinking your beers, this does not automatically mean that she is in for more. Unless it is your money. Get out while you still can!

- If you cannot wait and have no problem with drunken women, go to A la Bonheur in the Leliestraat or the Metamorfoos on the Market after two o'clock in the morning. If you fail to pick up someone there, forget it.

For women who want to pick up women, the choice is slightly more limited. The women's group of the COC (Gay) society (Bogaardenstraat 43) regularly organises activities for lesbians (call 3218337). Saturday nights are mixed nights in the COC bar, with women being in the majority. Late on Friday and Saturday nights, you might also try La Gare on the Stationsstraat. Better still is the Lavelöss party every third Friday of the month in Café Mazzel (see also: Picking up a man).

Picking up a man

Several women students will already have succeeded in conquering their student knight on his white horse during the Inkom. Those who have not, should join the study associations. When they organise a camp, go with them. These are ideal opportunities for meeting people. If you are still unlucky, try one of the ladies debating societies. These often have links with a male counterpart, which can be useful. Before making a pass, ask about the local customs and the jargon. Surely, you want to avoid being discussed as last night's 'randy bitch'.

If you just want some attention from the male sex, go to the Metamorfoos after midnight, where old men buy roses for young female students. If your night on the town ends in discotheque A la Bonheur (Leliestraat), success is almost guaranteed. Late at night in the disco light, everyone is beautiful. Avoid Saturday nights, when the clientele consists of Maastricht youths of the kind that one would like to avoid.

For men looking for men, there are the Lavelöss parties. Each third Friday of the month, many homosexual students come to Café Mazzel (Achter de Molens). The gay bar La Gare (opposite the station) offers an alternative on other nights. In particular Friday and Saturday nights, you will find many potential partners on the dance floor. For contact with other gays in quieter surroundings, contact the COC (3218337), which

regularly organises discussion groups for young people.

Culture

Most theatre performances in Maastricht are in Dutch. The largest theatre (on the Vrijthof 47, tel. 3505555) is also the regular venue for dance, opera and classical music performances. If a show has not been sold out, students may buy the remaining tickets at f12.50 (report to the booking office at 19:00 hours). The student drama association Alles is Drama is putting on an English production in the first week of May, especially for foreigners.

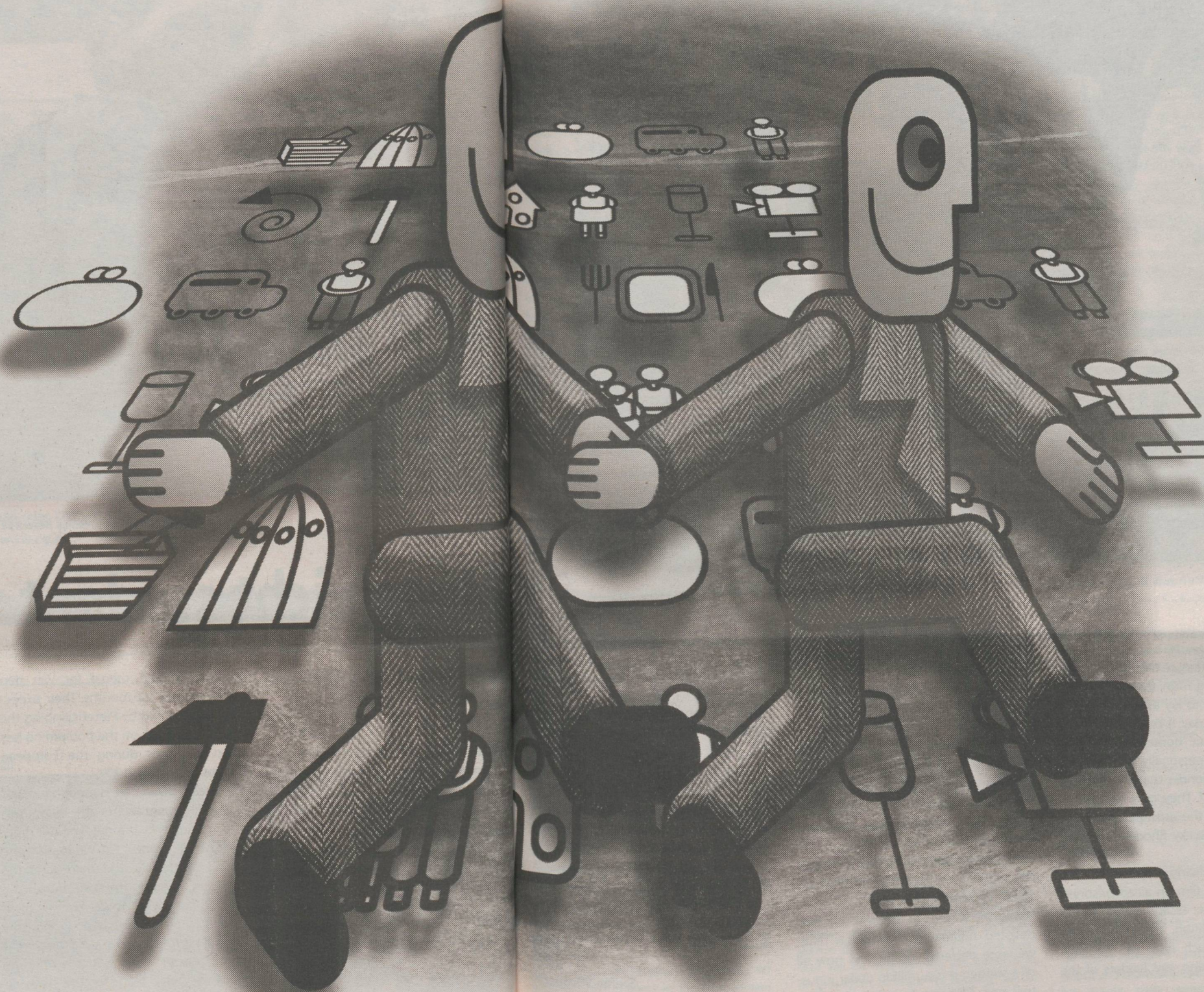
For other performances and live music, there are other addresses. For folk music, go to the Irish Pub John Mullins (Wycker Brugstraat 50), for jazz visit Café Marks en Kampstra (Kommel 8). Larger acts perform in the Platte Zaal (Griend 6/7) or in the Mecc (at Randwijk). Scan in particular the free (Dutch) entertainment brochure Week in Week. Studium Generale occasionally organises evenings that may be interesting for students from abroad. Sometimes, there is an English lecture and there are regular activities in which language is not such an issue. For example, the Open Podium and Café Chantant are easily accessible for an international audience. Apart from watching, you can also join in with your own act (singing or making music). Please give notice well in advance: 3883541.

To the movies

Going to the movies in Maastricht is not a problem for foreigners, as long as you understand English. Almost all films are subtitled (but be careful with children's films or cartoons, which are often dubbed). The Minerva cinema (Wilhelminasingel 39, tel. 3258461) is the largest in Maastricht with six theatres. Legroom for long people is not abundant. And on Saturday nights, there is often a loud audience consisting of locals. An alternative is the smaller, more luxurious Cinema Palace (Wycker Brugstraat 1, tel. 3215662) with comfortable leather chairs and an ocean of legroom. These two cinemas show mainly large Hollywood productions. Students can get a discount if they show their student pass. In addition, Palace (Monday nights) and Minerva (Tuesday nights) have sneak previews for only f 8.50. But be on time! These shows are usually completely sold out.

If you want to watch something different, you can go to Lumière (Bogaardenstraat 40b, tel. 3214080). Lumière also often shows German, French, Spanish or Italian films with Dutch subtitles. If you want to impress a date, go to the cosy little Ciné-K (St. Bernardusstraat 13, tel. 3216525). This is located in the attic of Café 't Knijpke, where you can chat afterwards in front of the fireplace, enjoying a glass of wine and a selection of French cheese. Every third Friday of the month, the progressive religious organisation Tafelstraat 13 (3215651) shows a film, with discussion afterwards. Five guilders will get you admission, crisps and a coke.

An absolute must for cinema lovers is the Rotterdam International Film Festival, which runs a parallel programme in Maastricht. This festival shows films that would only see in the regular cinema months later, if at all. On 5, 6 and 7 February 2001 in Lumière and Minerva.



By now, every new student in Maastricht is familiar with the concept of problem-bearing. But where to go for an affordable dinner? And who if you want to pick up a man or a woman, or your parents unexpectedly show up on your doorstep? For the second time, a student has compiled a survival guide for newcomers in town. A completely new version with even more tips, especially for students from abroad.

text Thijs Adriaans, Rutger Hondelink, Frank van Hoorn, Maartje Krabbé, Steef Verhaegh, illustration Simone Golob

in Maastricht.

Those who lack the ability or the will to cycle, may take the city bus. Buy your tickets ('strippenkaart') in advance, for example at the train station, because buying a ticket on the bus is nearly twice as expensive.

If you have a sporty disposition, you can get around the Maastricht streets on skates. Some experience is useful if you want to avoid having to travel on the fastest means of transport in Maastricht: the ambulance. Be especially careful on the Tongerseplein and the Emmaplein. These two roundabouts are high on the list of black spots in the province of Limburg (taking first and fourth place, respectively).

If you not only have the required physical condition, but also a healthy dose of courage, you can exchange around 100 guilders at nearly any bicycle shop to get yourself the trendiest means of transport available at this moment: a scooter.

After a heavy night on the town, when all energy in your body has been used up, you can take the night bus home on Saturday night. Until 5 past 3 in the morning, it will pick you up from the Market and take you home safely. At no more than 2 'strips' plus 2 guilders. If there are more of you travelling to the same address, a taxi is faster and costs almost the same. For about 15 guilders, you can reach any suburb.

With mom and dad

Maastricht offers ample opportunities to entertain your parents or grandparents when they come to see you. You could start by having coffee and 'vlaai' (traditional pastry from the province of Limburg) in 't Piepenhoes at the Maastrichter Brugstraat or at Fort St. Pieter on the St. Pietersberg, just to the south of the city. The latter location offers a beautiful view across Maastricht. Another impression of the city can be had by walking a city tour, a description of which can be obtained from the tourist board ('VVV' in the Kleine Staat 1), or by taking a boat trip on the river Maas with Rederij Stiphout (Maaspromenade 27). Such a boat trip can be combined with a visit to the marl caves in the St. Pietersberg. Also underground is the system of corridors that links the city's historic defensive works (for guided trips, contact the VVV). To wash away the dust and recover from the distances covered, you may visit Thermae 2000 on the Cauberg in Valkenburg, about 15 minutes by car from Maastricht. For about 30 guilders each, you can splash around for more than three hours in the Netherlands' largest thermal resort. A little closer to Maastricht are the Netherlands' most famous vineyards (there are only a few anyway). Taste a real Apostelhoeve wine (Susserweg 201).

After such a busy day, it is time for a good meal. At the extremely favourable exchange rate for the dollar (or if your parents are simply very rich), you may consider going to Toine Hermens (St. Bernardusstraat 2-4), Beluga (Havenstraat 19) or Château Neercanne (Canneweg 800). Book well in advance.

Friends from back home

If your old friends come to visit you in your distant new student town, you will want to come up with something more spectacular. The Grote Gracht and the adjoining Brusselsestraat offer plenty of

entertainment for at least one afternoon and evening.

It is here that you will find some interesting Dutch 'coffeeshops'. Café Easy has a beer licence and the interior is in a beautiful seventies style. During the summer months, Heaven 69 is highly recommended. It is an ideal spot to sit on a vine-covered roof terrace. Sipping a drink or having a smoke. But be careful! The legal Dutch home-grown cannabis is generally many times stronger than its equivalent sold abroad.

One of the few pubs where smoking dope is allowed, is the Independent Club Backstage (Tongersestraat), where different musical styles are played on different nights. From R&B to alternative.

In addition to the coffeeshops, you will also find the so-called Smart Shops and Head Shops in the Brusselsestraat. The smart items are products based on natural ingredients. But make no mistake! Most of the products sold (hallucinogenic mushrooms) have a definite effect. Therefore ask the shop attendant for information and advice. In addition to the smart items, the Head Shops stock a variety of smoking accessories, such as water pipes. You will also find a plethora of New Age items, including Buddha statues and strings of beads. Possibly, you prefer these Dutch souvenirs to the obligatory wooden shoes or delft blue windmills.

Those who have inhaled enough courage, may take a peep in one of the many sex shops (naturally after a quick look over your shoulder to make sure that there is no one around to identify you).

Earning money

Most Dutch students have a job besides their studies (about 80 per cent). Washing dishes in a restaurant, working as night guards or as student assistants at the university, they replenish their bank accounts. Exchange students from EU countries can also do so without many problems. Students from other countries must arrange for a working permit. This is not so easy. First you need to find an employer who is prepared to employ you for a maximum of ten hours a week. Then this employer applies to the labour exchange in Heerlen for a permit. The university must then issue a statement to the effect that your work will not interfere with your studies.

Temporary job agencies only rarely mediate on behalf of foreign students. In practice, the university agency InterUM (offering well-paid student assistant jobs) only provides foreign students if lecturers specifically ask for them. The student temporary job agency ASA (Keizer Karelplein) refers students from outside the EU to the labour exchange. For EU students, they can sometimes offer jobs as cleaners or on the assembly line. Other jobs require a good command of the Dutch language.

Those who want to avoid all the bureaucratic fuss, may try to arrange an unofficial job in one of the (Irish) pubs. Alternatively, you can offer language lessons in your mother tongue by advertising in the weekly Vondst magazine (f 3.50 in book shops), in Observant, or on the UM's digital notice board (www.prikbord.unimaas.nl).

Sport

If you want to make use of the UM's sport facilities, you need a sport pass. You can apply for one at the desk at Zwingelpoort 4 or the Universiteitssingel 40. It costs 80 guilders and is valid for a year. If your stay in Maastricht is shorter than four months, you can get 40 guilders back. The pass gives access to all student sport facilities (free or with an additional fee): from acrobatics to yoga.

For more information on sport, you can also contact the student sport foundation MUSST (Zwingelpoort 4, room 0.022, MUSST@sz.unimaas.nl) on working days between 12:00 and 14:00. Without a pass, you can take part in trial practice sessions at most student sport association during the month of September (please call beforehand). Some associations, such as the Red-socks soccer players, even have their practice sessions in English.

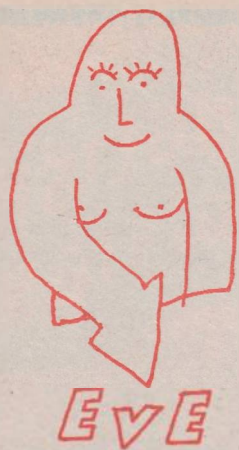
Outside the university, the city offers ample sport opportunities. Good fitness centres in the centre of town are Scorp in the Brusselsestraat (expensive:

70 guilders registration fee plus f 67.50 per month for unlimited sports) and Topfit at the Franciscus Romanusweg (25 registration fee plus 60 guilders per month).

In addition, the countryside around Maastricht is ideal for outdoor sports, such as walking along the river Geul and mountain biking around the villages of Gulpen or Valkenburg (the Maastricht tourist board has a map containing special routes). Kayaking on the river Maas is always fun (Kayak Tours Limburg tel. 043 3633955).

Getting around Maastricht

The cheapest and easiest way to move around town is by bicycle. Ask any Dutch student for a cheap address for a bike and chances are that you will be directed to the Bloemenweg. However, if you prefer your bike to last a little longer than a few weeks, you are well advised to visit the bicycle shop at the station. They will sell you a bike for about 75 guilders, which - provided you fit a sturdy lock - will be your faithful companion for the rest of your stay



Caution!

My friends: it is good to warn each other for impending evil. That's what you do, being friends and all. And isn't there this ancient Chinese proverb that says 'A Cautioned Tiger Will Not Eat the Friend of The Hunter?' Well! There you are!

There seems to be a modern Unistatien (United States Citizen, for newcomers to this column: not all Americans are US...) proverb that says 'Better Cautioned One Time Too Often Than Run the Risk of Being Sued'. Once more, this summer, I visited that country with which I maintain a passionate love-hate relationship. And to my great astonishment, when entering the Hyatt Embarcadero in San Francisco, I found that my Unistatien friends cautioned me: 'WARNING. This area contains chemicals including tobacco smoke known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.'

They could have said 'Beware, you ignorant fool! In this near-public facility there are bastards with the unheard-off guts to poison themselves and others! Stay out! Do not expose yourself to this risk!'

I wandered over to the concierge, as I wanted to know where these dangerous chemicals including tobacco smoke reached their highest levels, so that I could avoid getting cancer, birth defects (even though I was born forty years ago, but you can't be too careful, can you) or reproductive harm (hey, just imagine I suddenly started to feel the urge to reproduce while in the Hyatt Embarcadero...). The uniformed man informed me that the WARNING on the door was to ward off any claims from guests and visitors to the hotel. Suppose someone could stake a legitimate claim that he or she developed cancer or a birth defect because of some chemicals including tobacco smoke floating around: it would certainly mean bankruptcy for the international hotel chain.

So - this was not a word of caution between friends. It was a capitalist and egotistical statement to avoid financial catastrophe. I could understand his point, but considered that I was thus necessary in the Land of Liability Suits to issue WARNINGS and CAUTIONS in much greater numbers:

'CAUTION! You are about to enter the offices of a medical doctor. Diagnostic accuracy of medical professionals is below 100%, and your entering into a contractual situation with this medical doctor may cause continuation or worsening of your condition.'

'WARNING! This area contains foodstuffs not necessarily conducive to your health. Frequent use of restaurants and unenlightened selections from the menu may seriously impair your health.'

'CAUTION! Automobiles may cause life-threatening conditions!'

'BEWARE! Usage of guns is known to correlate strongly with death and injury! I would predict that within ten years in the United States of America midwives and obstetricians are required to read the following statement once the head of the newborn is visible: 'CAUTION! You are about to enter a world that is dangerous to your health, and is certain to eventually cause death.'

Eve

Cartoon for adults

Clay chickens running for their lives



For each minute of film 1,500 shots were needed (photo A-film)

A film on chickens made of clay. With no more than a sketch on a scribbling pad, cartoonist Nick Park approached Steven Spielberg's Dreamworks production company in Hollywood. This single idea was enough to collect \$250 million to create four full-length clay cartoons. These were to draw mass audiences to the cinemas. Students from Maastricht already appreciated the clay cartoon two years ago.

Nick Park, from Aardman Studio, is an acknowledged cartoon genius, who has not only won numerous prizes, but also three Oscars for the best cartoon. Park gained fame with three short films on the inventor Wallace and his dog Gromit. With Chicken Run he has made

another world-class achievement: the first clay cartoon in history with the length of a full feature film.

At Tweedy's Egg Farm, the chickens are under pressure to lay as many eggs as possible every day. If they fail to reach their production quota, sadistic Mrs. Tweedy will personally chop their heads off. No wonder that the chickens want to run off. They only succeed in doing so after the arrival of American circus rooster Rocky Rhodes (with Mel Gibson's voice).

The story is clearly inspired by The Great Escape, a film on allied prisoners of war trying to escape during World War II. In addition, there are many quotes from such films as The Sawshank Redemption and Raiders of the Lost Ark.

The characters in claymation films such as Chicken Run, by the way, are not made of clay, but of the more solid Plasticine over a skeleton of flexible wire. Making a claymation film is a very

time-consuming process, because each image has to be shot separately. Stringing the individual images after one another creates the illusion of motion. One second of film, however, consists of 24 images. This means that nearly 1,500 shots need to be taken for each minute of film. For each shot, the animator must manually adjust the clay figure. In addition, the figures also move their mouths synchronous to previously recorded dialogues. It is therefore no surprise that even a productive day at Aardman Studio only yields a few seconds of film.

"When we wanted to organise a festival devoted entirely to claymation films, we were declared insane, and now all of a sudden it is a million dollar industry," says CWS student Danielle Arets (23). Together with four other students, she organised Moving Clay - a Maastricht clay cartoon festival, in 1998. "According to the Dutch Cartoon Institute in Tilburg, claymation was doomed.

Computer cartoons, such as Toy Story or Antz, were destined to become the success stories of the future. Fortunately, they were wrong."

Medical student Antoon van Baars (25), one of the organisers of Moving Clay, has mixed feelings about Chicken Run: "I think it is great that Aardman now has the money to make full-length feature films and that there is such a great deal of attention for claymation, because clay cartoons have something pure and poetic. But on the other hand, there is the unmistakable influence of the American marketing people from Dreamworks, who are only after big bucks."

Stefan Verhaegh

For the film agenda, see page 15. Saturday, 23 September, at 9:33 in the morning, the TV station Netherlands 1 will broadcast a documentary on the making of Chicken Run.

Silent film shows Maastricht in 1918

Free open-air cinema concert

Standing on the Market square with your eyes nearly closed, looking through your eyelashes and ignoring the parked cars, you can imagine what Maastricht must have looked like in the past. What it really looked like in and around this city at the beginning of the 20th century, can be seen on 21, 22 and 23 September during the open-air show on Plein 1992.

In 1918, filmmaker Jules Stoop traversed the region and created Limburg in beeld (Limburg in pictures). Lumière director Jan Besselink rediscovered the reels on the shelves of the Film Museum in Amsterdam. His enthusiasm was aroused immediately and he had a

new version made.

The film not only shows what the old fortified town looked like - the Sint Lambertus church on the Koningin Emma Plein had only just been completed - but also shows how special a camera must have been in those days. With curious and frank looks, people stare into the lens, without fear of the camera and without acting. It makes one feel watched by people from the generation of one's great-grandparents. Occasionally, they pose as if they are having their photograph taken. Four children emerge from a barn to show the harvest. Smiling, they stand holding bundles of corn in their hands. A cou-

ple is having lunch and prompted by the director, the woman pours a mug of tea. A mining inspector, wearing a three-piece suit, walks up a path towards a quarry, preceded by his servant. On his way up, he almost trips. Then he chooses a strategic position - a little higher than the servant - to obtain the most advantageous shot.

Limburg in beeld is also interesting for foreign students and staff. The film is a silent one and only occasionally simple texts are projected between the images. These could come straight from a tourist guide. A panoramic view of the town of Valkenburg is accompanied by 'A view of picturesque Valkenburg'.

During the presentation on Plein 1992 the atmosphere is enhanced by accordion music, chosen for the occasion by Dominique Paats. In addition, the traditional socialist choir Stem des Volks sings, accompanied by the Ster def Toekomst band.

Judith Maaß

Limburg in beeld. 21, 22 and 23 September at 21:30 hours. Plein 1992. In the case of rain, the presentation will be in the Centre Ceramique hall. Admission free.

MEDEDELINGEN

Kopij voor het Bulletin inleveren bij onderstaande contactpersonen voor het gemelde tijdstip, in de week voorafgaand aan de publicatie. Met vragen of opmerkingen kunt u daar ook terecht.

FdAW (vakgr./comm./studiever.): R. Vos, Fac. Bur. Tongersestraat 6, kamernr. 0.003 tel. 3882677, e-mail: Rpv.Vos@facburfdaw.unimaas.nl, voor vrijdag 12.00 uur.

FdCW (vakgr./comm./studiever.): Bur. Onderwijs, Kapoensstraat 2, tel. 3883946, e-mail: Onderwijs@FACBURFDW.unimaas.nl, voor vrijdag 17.00 uur.

FdEWB (vakgr./comm./studiever.): Judith Buddenberg, Fac. Bur. Tongersestraat 53, tel. 3883705, voor donderdag 17.00 uur, e-mail: j.buddenberg@facburfdew.unimaas.nl

FdG (vakgr./comm./studiever.): Anouk Kerkhofs, Fac. Bur. niveau 5, kamernr. 5002a, DOT10, tel. 3881459, voor woensdag 12.00 uur, e-mail: Anouk.kerkhofs@facburfdg.unimaas.nl

FdGW (vakgr./comm./studiever.): L. Hagens-Hoogsteder, Fac. Bur. niveau 1, UNS50, tel. 3881851, voor woensdag 12.00 uur.

FdR (vakgr./comm./studiever.): Christel van den Maagdenberg, Bur. Onderwijs, Lenculenstraat 26, tel. 3883003, voor vrijdag 12.00 uur.

Kennistechnologie (vakgr./comm./studiever.): E. Charles/M. Geelen, Fac. Bur. Tongersestraat 6, tel. 3882669, voor woensdag 12.00 uur.

Psychologie (vakgr./comm./studiever.): Yvonne Mordang/Willem Schipper, Bur. Psych., UNS 40, tel. 3881886, voor vrijdag 12.00 uur.

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Carly Hollewiin, Stud. zaken, Zwingelput 4, tel. 3882682, voor donderdag 12.00 uur.

Instituten behorend bij een faculteit: bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

Agenda: PR en Voorlichting, H. Hagen, Minderbroedersberg 4-6, tel. 3882044

Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: Observant tel: 3883174

ALGEMEEN

ABVAKABO FNV

De vakbondsconsulent Abvakabo FNV, Els Rijnburg, heeft open spreekuur op iedere woensdag van 13.30-15.00u op k. 5.035 DOT 10 tel. 81921 en iedere vrijdag van 8.30-10.00u op k. 0.005 Looiersgracht 12-14 tel. 82554. Het open spreekuur is voor vragen, advies en informatie. Ook niet-leden kunnen voor een eenmalig advies terecht.

BUREAU EMANCIPATIE EN DIVERSITEIT

Training voor vrouwelijke oep
Met het oog op de doelstelling van de UM in 2006 25% van alle hogere functies door vrouwen vervuld te zien, bieden Bureau Emancipatie en Diversiteit en Bureau Mobiliteit de training 'Carrière bouwen' aan. In de training zal aandacht worden besteed aan de carrièreperspectieven van vrouwen binnen de universitaire wereld. De training zal plaatsvinden op donderdag 21 en vrijdag 22 september, met een terugkom-ochtend op dinsdag 24 oktober. Met iedere deelnemer wordt een persoonlijk ontwikkelingsplan opgesteld. Als bijdrage in de kosten wordt f250,- gevraagd. De training wordt gegeven door Bureau Mobiliteit in samenwerking met leke Witteveen Loopbaanontwikkeling. Locatie: kasteel Vaeshartelt.

Voor meer informatie en aanmelding kunt u contact opnemen met drs. Marloes Rikhof, Bureau Mobiliteit, 3882687/82684 of mailen naar marloes.rikhof@sz

BUREAU INTERNATIONALE SAMENWERKING

Information day on "studying abroad"
For all UM-students! Wednesday 4th October, 9.30-17.00hrs in the Bonbonnière. You can attend interesting lectures, collect information on scholarship programmes, enjoy an international cultural programme, hear a Panel discussion in which, amongst others, fellow students participate, and visit the information market where all faculties, Worldnet, Student Affairs and the student associations ESN, AEGEE and AIESEC will be represented. Get more information on www2.unimaas.nl/~isis/bisweb/ and register before 25th September. Mail your name, faculty and ID number to wilweg@isis.unimaas.nl

Universiteitsfonds/SWOL

Het Universiteitsfonds/SWOL verstrekt onder bepaalde voorwaarden voor specifieke activiteiten met een internationaal karakter subsidie aan AIO's/OIO's, studentenverenigingen en medewerkers van de UM. De deadline voor aanvragen voor de vierde ronde 2000 is

AGENDA

20-09 Promotie drs. P.J. Visser, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
20-09 Promotie mw. drs. R.N.A. Beisser-van Gorp, Aula MBB 4-6
21-09 Promotie mw. drs. C.A.M. Koks, 16.00 uur, Aula MBB 4-6
22-09 Promotie drs. M.A. Kemler, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
22-09 Afscheidscollege prof. mr. H. Crombag, 16.00 uur, Aula MBB 4-6
28-09 Promotie dhr. J.N.J.M. de Hoon, 10.00 uur, Aula MBB 4-6
28-09 Promotie drs. P.P. Nelissen, 16.00 uur, Aula MBB 4-6
29-09 Promotie drs. J.E.G.M. Keunen, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
29-09 Inauguratie prof. dr. A. de Grip, 16.30 uur, Aula MBB 4-6, Maastricht
Travel & Tropical Medicine Symposium, 8.30-17.00 uur, Maastricht
School of Management; Info: Lieben@worldonline.nl
02-09 Debat Student & Stad, v.a. 18.30 uur, Aula TS 53; info: M. Schrijne-

MEDEDELINGEN

Universiteitsraad in zijn bijeenkomst de volgende onderwerpen behandelen:

Resterende agendapunten van de agenda van 29 juni 2000:

- Maastricht Student en stad
- Emancipatiebeleid (Streefcijfers vrouwen in hogere functies)
- Stand van zaken Samenwerkingsverband:
 - a. UM-OU NL en
 - b. UM-LUC Diepenbeek

Agendapunten voor de agenda van 28 september 2000:

- Regeling Financiële Ondersteuning Studenten UM 2000
 - Hooglerarenbeleid
 - ABR-beleid
 - Aanvullende besluitvorming Modernisering Dienstverlening
 - Benoeming voorzitters raadscommissies
 - UM Holding (vertrouwelijk)
 - a. Wijziging bestuur en structuur
 - b. Oprichting Inventure
 - c. Oprichting University Ware
 - d. Participatie in AURUS b.v.
- De vergadering van de Universiteitsraad vindt plaats in de UR-zaal, Oud Gouvernement, Bouillonstraat 3. De vergadering begint om 19.30 uur en is openbaar! Omstreeks 20.00 uur bestaat er gelegenheid gebruik te maken van de sprekertribune.

STUDENTEN

Voor kopij: Carly Hollewiin, Stud. servicecentrum, Zwingelput 4, tel. 3882682, voor donderdag 12.00 uur.

STUDENTENSERVICE-CENTRUM

Studentengegevens
De Stichting Techniek Bedrijven vraagt t.b.v. "de landelijke technische bedrijven beurs" op 24 november a.s. de adressen van: alle laatste fase bèta-studenten (FdAW/KT). In het kader van de wet Persoonsregistratie kunnen studenten, die hiertegen bezwaar hebben, binnen een week schriftelijk beroep aantekenen bij N. Bos, hoofd dienst Studentenzaken, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.

Informatiebalie Studentenzaken/Information Desk Student Affairs
tel. 31.43.3883354. Fax. 31.43.3884870
E-mail: Studinfo@SZ.UNIMAAS.NL
Internet: <http://www.unimaas.nl/>
Openingstijden:
Zwingelput 4: maandag t/m vrijdag van 10.00-16.00u.
Universiteitssingel 40: maandag t/m vrijdag van 10.00-12.00u.

Opening hours:
Zwingelput 4: Monday through Friday 10-16hrs.
Universiteitssingel 40: Monday through Friday 10-12hrs.

Bureau Inschrijvingen
Telefonisch bereikbaar: maandag t/m vrijdag van 09.00-16.30u. 043-3883979. Adres: Zwingelput 4. Adreswijzigingen kunnen ook via het E-mail adres worden doorgegeven (Buro.Inschrijvingen@SZ.unimaas.NL).

STUDENTENBEGELEIDING

Studentendecanaat
Inloopspreekuur: dinsdag van 14.00-16.00u. Zwingelput 4. HET INLOOPSPEEKUUR OP DONDERDAG VERVALT.
Tel.sprekuren: ma t/m do van 13.30-14.00u. tel: 3883329.

Studentenpsycholoog
Voor een gesprek met de studentenpsychologen mw Heiny Eilkes of dhr Alex Buiks, kun je een afspraak maken via de Informatiebalie, Zwingelput 4, tel.3883354.

Loopbaanadviseurs LAC
Voor een gesprek met de loopbaanadviseurs van het LAC mw Marloes Rikhof of mw José

maekers tel. 043-3882671
04-10 Promotie mw. drs. A.A.M. Botterweck, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
04-10 Promotie mw. M.A. Theofilatou, 16.00 uur, Aula MBB 4-6
05-10 Promotie mw. drs. L.M. Peeters-Udding, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
06-10 Afscheidscollege prof.dr. R.S. Reneman, 15.00 uur, Grote Collegezaal Ts 53!
08-10 Wetenschapsdag "huis, tuin en keuken", UNS40; info: mw. I. Kuppen, tel. 043-3883539
12-10 Promotie Ir. M.B.A. van Asselt, 16.00 uur, Aula MBB 4-6
13-10 Promotie Ir. A.A.M. Verbeek, 12.00 uur, Aula MBB 4-6
13-10 Promotie drs. C.F. van Dijke, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
13-10 Promotie mw. drs. A.J.M.B. Berkhout, 16.00 uur, Aula MBB 4-6

Otten, kun je een afspraak maken via de informatiebalie, tel.3883354.

INFORMATIECENTRUM VOOR STUDIE EN LOOPBAAN (ISL)

Adres: Zwingelput 4
Openingstijden: Ma. t/m do. van 11.00-16.00u. en vrij. van 10.00-12.00u.

STEP IN-HOUSE dagen van eind oktober tot half december 2000. Kantoren en bedrijven presenteren zich in hun eigen werkomgeving, zodat studenten op een optimale manier kennis kunnen maken. Inschrijving voor studenten in de laatste fase van hun studie van alle academische opleidingen. Aanmelding uiterlijk 28 september 2000 d.m.v. een inschrijfformulier of via internet. Brochures met inschrijfformulier verkrijgbaar bij het ISL. Meer informatie <http://www.stepweb.nl>

STUDIUM GENERALE

Train your Brain Workshop
Exclusief voor studenten organiseert SG tweemaal een workshop 'Brain Training', door J.W. v.d. Brandhof. Per keer kunnen 100 studenten deelnemen. Je leert hoe je: - je hersencapaciteit beter kunt benutten; effectiever en sneller informatie kunt verwerken; makkelijker en beter feiten kunt onthouden; sneller kunt leren met een beter rendement. Je kunt je inschrijven voor de workshop op 18 oktober (centrum) of op 25 oktober (Randwyck), van 9.00-17.00u. Kosten (inclusief cursusboek, pennenset, papier, koffie en thee): f50,-. Aanmelden/info: tel: 3883541.

SG-cultuurcafé
Vrijdag 6 oktober starten we met een voorronde van het Rotterdamse Camerettenfestival. Verder komen er weer een café chantant, een open podium, het studentensongfestival, etc. Studenten, die zich als deelnemer aan een of meer activiteiten willen inschrijven, aanmelden bij SG, tel: 3883541. Meer informatie op: <http://go.to/studium-generale>

Kathedraal van staal
Excursie naar het Ruhrgebied, deel 2 4 november, van 12.00-22.30u. Vertrek vanaf het Theater aan het Vrijthof. Deelnamekosten (inclusief busreis, entrees, rondleidingen en een avondmaaltijd): studenten f30,-/overigen f75,-. Informatie/opgave: tel: 3883541 of e-mail Marjan.vanOoij@sg.unimaas.nl.

Wekelijkse SG-informatie
Wil je wekelijks per email geïnformeerd worden over de SG-activiteiten, meld je aan bij Marjan.vanOoij@sg.unimaas.nl onder vermelding van: 'SG-email update'.

WETENSCHAPSWINKEL

Was je nog van plan iets interessants te gaan doen tijdens je studie? Dan wordt het tijd dat je kennismaakt met de Wetenschapswinkel. Wij hebben diverse onderzoeksvragen van maatschappelijke organisaties waaraan je als student-onderzoeker zelfstandig in een groep kunt werken. Daarnaast bieden wij een royale onkostenvergoeding, kantoor- en computerfaciliteiten, ondersteuning en begeleiding vanuit de faculteiten en vanuit de klantenorganisatie, opname van het onderzoek in de publicatierrees van de Wetenschapswinkel en STUDIEPUNTEN!
Voor meer informatie: Wetenschapswinkel UM, Zwingelput 4, kamer 1.045 t/m 1.048, tel.3883120, e-mail: wetenschapswinkel@sz.unimaas.nl of kijk op internet: www.unimaas.nl/~wswinkel.
O.a. met spoed gevraagd: GW-doctoraalstudenten die de positie van een zelfstandige dagopvang voor ouderen in een Limburgse stad willen onderzoeken(BB)en de zorgbehoefte van haar bezoekers(VW/ZW).
Ook met spoed gevraagd: GW-studenten voor onderzoek naar de kwaliteit van de zorg

in een grote instelling voor gehandicapten. Voor diverse studierichtingen: hoe kan het aantal ouderen (55 plus)op de arbeidsmarkt uit een bepaalde regio verhoogd worden.

HOVO

Universitaire cursussen voor vijftigplussers, zonder toelatingseisen en zonder examenplicht; informatie/aanmelding coördinator HOVO-UM, tel: 3883550 of secretariaat, tel. 3882682.

*25 sept: 13.30-15.15u, aanschuifcolleges "Denken over gender en diversiteit", k.1.013, Tongersestr.53.

*26 sept: 14.00-16.45u, werkgroep "Op poëtische wijze", door prof.dr. M. Meijer, k.0.007, Zwingelput 4.

*28 sept: 13.30-15.15u, aanschuifcolleges "Denken over gender en diversiteit", k.2.001, Tongersestr.53.

*29 sept: 15.00-17.00u. werkgroep "Rechtshistorische Akten uit Noord- en Midden Limburg", door prof.dr. A. Berkvens en prof.mr. A. Gehlen, Gemeentelijke Archiefdienst, Venlo.

UM-SPORT

Om na de introductie gebruik te maken van het UM-sport programma is een sportkaart verplicht. Studenten die hun sportkaart hebben aangevraagd krijgen deze zo spoedig mogelijk thuis gestuurd.

Voor het aanvragen van sportkaarten en voor het inschrijven en betalen (uitsluitend via pin) van cursussen kan men terecht bij de Informatie balie Studentenservicecentrum, Zwingelput4, openingstijden balie: ma t/m vrij van 10.00-16.00u en Universiteitssingel40, openingstijden balie: ma t/m vrij van 10.00-12.00u (betalen alleen contant).

Info over sportprogramma zie internet
Wij staan met het sportprogramma op internet: <http://www.ssc.unimaas.nl>

Nieuw
Nieuwe takken in ons sportprogramma zijn: kick&fun en power kick.

Veldhockey mixed toernooi
Maandag 25 sept vindt er een veldhockey mixed toernooi plaats. Er wordt gespeeld 6 tegen 6 (waarvan min. 3 dames) in de breedte van het veld. Sportkaarthouders gratis. Inschrijven t/m 22 sept. bij de Informatiebalie.

Basketball toernooi
Op 11 okt. wordt er een sportief basketbaltoernooi georganiseerd. Je kan je per team of individueel inschrijven. Sportkaarthouders gratis. Inschrijven t/m 9 okt. bij de balie.

MUSST
Zwingelput 4, k0.022, postbus 616, 6200 MD, Maastricht, 043-3883080, MUSST@sz.unimaas.nl, info-uren ma-do 12.00-14.00u.

Laatste oproep gnsk-deelnemers. Borg op te halen bij de musst tot 31 oktober.

MSAV UROS traint dinsdags en donderdags van 18-19.30 uur sportpark Jekerdal. Lopen voor beginners en gevorderden. Ook technische trainingen. Goede combinatie met andere sporten!

30 September hart van Brabantloop. Opgeven bij Hilde (0433251881)

STUDENTENVERENIGINGEN, -ORGANISATIES

AEGEE-Maastricht
Association des Etats Generaux des Etudiants de l'Europe: an international student association with locals in more than 150 European cities. AEGEE-Maastricht: a local with 140 members

18-10 Promotie Ir. G. Prins, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
18-10 Promotie drs. E.G.C. Rassin, 16.00 uur, Aula MBB 4-6
19-10 Promotie drs. M.F. van Dijk, 16.00 uur, Aula MBB 4-6
20-10 Promotie mw. drs. S.J. Otto, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
20-10 Promotie drs. R.P.J. Hendriks, 16.00 uur, Aula MBB 4-6
26-10 Promotie mw. drs. A.A.M.G. Spooren, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
27-10 Promotie mw. drs. A.C. Creutzberg, 12.00 uur, Aula MBB 4-6
27-10 Promotie drs. J.F.M. Vlek, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
27-10 Inauguratie prof.dr. C. Forde, 16.30 uur, Aula MBB 4-6
31-10/01-11 Bedrijven Kontakt Dagen, MECC; info: mw. Kerkhofs, tel. 043-3882764

which organises all kinds of activities in Maastricht and the rest of Europe. Come and join us on our introductionweekend (30th Sept-1st Oct) and learn more about the European Spirit!

You can meet us every Tuesday (22:00h-02:00h) in Café Frats (Tongersestraat27). Visiting address: Oude Tweebergenpoort 2, room 2.003 (Weekdays from 11:30-13:30h)

FIRST Maastricht

Een vereniging, die de belangen van zowel Fiscaal Recht-studenten als Fiscale Economie-studenten behartigt. We onderhouden o.a. contacten met het bedrijfsleven en organiseren daarnaast ook onderwijsondersteunende activiteiten.

Ook dit academisch jaar bestaat de mogelijkheid deel te nemen aan de Deloitte & Touche pleit- en procedurecompetitie. Onder leiding van mevrouw dr. R.M.P.G. Niessen-Cobben wordt gewerkt aan de pleitnota's en andere procedurele stukken. Het Maastrichtse team neemt het op tegen fiscale studenten uit andere steden. Hieraan worden 4 stu-

diepunten toegekend. Interesse? Bel mevr. Niessen tel. 3883542 of meld je bij FIRST.

Daarnaast zoekt FIRST Maastricht nog nieuwe actieve leden. Geïnteresseerd in redactiewerk voor ons verenigingsblad FIRM, het organiseren van het LOF-congres 2001, of het opmaken van onze Lustrum-almanak? Meld je dan bij FIRST!

telefoon: 043-3883588. Spreekuren ma-vr 10.00-12.00 uur, K2.304A OG

CSV Ichthus Maastricht

is een christelijke studentenvereniging hier in Maastricht. Wij organiseren activiteiten met zowel diepgang als gezelligheid. Alle onze activiteiten staan open voor niet-leden.

- Donderdag 21 september 2000 vanaf 21.30 uur is er een kennismakingsborrel in café Aux Pays-Bas aan het Vrijthof.

- Dinsdag 26 september is er vanaf 18.00 uur mensa in het Lösstheater (Achter de Barakken 4). De kosten zijn f5 en voor opgave/info kun je bellen met Elise (3613063). Na de mensa is er een lezing over Aanstekelijk Christen-zijn.

Onze website www.unimaas.nl/~ichthus. E-mail: csvichthus@hotmail.com

Tafelstraat 13

Veel eerste bijeenkomsten deze week in de Tafelstraat. Aanvang 19.45 uur. Aan alle kun je nog meedoen.

- Op maandag 25 september start De Bijbel in Verhalen.

- Op 26 september is mevr. Mariette Bogaerts de eerste spreker in de serie Wegwijs in Levensbeschouwend Nederland, een serie open avonden. Mevr. Bogaerts zal vertellen over de eigenheid van moslims en handreikingen bieden voor een gesprek met moslims over hun geloof.

- Op 27 september begint Poëzie.

- Op 28 september vindt de eerste bijeenkomst plaats van Leef je Innerlijke Natuur o.l.v. Mieke Dado. Thema: Je binnenste buiten.

Pastores: Roel Bosch (prot.) en Lien Willems (r.k.)

Secretaresse/gastvrouw: Thecla van Marrelo Tafelstraat 13, 6211 JD Maastricht, tel.

3215651

Tafelstraat 13@SZ.unimaas.nl
<http://www.fly.to/tafelstraat13>

CWSv.ORAKEL

De Orakelkamer is van 12.30-13.30 uur geopend op maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag.

Telefoon-nr.: 043-3883335

E-mail adres: orakel@cws.unimaas.nl

Orakel op INTERNET. Bezoek onze homepage. Je kunt ons vinden op <http://www.Unimaas.nl/~orakel>.

EFM Activiteiten

- Argyris en Imperator

Wo 27-09 seminar 'International Human Resource Management'. Voor meer info bel: 043-3883685/3883788

- Argyris

Ma 2-10 excursie naar Nedcar m.b.t. Productiemanagement.

Do 5-10 MIS-dag (Management Information Systems).

Vrij 6-10 lezing van 13.00 tot 15.00 uur over

Change Management door Andersen. (Consult).

Voor meer info bel: 043-3883685

- MMA

Woe 27-09 lezing over Sales Management. Woe 27-09 lezing m.b.t. Retail Management.

Di 3-10 lezing over Consumer Behaviour (door Unilever).

Woe 11-10 inhouse dag bij de Macintosh Retail Group.

Vrij 13-10 training (CV selectie) door Procter & Gamble, Interactieve Marketing.

Di 7-11 recruitment diner met deelname door 8/9 bedrijven (CV selectie).

Voor meer info bel: 043-3883779

- Future

Woe 4-10 Corporate Finance Day.

Ma 9-10 Borrellezing door Philips.

Voor meer info bel: 043-3883790

JFV Ouranos

Spreekuur ma t/m do van 12:30-13:30 uur, kamer 0.300G Oud Gouvernement. Tijdens spreekuren ook telefonisch bereikbaar op tel. 3883071. We zijn nog op zoek naar actieve leden voor de diverse commissies. Woensdag 27 september is de eerste Algemene Ledenvergadering. Deze vindt plaats in de Collegezaal Nieuwenhof aan de Zwingelput om 19.00 uur. Alle leden zijn van harte uitgenodigd.

CULTUUR - WETENSCHAPPEN

Voor kopij: Bur. Onderwijs, Kapcenstraat 2, tel. 3883946, e-mail: Onderwijs@FACBURFDW. Unimaas.nl, voor vrijdag 17.00 uur.

Raadpleeg regelmatig de publicatieborden in de hal bij de uitgiftebalie of de website van Bureau Onderwijs. Zo mis je geen informatie over roosterwijzigingen, inschrijfpcedures, deadlines, etc.

Website Bureau Onderwijs

Breng vandaag nog een bezoek aan de website van Bureau Onderwijs: <http://www.fdcw.unimaas.nl> en klik op de verwijzing naar de site! Alle roosters, nu altijd beschikbaar. Al het nieuws met betrekking tot onderwijs zoals roosterwijzigingen en afhalen van materiaal voor het volgende blok: up to date! Veel van die vragen waar je mee rondloopt en de antwoorden daarop. Alle informatie over wanneer en hoe je in te schrijven voor onderwijs en toetsen. Alle informatie m.b.t. tijden en wijzen van toetsen en herkansingen. Binnenkort ook: inschrijven rechtstreeks via de site. En straks nog meer: resultaten raadplegen via de site, zodat je overal vandaan via internet kunt zien hoe je de toets gemaakt hebt.

Bezoek de site en maak ons per e-mail kenbaar wat je ervan vindt: onderwijs@facburfdcw.unimaas.nl Deze site is gemaakt door studenten en bedoeld voor studenten. Wij willen jullie zo goed mogelijk informeren en jullie kunnen ons daarbij helpen door het geven van opbouwende kritiek!

Handout 2^e jaars schrijfpoddrachten

De handout m.b.t. 1^e en 2^e jaars schrijfpoddrachten voor 2^e jaars studenten is verspreid via de postvakjes. Wie hem onverhoopt niet ontvangen heeft, kan een exemplaar bij de uitgiftebalie afhalen.

Roostervoorkeur

Het aanvragen van een roostervoorkeur voor blokperiode 2 kan via de studieadviseur tot uiterlijk maandag 25 september. Ben je dubbelstudent dan volstaat een briefje aan Bureau Onderwijs t.a.v. Denise Villerius, voorzien van een kopie van het inschrijfbewijs van de andere opleiding. Geef duidelijk aan wanneer je voor CWS beschikbaar bent. Ook hier geldt als datum: uiterlijk maandag 25 september.

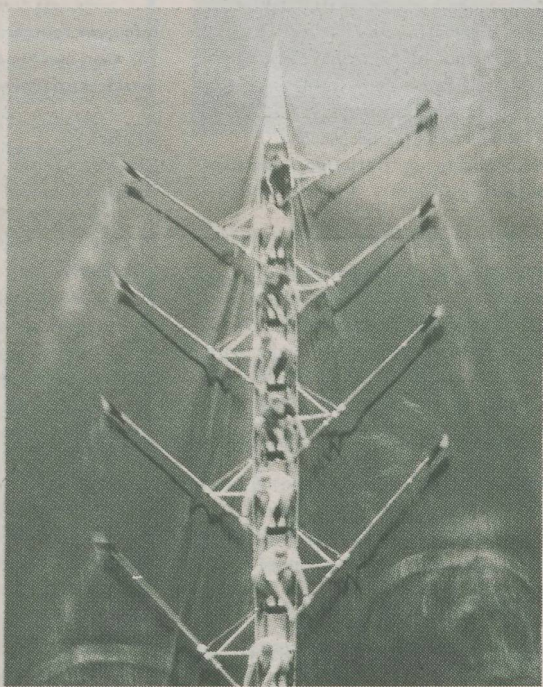
Postvakjes

Medio oktober krijgt elke student een nieuw postvakje toegewezen. Een alfabetische lijst met nieuwe nummers zal dan opgehangen worden bij de postvakjes.

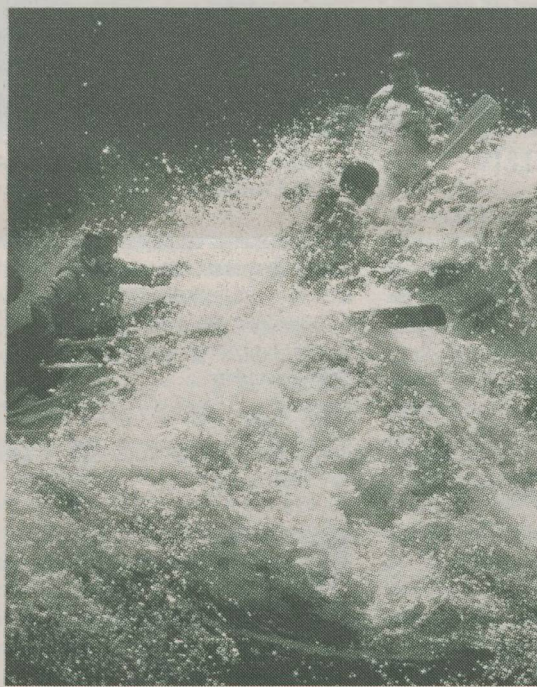
Computerlandschap FdCW:

Het computerlandschap FdCW is geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30 - 18.00 uur. Zaterdag en zondag dicht.

In de avonden en de weekends kan men gebruik maken van de pc's op het studie-landschap op de tweede verdieping (Ruimte 2.013), (het best na inschrijving ter plekke). Openingstijden: ma t/m do van 8.30-22.00, vrij van 8.30-21.00, za van 10.00-17.00 en zo van 12.00-17.00 uur.



Old training



New training

Get a new sense of direction at our visiting associate program

Drie maanden aan de slag in de dynamische consulting praktijk. Meewerken aan stevige, reële projecten.

Met een team van ervaren consultants die je intensief zullen begeleiden. Ben je in de laatste fase van je studie,

beschik je over een groot analytisch vermogen en ben je niet bang voor een paar spatjes, neem dan contact op

met het BCG Recruiting Team, 035 - 5486800. Of kijk op www.bcg.nl THE BOSTON CONSULTING GROUP

Amsterdam Atlanta Auckland Bangkok Berlin Boston Brussels Budapest Buenos Aires Chicago Copenhagen Dallas Düsseldorf Frankfurt Hamburg Helsinki Hong Kong Jakarta Kuala Lumpur Lisbon London Los Angeles Madrid Melbourne Mexico City Milan Monterrey Moscow Mumbai Munich New York Oslo Paris San Francisco São Paulo Seoul Shanghai Singapore Stockholm Stuttgart Sydney Tokyo Toronto Vienna Warsaw Washington Zürich

MEDEDELINGEN

ECONOMISCHE
WETENSCHAPPEN
EN
BEDRIJFSKUNDE

Judith Buddenberg, Fac.Bur. Tongersestraat 53, tel. 3883705, voor donderdag 17.00 uur, e-mail: j.buddenberg@facburfdew.unimaas.nl

An alle studenten

Het gehele Bureau Onderwijs en Examens is op donderdag 28 september a.s. gesloten. Houden jullie er rekening mee, dat er op die dag dus ook geen spreekuren zijn voor verrostering, toetscoördinatie, examenadministratie en studieadviseurs! Ook Bureau Internationale Betrekkingen heeft op die dag geen spreekuren. De Informatiebalie is normaal geopend.

To all students

On Thursday September 28 2000 the complete Education and Examinations Office will be closed. Would you please keep in mind that there will be no open office hours for the schedule planners, the exam co-ordinator, the exam administration and the student advisors on that day! The International Relations Office will have no open office hours too on Thursday September 28 2000. The Information Desk will be opened during normal opening hours.

Wijziging rooster toetsperiode 1:

De toets van het vak "Internal control and accounting information systems I" (code 6021K) is verplaatst van maandagochtend 23 oktober naar donderdagochtend 26 oktober. De locatie is ongewijzigd, de toets zal plaatsvinden in de Geusselt.

Change schedule exam period 1:

The test for the course "Internal control and accounting informations systems I" (code 6021K) is rescheduled from Monday morning 23 October to Thursday morning 26 October. The exam location remains unchanged, the test will be held in the Geusselt.

Fiscale economie

Het Programma Fiscale Economie is met ingang van 1 september jl, drastisch gerevisieerd. De overgangperiode voor zittende studenten FE is door de OEC vastgesteld op precies één jaar. Studenten hebben in deze periode tot 1 september 2001 het recht op examinering in vervallen examenonderdelen, echter niet op onderwijs daarin.

Huidige derde jaar-studenten FE volgen dus het nieuwe blok Inkomsten uit Vermogen (6611R) in blokperiode 2, waarbij ook aandacht wordt besteed aan andere onderdelen van het oude, vervallen blok Belastingrecht voor Particulieren.

Huidige vierde jaar-studenten FE volgen dus het nieuwe blok Taxes and Management (6612V) in blokperiode 2, waarbij ook aandacht wordt besteed aan relevante onderdelen van het blok Management Accounting (6007V), dat van het vierde naar het derde jaar is verschoven.

Op deze manier zijn de overgangsproblemen van het oude naar het nieuwe FE-programma het kleinst. Denk eraan dat alle studenten Fiscale Economie zich voor alle onderwijsonderdelen (blokken en vaardigheden) in het derde en vierde jaar steeds apart moeten inschrijven via het Electronische Inschrijvingsstelsel!

Prof dr J.G.A. van Mierlo, Opleidingsdirecteur Fiscale Economie

International Internship Office for IB and IM

The International Internship Office for IB and IM is offering the following internship possibilities:

Interested: Hand in your CV as soon as possible!

The Cumberland Group in New York is urgently looking for a trainee for an internship of 6 months to start in September 2000. The Cumberland Group, Inc. is a public relations and marketing communications firm with the objective of providing strategic media and consumer products programs for its quality oriented customers. More information available at our office.

American Management Systems (AMS): An American consulting firm called AMS is urgently looking for two trainees, for their departments in Brussels and Den Haag. The project: Business to business marketing study on competitors, markets, un-exploit market niches, products and services available. The intern will work in close co-operation

with the Business Development Manager. Extensive travel. Period: 6 months or longer, to start a.s.a.p.

Interested: Hand in your CV and a letter of motivation (addressed to Ms. L. Baldi)

- RIS+ Northern EU project:

More than 20 companies in Sweden and Finland, identified by RIS+ Northern EU project have set up an internship grant programme. They are offering internship possibilities for 5 to 6 trainees to fulfil an internship of at least 6 months (or longer). The companies have close relationships with world-leading high technology companies as Nokia and Ericsson. Each candidate will be awarded a grant of 10.000 Euro maximum! Expected skills: IT and software skills, project management skills, consultancy/problem solving skills in internet techniques. Deadline for application: September 22nd, 2000!

More information available at our office.

The Netherlands-South African Chamber of Commerce in Pretoria is offering two internship vacancies. Period of 5 months: January-May 2001. Content of the internship will be determined in consultation with the selected candidates. Selection interviews will take place in Den Haag interested? Hand in a good CV in English at our office.

Dutch Chamber of Commerce for Belgium and Luxembourg in Brussels is offering an internship at the department of Trade Mediation and Market Research. Besides supporting the daily activities of the department of Trade Mediation and Market Research the trainee will have to do a branch research and write a report about this. These reports will give Dutch exporters understanding of the market structure and market entrances. For more information also check their website: <http://www.nkvk.be>

Interested? Hand in your application (addressed to Mr. H. de Munter) and resume at our office.

The Dutch Embassy in Vienna is looking for trainees to fulfil internships of 3 to 6 months, based on (a.o) the following tasks: Analyse the economic and trade development in Austria and report the Energy and environment policy in Austria. First trainee can start in September 2000.

Interested? Hand in your application (addressed to Ms. Drs. J. Schuurmans) and resume at the International Relations Office for IB and IM during open office hours.

Interested in an internship in the USA? Check these websites: <http://www.councilxchanges.org> <http://www.pinpointtraining.org>

Open Office Hours International Internship Office for IB and IM:

Ms. L. Ploumen: Tuesday and Thursday 14.00 - 15.00 hours.

Ms. N. Weerts: Tuesday and Thursday 10.15 - 11.15 hours.

GENEESKUNDE

FdG (vakgr./comm./studieverz.): Anouk Kerkhofs, Fac.Bur. niveau 5, kamernr. 5002a, D0T10, tel. 3881459, voor woensdag 12.00 uur, e-mail: Anouk.kerkhofs@facburfdew.unimaas.nl

Studieadviseurs FdG

De studieadviseurs zijn Scheltus van Luijk, Marijke Perquin en vanaf 1 september 2000 ook Guido Tans. Studenten kunnen bij hen terecht met vragen en/of problemen die te maken hebben met de studie. Meer informatie hierover vind je in de Studiegids op bladzijde 186 en 187.

Afspraken voor hun spreekuren kunnen gemaakt worden bij de Informatiebalie van Bureau Onderwijs tijdens de openingsuren of telefonisch bij Marij Fey iedere dag tussen 11.00 uur en 12.30 uur (behalve woensdag), tel.: 043- 3881820, kamer 5.054 Dr Tanslaan 10.

Voor vragen die weinig tijd kosten is er op maandag-, dinsdag- en donderdagochtend van 11.00 tot 12.00 uur een inlooppreekuur (dus zonder afspraak).

De spreekuren worden gehouden op kamer 5.041 middenlob nivo 5 Dr Tanslaan 10. Het Dr. Tansgebouw is te bereiken via de loopbrug op de vijfde etage van het gebouw Uns 50.

Het telefoonnummer waaronder de studieadviseurs tijdens de inlooppreekuren bereikbaar zijn is: tel. 043- 3882442

De eerstejaarsstudenten krijgen, zodra de postvakjes gereed zijn, een folder in hun postvak met meer informatie over de studieadvisering aan de FdG. Bovendien zullen de studieadviseurs in december alle eerstejaars MPO-groepen bezoeken om voorlichting te geven over hun functie.

GEZONDHEIDS-
WETENSCHAPPEN

Voor kopij: L. Hagens-Hoogsteder, Fac.Bur. niveau 1, UNS50, tel. 3881851, voor woensdag 12.00 uur.

Spreekuur Bureau Onderwijs GW

Het spreekuur van Bureau Onderwijs is van maandag t/m donderdag van 10.00 -11.00 en 15.00 -16.00 uur. Op de vrijdag van 09.00 - 10.00 uur en 13.00 - 14.00 uur.

Blokboeken, literatuurklappers, M&S boeken zijn verkrijgbaar bij de Copyshop op de UNS50.

Spreekuur Bureau Internationale betrekkingen

Openingstijden iedere dinsdag en donderdag van 10.00-11.00 en van 15.00-16.00 uur.

Stage-onderwerp voor studenten BW en BGK

1. Rol van genetische predispositie en omgevingsfactoren bij het ontwikkelen van type 2 diabetes mellitus en cardiovasculaire complicaties. 2. Het effect van een gecombineerd dieet/inspanningsprogramma op de ontwikkeling van een verstoorde glucose tolerantie en type 2 diabetes mellitus. Inlichtingen: Dr. Ellen Blaak (tel. 3881639)

Jaarwerkstuk onderwerp voor studenten BW

Criteria voor deelname aan Olympisch gewichtheffen. Inlichtingen: Dr. Jos Adam (tel. 3881389)

Afstudeerstages kwaliteit van zorg

De Stichting Jan Baptist, een grote instelling voor mentaal gehandicapten in Maastricht zoekt met spoed GW-studenten die hun afstudeerstage willen wijden aan onderzoek naar de kwaliteit van zorg binnen deze instelling. Nadere info bij: Jo Haesen (Wetenschapswinkel, tel. 3883529 / 3883120) of Loek Hollands (Zorgwetenschappen, tel. 3881556).

Afstudeerstage bij Dagopvang voor Ouderen Weert

De Stichting Dagopvang voor Ouderen Weert zoekt GW-studenten die hun afstudeeronderzoek of een aantal keuzeblokken willen wijden aan onderzoek naar de positie van de dagopvang binnen de regionale zorgvoorzieningen voor ouderen (BB/ZW). Daarnaast vraagt men naar een onderzoek naar de zorgbehoefte van haar bezoekers (VW/ZW). Inlichtingen bij Jo Haesen, Wetenschapswinkel, tel. 3883529 / 3883120

KENNIS-
TECHNOLOGIE

Voor kopij: R. Vos, Fac. Bur, TS 6, kamernr. 0.003 tel. 3882677, e-mail: Rpv.Vos@facburfdew.unimaas.nl, voor vrijdag 12.00 uur.

Openingstijden Onderwijsbalie:

Maandag, dinsdag, donderdag van 13.00 - 13.30 uur geopend.

Uitreiking diploma's

Uitnodiging uitreiking propedeuse en doctoraal diploma 2000 op woensdag 4 oktober 2000 in de Aula, TS 53.

Aanvang 18.00 uur precies en sluiting 20.00 uur

Aansluitend borrel in Ad Fundum. Ontvangst vanaf 17.15 uur in Ad Fundum. Aula open vanaf 17.30 uur.

Gelieve uiterlijk 5 minuten voor aanvang uw zitplaats in te nemen.

PSYCHOLOGIE

Voor kopij: Y. Mordang/W. Schipper, Bur. Psych., UNS 40, tel.: 3881886, voor vrijdag 12.00 uur.

Openingstijden Bureau Onderwijs

Bureau Onderwijs is wekelijks geopend op de volgende tijden:

Maandag t/m donderdag van 10.00-11.00 uur en van 15.00-16.00 uur, op vrijdag van 10.00-11.00 uur.

Zodra de Onderwijsbalie klaar is worden alle spreekuren daar gehouden en niet meer zoals afgelopen jaar op de 5e verdieping.

Stages

Stagecoördinator: Wijnand Raaijmakers, k 4.777A; tel 3881880; email: w.raaijmakers@psychology.unimaas.nl

Spreekuur: iedere dinsdag van 13.00-14.00 uur, intekenen bij kr. 4.777A. Daarbuiten na telefonische afspraak tel. 3881880.

Terugkomdag stages: vrijdag 06-10-2000, DEB 1-0.126 van 13.30-16.30 uur. Bestemd voor alle studenten die op stage zijn, zijn geweest of binnenkort gaan. Doel: het uitwisselen van ervaringen, mogelijke knelpunten in kaart brengen. Info bij Wijnand Raaijmakers.

Aanmelding: e.croes@psychology.unimaas.nl of telefonisch 84002(dinsdag t/m donderdag van 08.00-12.30 uur).

Blokttoetsen periode 1 vrijdag 29 september Sporthal de Heeg:

Jaar 1 09:00-11:00 uur

Jaar 2 11:30-13:30 uur

Jaar 3 14:00-16:00 uur

Raadpleeg regelmatig de roosterborden tegenover de postvakjes in de gang op de begane grond. Zo mis je geen informatie over roosterveranderingen, toetsuitslagen etc.

Controleer ook regelmatig je e-mail. Het e-mailadres van het secretariaat is: k.knoops@psychology.unimaas.nl

RECHTS-
GELEERDHEID

Voor kopij: Christel van den Maagdenberg, Bur. Onderwijs, Lenculenstraat 26, tel. 3883003, voor vrijdag 12.00 uur.

Actuele informatie van Bureau Onderwijs kun je raadplegen via Internet op: <http://www.unimaas.nl/~ondwfr/actuele.htm>

Openingstijden onderwijsbalie

maandag-, woensdag- en vrijdagochtend van 09.00-12.00 uur

dinsdag- en donderdagmiddag van 13.30-16.30 uur

maandagavond van 20.00-21.00 uur (voor deeltijdstudenten)

Aanvragen propedeusediploma

Studenten die denken voldaan te hebben aan de verplichtingen voor het propedeutisch examen dienen dit aan de Examencommissie kenbaar te maken. Aan de onderwijsbalie zijn formulieren verkrijgbaar waarmee u uw diploma kunt aanvragen.

Instroomspreekuur

Eerste jaars studenten die instromen bij rechten en de introductie hebben gemist, kunnen deelnemen aan het instroomspreekuur op 28 september (11.00 uur; onderwijsbalie). Gelieve vooraf kenbaar te maken dat men wil deelnemen aan dit instroomspreekuur bij Bureau Onderwijs (043-3883003).

Aanvulling/correctie op het rooster Europees- en internationaal recht

* College wordt iedere woensdag gegeven van 13.30-15.00 uur in de Collegezaal Tongersestraat 53, met uitzondering van woensdag 18 oktober dan vindt het college plaats in de Collegezaal 0647, Universiteitssingel 40, Randwijk.

* Het practicum voor de onderwijsgroepen 25 en 37 vindt plaats op de donderdag van 15.15-17.15 uur in het Oude Gouvernement, P.0021.

Strafrechtelijke sancties

Mededeling voor studenten die zich willen inschrijven voor het blok Strafrechtelijke sancties (blokperiode 2): i.v.m. met de afwezigheid van de blokcoördinator (van 9 november t/m 3 december 2000) zal het eerste deel van het blok Strafrechtelijke sancties bestaan uit literatuur c.q. onderzoeksopdrachten. Vanaf 3 december start het onderwijs.

Opsteldata deeltijdopleiding 2000/2001

Studenten van de deeltijdopleiding mogen 15 november 2000 gebruiken als extra inleverdatum. Tijdstip van bekendmaking van de opsteltitels zal 5 weken voor de inleverdatum (zoals dat gebruikelijk is bij de voltijdopleiding) plaatsvinden.

Bureau Stages

Het bureau bevindt zich in het Oude Gouvernement, Bouillonstraat 3. Inschrijfformulieren zijn bij het bureau verkrijgbaar. Algemene informatie vind je op het prikbord.

*Vivienne Hautvast, stagecoördinator Nederlands recht binnen de provincie Limburg en stages van Fiscaal recht, tel. 3883243, werkzaam op maandag-, dinsdag- en donderdagochtend. Spreekuur: maandag 10-12 uur, of op afspraak, kamer 0223.

*Ellen de Krom-van Hezik, stagecoördinator Nederlands recht buiten de provincie Limburg en stages van European Law School, tel.

3883274. Werkzaam van maandagmiddag tot en met donderdagmiddag. Spreekuur: woensdag 10-11 uur, of op afspraak, kamer 0223.

*Margôt de Boer, medewerker Bureau Stages, Kamer 0.224, tel. 3883076.

Inschrijven voor de stage uiterlijk twee maanden voor de startdatum en zes maanden voor de stages waarvoor bemiddeling door de stagecoördinator nodig is! Een uitzondering vormen de hieronder genoemde stages:

*Advocatenkantoor Linklaters & Alliance te Brussel heeft stageplaatsen.

*Advocatenkantoor Allen & Overy te Amsterdam heeft de praktijkdag Bank- en effectenrecht uitgesteld tot 1 december. Aanmelden tot 15 november, zie onze etalage Bouillonstraat.

*Advocatenkantoor De Brauw Blackstone Westbroek Amsterdam biedt stageplaatsen aan op sectie IP/IT

*Holla Poelman Advocaten, kantoren in Tilburg, Den Bosch en Eindhoven, heeft plaats voor student-stagiaires in het komend studiejaar.

*Bedrijfsjuridisch adviesbureau Brabers, Douma, Van Nispen, Leenen te Den Haag biedt stageplaatsen aan.

*Advocatenkantoor Clifford Chance te Amsterdam organiseert van 22 t/m 27 oktober de Clifford Chance Select Class in Amsterdam en Londen. Zie de poster in onze 'etalage' in de Bouillonstraat.

*EG-adviescentrum in Den Bosch heeft stageplaats voor twee studenten voor 4-6 maanden, vanaf deze zomer.

*Rechtbank Roermond en Kantongerecht Venlo en Roermond hebben vanaf februari 2001 stageplaatsen van vijf maanden voor drie à vier dagen per week. Strafrecht, Civielrecht en waarschijnlijk Bestuursrecht. Aanmelden voor 1 november, bij het stagebureau.

Rijles
Erkende rijkschool
Jo Jacob

- * Vaste instructeur
- * Versnelde opleiding mogelijk
- * Hoog slagingspercentage

Info: 043-4082618

Lebora Advies &
Werving B.V.

is per direct op zoek naar studenten die één of meerdere dagdelen per week willen werken als

intercedenten-assistent

Lijkt het je leuk om op een wervingsbureau te werken en heb je bovendien een prettige telefoonstem?

Bel dan voor meer informatie en vraag naar Hidde Rijpstra
Tel: 043 - 347 62 95

Friandises



Chocolatier

De vermaarde pralines
van Maastricht

**Wycker Brugstraat 55,
Maastricht**



SCOPE ON THE GLOBE

De beurs voor studie in het buitenland

28, 29 & 30 september
Jaarbeurs Utrecht

Scope on the Globe is een onderdeel van Studie Beurs

- Openingsdagen: 9.30-17.00 uur (vrijdag tot 18.00 uur)
- Toegang f 12,50. Chip aan de kassa f 2,50 korting

www.scopeontheglobe.nl



TOMORROWS SPORTS WORLD

Textiel - outfit & bedrukking

Wij leveren Uw outfit in kleur en naar wens, met bedrukking of stiksel. Alles op een adres en de beste prijs.

- Rugby trui - Polo's - T shirts - petten - Hemden - Sweaters - Broeken - Jeans - Stropdassen - Hesjes - Vlinders - ect.ect.
- Bedrukken of stikken

Contact persoon : Wim Thewissen
Na 19.00u 043-3065214

E JAMINEESTRAAT 23 TONGEREN TEL+FAX 0032-12-238520



SCOREN TEGEN KANKER

VIJF OJAAR



Restaurant Château Neercanne te Maastricht


Is een gerenommeerd restaurant waarop hoog niveau de gastronomie bedreven wordt. Naast het à la carte-restaurant beschikt dit enige terrassen kasteel van Nederland over een lunchrestaurant en ruime banquetmogelijkheden.

Dit Château wil graag in contact komen met studenten die wat willen bijverdienen in de horeca. Men werkt in teamverband bij feesten, partijen en congressen. Ter aanvulling van ons team zijn wij nog opzoek naar enthousiaste studenten (m/v). Voor inlichtingen kunt u bellen op telefoonnummer 06-28842746 043-325 13 59 en vragen naar Frits v/d Werff of Philippe Cleuren. Schriftelijke reactie graag naar het volgende adres: Cannerweg 800, 6213 ND Maastricht, Faxnr.:043-3213406 E-mail : banqueting@neercanne.com



STEP zet je carrière in beweging!

[IN-HOUSE DAGEN]
NAJAAR 2000
[BUSINESS] - [RECHTEN]



Ontmoet je toekomstige werkgever tijdens de STEP In-house dagen van 26 oktober t/m 15 december. Deze dagen worden georganiseerd voor studenten in de laatste fase van hun studie en vinden bij de bedrijven op locatie plaats. (€ 25 studenten per bedrijf). Deelname is geheel kosteloos. Vraag nu de brochure aan via www.stepweb.nl of bel: 020 - 444 94 64

De inschrijving sluit op 28 september 2000!

SQUASH CENTRUM
Erik van Pluijm

Brusselsestraat 74a
6211 PG Maastricht
Tel. (043) 3216387

Elke student of scholier krijgt een geweldige korting

Door inlevering van je collegekaart of OV-kaart, kun je voor de volgende prijzen SQUASHEN:

- vóór 18.00 uur: f9,- per persoon per 45 min.
- ná 18.00 uur: f12,50 per persoon per 45 min.

Deze prijzen zijn incl. rackethuur

SQUASH
de sport voor jón

Bel voor het boeken van een squashbaan: 3216387

Actie in september

Word in september jaarlid voor f37,50 p/mnd. vóór 17.00 uur en je ontvangt gratis een squashracket t.w.v. f 169,50



De Carrière maker

22 + 23 SEPTEMBER
MECC Maastricht

beurs genoteerd

Heeft je carrière een nieuwe impuls nodig of ben je gewoon nieuwsgierig naar je huidige marktwaarde? Kom dan op 22 en 23 september naar 'De Euregio 2000 Carrière maker' in het MECC in Maastricht of op 6 en 7 oktober naar 'De Amsterdam 2000 Carrière maker' in de RAI in Amsterdam en maak kennis met honderden HBO+ vacatures in alle belangrijke functiegebieden zoals techniek, marketing/sales, juridisch/fiscaal, ICT en financieel/administratief. Tijdens de beurzen van 'De Carrière maker' kunnen professionals en laatstejaars studenten op een ongedwongen wijze in contact komen met medewerkers van toonaangevende internationale, nationale en regionale bedrijven. Wellicht kun je zelfs direct dezelfde dag tot zaken komen.

Als jij dus wilt groeien in je carrière, noteer dan de 'De Carrière maker' in je agenda. Actuele info vind je op www.CARRIEREMAKER.NL

BEPAAAL JE MARKTWAARDE OP 'DE CARRIÈREMAKER'

VACATURES

SCHRIFTELIJKE SOLICITATIES ONDER VERMELDING VAN VACATURENUMMER OP BRIEF EN ENVELOP BINNEN 10 DAGEN RICHTEN AAN DE PERSONEELSDIENST VAN DE BETREFFENDE FACULTEIT OF DIENST (POSTBUS 616, 6200 MD MAASTRICHT). DE VACATURES STAAN OPEN VOOR HERPLAATSINGSKANDIDATEN EN VOOR INTERNE KANDIDATEN (= MEDEWERKERS OM EN WACHTGELDERS). BIJ GEBLEKEN GESCHIKTHEID HEBBEN HERPLAATSINGSKANDIDATEN DE VOORKEUR.

INFORMATIE OVER INTERNE EN LIFT-VACATURES KUNT U INWINNEN VIA INTERNET (DE HOMEPAGE VAN BUREAU MOBILITEIT): <http://www.academictransfer.nl/um/> OF BIJ HET BUREAU MOBILITEIT, TST. 83179/82207.

FDG
POST-DOC OF AIO /PATHOLOGIE M/V, 40 UUR PER WEEK
Taken: Genexpressie in Atherosclerose. De capaciteitsgroep Pathologie doet in het kader van een onderzoeksprogramma op het gebied van de vasculaire biologie onderzoek naar unieke expressiepatronen in atherosclerose. Inmiddels zijn er meerdere genen gevonden die aan dit proces zijn verbonden. De Post-doc of AIO gaat onderzoek doen naar de functie van enkele van deze genen, waarbij gebruik gemaakt wordt van state of the art cel- en moleculair-biologische technieken.

Functie-eisen: U bent een afgestudeerd dan wel gepromoveerd arts, (medisch)bioloog of biochemicus met ervaring in de moleculaire en/of celbiologie en bent in staat om in (multidisciplinair) teamverband te werken. Opleidingsomschrijving: Geneeskunde, medische biologie, biologie, biochemie.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband, voor de periode van 24 maanden. Uw maximum bruto maandsalaris bedraagt fl. 4077,-, conform AIO-salarisschaal 27.

Informatie: bij K. Cleutjens, tel.: 043-3876631, E-mail: PZFdGvacatures@facburfdg.unimaas.nl. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>
Vacaturenummer: AT2000.177

FDG
AIO / FYSIOLOGIE-CARIM M/V, 40 UUR PER WEEK
Taken: Bij de capaciteitsgroep Fysiologie verricht u onderzoek naar de rol van het vetzuurtransporterende membraaneiwit fatty acid translocase bij de opname van vetzuren door de diabeet hartspeer, m.n. de herverdeling van dit eiwit tussen celmembraan en intracellulaire opslagplaatsen. Hiertoe bestudeert u de opname en verwerking van vetzuren door geïsoleerde hartspeercellen afkomstig van verschillende proefdiermodellen. Daarnaast neemt u deel aan het CARIM AIO-opleidingsprogramma.

Functie-eisen: Afgeronde doctoraalopleiding in (medische) biologie, biochemie of gezondheidswetenschappen. Affiniteit voor het verrichten van wetenschappelijk onderzoek in een multidisciplinaire omgeving. Bereidheid om delen van het onderzoek in Canada uit te voeren. Opleidingsomschrijving: (medische biologie), biochemie, gezondheidswetenschappen.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband, voor de periode van 48 maanden. Uw maximum bruto maandsalaris bedraagt fl. 4077,-, conform AIO-salarisschaal 27.

Informatie: bij J. Glatz, tel.: 043-3881208, E-mail: PZFdGvacatures@facburfdg.unimaas.nl. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>
Vacaturenummer: AT2000.181

FDG
POST-DOC / RADIOLOGIE / CARIM M/V, 40 UUR PER WEEK
Taken: Het doel van dit onderzoek is het in vivo bepalen en kwantificeren van de samenstelling van atherosclerotische plaques in de carotis m.b.v. hoge resolutie MRI en kwantitatieve ultrageluid. Het project is een samenwerkingsverband tussen o.a. de afdelingen Radiologie, Neurofysiologie, Pathologie en Chirurgie. U zult dit project uitvoeren. U bent werkzaam als onderzoeker op het gebied van MRI en ultrageluid. U verbetert de bestaande technieken/onderzoeksmethoden.

Functie-eisen: U bent een gepromoveerd (medisch) bioloog, biomedisch wetenschapper of arts. U heeft belangstelling voor MRI en ultrageluid. U kunt zich uitstekend schriftelijk en mondeling uitdrukken. Opleidingsomschrijving: (medische) biologie, biomedische wetenschappen, geneeskunde.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband, voor de periode van 24 maanden. Uw maximum bruto maandsalaris bedraagt fl. 6581,-, conform salarisschaal 10.

Informatie: bij Dr. E. Kool, tel.: 043-3876951, E-mail: PZFdGvacatures@facburfdg.unimaas.nl. Uitgebreide informatie vindt u op:

<http://www.academictransfer.nl/um/>
Vacaturenummer: 2000.182

FDG
AIO / FARMACOLOGIE / CARIM M/V, 40 UUR PER WEEK
Taken: Binnen de capaciteitsgroep Farmacologie wordt onderzoek gedaan naar het ontstaan van hartfalen na een hartinfarct. Het onderzoek spijst zich toe op genen die de architectuur van de infarcttheling controleren, de zgn. polariteitsgenen. Doel van dit project is de betrokkenheid van deze genen bij het ontstaan van hartfalen in diverse stadia van het helingsproces nader te onderzoeken in de muis. Voor interventies zal gebruik worden gemaakt van transgene en adenovirale technieken.

Functie-eisen: U bent een academicus met interesse in onderzoek naar het ontstaan van cardiovasculaire pathologie. U wil, in samenwerking met onderzoekers van verschillende disciplines, onderzoek doen ter voorbereiding op uw promotie. U bent zelfstandig, doortastend en initiatiefrijk. Ervaring met bovengenoemde technieken is een pré.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband, voor de periode van 48 maanden. Uw maximum bruto maandsalaris bedraagt fl. 4077,-.

Informatie: bij M. Blankesteijn, tel.: 043-3881417, E-mail: PZFdGvacatures@facburfdg.unimaas.nl. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>
Vacaturenummer: AT2000.183

FDG
AIO / INTERNE GENEESKUNDE/ EXTRA M/V, 40 UUR PER WEEK

Taken: Het project determinanten variatie in medisch handelen van reumatologen is ondergebracht binnen het onderzoeksinstituut ExTra en wordt uitgevoerd door de capaciteitsgroep Interne Geneeskunde/ Reumatologie. Projectuitvoer. Dataverzameling en -analyse. Bewerken tot artikelen, die uitmonden in een proefschrift.

Functie-eisen: Afgestudeerd gezondheidswetenschapper/basisarts. Opleidingsniveau: Academisch Opleidingsrichting: medisch.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband, voor de periode van 48 maanden. Uw maximum bruto maandsalaris bedraagt fl. 4077,- conform AIO-salarisschaal 27.

Informatie: bij E. Breevoort, tel.: 043-3882311, E-mail: PZFdGvacatures@facburfdg.unimaas.nl. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>
Vacaturenummer: AT2000.184

FDG
OIO / BIOCHEMIE M/V, 40 UUR PER WEEK

Taken: De capaciteitsgroep Biochemie van het Cardiovascular Research Institute Maastricht is op zoek naar een onderzoeker in opleiding die betrokken zal zijn bij het onderzoek naar de rol van de bloedstolling en apoptose bij atherosclerose. De nadruk zal liggen op de rol van het fosfolipide bindende eiwit Annexin V. In vitro studies met stabiele cellijnen waarin het expressieniveau van Annexin V gevarieerd kan worden zullen een belangrijk onderdeel binnen dit project vormen.

Functie-eisen: Afgestudeerd Moleculair Bioloog of Biochemicus met ervaring in moleculaire technieken (transfectie, RT-PCR), celkweek technieken en Drosophila onderzoek. Certificering om met proefdieren te mogen werken als ook ervaring met immuno-histo(cyto)-chemische technieken (o.a. in situ hybridisatie) strekt tot aanbeveling.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband, voor de periode van 48 maanden. Uw maximum bruto maandsalaris bedraagt fl. 4281, conform AIO-salarisschaal 27.

Informatie: bij W. van Heerde, tel.: 043-3881674, E-mail: PZFdGvacatures@facburfdg.unimaas.nl. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>
Vacaturenummer: AT2000.188

FDG
ONDERZOEKS-ASSISTENT M/V, 40 UUR PER WEEK

Taken: Bij de afdeling Algemene Heelkunde van het academisch ziekenhuis Maastricht is een vacature voor een onderzoeks-assistent, fulltime, tijdelijk 4 jaar. U zult werkzaam zijn in de patiëntenzorg en participeren in klinisch onderzoek op het gebied van voeding.

Functie-eisen: Basisarts met aantoonbare ervaring in wetenschappelijk onderzoek. Belangstelling voor chirurgie. Goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal. Ervaring met computers en statistische bewerkingen.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband, voor de periode van 48 maanden. Uw maximum bruto maandsalaris bedraagt fl. 5297, conform

salarisschaal 08.
Informatie: bij Prof. dr. P. Soeters, azM, tel.: 043-387489, E-mail: PZFdGvacatures@facburfdg.unimaas.nl. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>
Vacaturenummer: AT2000.189

FdG
AUTOMATISERINGSMEDEWERKER / O&O, 20 UUR PER WEEK
Taken: Binnen de Capaciteitsgroep Onderwijsontwikkeling & Research zult u meewerken aan het installeren van hard- en software, netwerkbeheer en gebruikersondersteuning. Daarnaast levert u administratieve bijdragen bij het organiseren van gebruikerscursussen, het documenteren van hard- en software en het samenstellen van handleidingen. Afhankelijk van niveau en interesse levert u bijdragen aan webgebaseerde projecten (opzetten intranet, afstemming websites, elektronisch agendabeheer)

Functie-eisen: Goede kennis van Windows98 en MSOffice2000, goede communicatieve vaardigheden en een flexibele werkhouding. Kennis van computernetwerken strekt tot aanbeveling. Opleidingsniveau: MBO of gelijkwaardig kennis- en werkervaring.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband, voor de periode van 12 maanden. Bij goed functioneren kan de aanstelling worden verlengd. Uw maximum bruto maandsalaris bedraagt fl. 4245,-, conform salarisschaal 06. De werktijden worden in overleg vastgesteld.

Informatie: bij A. Muijijns, tel.: 043 3881243, E-mail: PZFdGvacatures@facburfdg.unimaas.nl. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>
Vacaturenummer: AT2000.190

FDGW
AIO VOOR HET ONDERZOEKSINSTITUUT EPP M/V, 40 UUR PER WEEK

Taken: Het onderzoeksinstituut is ondergebracht bij het Departement Medische, Klinische en Experimentele Psychologie. U verricht een experimenteel onderzoek naar cognitieve modellen van sociale fobie.

Functie-eisen: Ervaring met experimenteel onderzoek, goede schrijfvaardigheid, en goede contactuele vaardigheden zijn vereist. Opleidingsniveau: HBO/Academisch. Opleidingsrichting: gedrag en maatschappij. Ook kandidaten met een achtergrond in de sociale psychologie/functieeler met kennis van en affiniteit met psychopathologie worden uitgenodigd om te solliciteren.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband voor de periode van 48 maanden. Salaris: conform AIO-salarisschaal 27.

Informatie: bij Dr. Susan Bogels, tel.: 043 3881610. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>. Internetadres link 2: <http://www.dmkep.unimaas.nl/ep>
Vacaturenummer: AT2000.178

FDGW
AIO VOOR HET ONDERZOEKSINSTITUUT EPP M/V, 40 UUR PER WEEK

Taken: Het onderzoeksinstituut is ondergebracht bij het Departement Medische, Klinische en Experimentele Psychologie. U verricht experimenteel onderzoek naar cognitieve processen die bij posttraumatische stress- stoornis (PTSS) verstoord lijken te zijn.

Functie-eisen: Ervaring met experimenteel onderzoek, goede schrijfvaardigheid, en goede contactuele vaardigheden zijn vereist. Opleidingsniveau: HBO/Academisch. Opleidingsrichting: gedrag en maatschappij. Ook kandidaten met een achtergrond in de sociale psychologie/functieeler met kennis van en affiniteit met psychopathologie worden uitgenodigd om te solliciteren.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband, voor de periode van 48 maanden. Salaris: conform AIO-salarisschaal 27.

Informatie: bij Dr. Merel Kindt, tel.: 043-3881610. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>. Internetadres link 2: <http://www.dmkep.unimaas.nl/ep>
Vacaturenummer: AT2000.179

FDGW
AIO VOOR HET ONDERZOEKSINSTITUUT EPP M/V, 40 UUR PER WEEK

Taken: Het onderzoeksinstituut is ondergebracht bij het Departement Medische, Klinische en Experimentele Psychologie. U verricht experimenteel onderzoek naar de rol van impliciete opvattingen/attitudes in de context van psychopathologie.

Functie-eisen: Ervaring met experimenteel onderzoek, goede schrijfvaardigheid, en goede contactuele vaardigheden zijn vereist. Opleidingsniveau: HBO/Academisch. Opleidingsrichting: gedrag en maatschappij. Ook kandidaten met een achtergrond in de sociale psychologie/functieeler met kennis van en affiniteit met psychopathologie worden uitgenodigd om te solliciteren.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband, voor de periode van 48 maanden. Salaris: conform AIO-salarisschaal 27.

Informatie: bij Dr. Peter de Jong, tel.: 043 - 3881607. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>. Internetadres link 2: <http://www.dmkep.unimaas.nl/ep>
Vacaturenummer: AT2000.180

FDGW
AIO / HEALTH M/V, 40 UUR PER WEEK

Taken: U verricht onderzoek bij de capaciteitsgroep Gezondheidsvoorlichting. Om gedrag dat gerelateerd is aan gezondheid en ziekte te verklaren en te beïnvloeden wordt binnen gezondheidsvoorlichting gebruik gemaakt van verwachtingswaardemodellen. Doel van het project is het kritisch evalueren van deze modellen, deze te integreren met kennis van motivationele mechanismenwaarden en emoties. Het empirisch onderzoek bestaat uit vragenlijsten en sociaal-psychologische experimenten.

Functie-eisen: Aantoonbare ervaring met theoretisch en experimenteel (sociaal-)psychologisch onderzoek, bij voorkeur op het gebied van attitudes, motivatie en emotie. Statische kennis en methodologische vaardigheden. Eigen publicaties zijn een pré. Opleidingsrichting: gedrag en maatschappij. Afgestudeerd in de Psychologie of Gezondheidswetenschappen.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband voor de periode van 48 maanden. Uw maximum bruto maandsalaris bedraagt fl. 2398, conform AIO-salarisschaal.

Informatie: bij dr. A. J.M. Dijksterhuis, tel.: 043-3882411. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>. Internetadres link 2: <http://www.health.unimaas.nl>, onderzoeksinstituut HEALTH
Vacaturenummer: AT2000.185

FDGW
AIO / HEALTH M/V, 40 UUR PER WEEK

Taken: U verricht onderzoek binnen de capaciteitsgroepgezondheidswetenschappen. Kenmerkend voor HTA disease management projecten zijn: de focus op een specifiek gezondheidsprobleem, de hoge mate van structuur, de brede aanpak, het perspectief van de klant, het gebruik van multidisciplinaire protocollen en feedback mechanismen, de ontwikkeling van geïntegreerde informatie- en communicatietechnologie (ICT) en de aandacht voor substitutie.

Functie-eisen: U verricht onderzoek naar de kosteneffectiviteit van disease management projecten gericht op chronisch zieken. U bent in staat zelfstandig te werken en heeft interesse in het verrichten van wetenschappelijk onderzoek. U bent afgestudeerd in de Gezondheidswetenschappen, Geneeskunde of Economie.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband, voor de periode van 48 maanden. Uw maximum bruto maandsalaris bedraagt fl. 2398, conform AIO-salarisschaal.

Informatie: bij prof. dr. C. Spreeuwenberg, tel.: 043-3881830. Uitgebreide informatie: <http://www.academictransfer.nl/um/>. Internetadres link 2: <http://www.health.unimaas.nl>, onderzoeksinstituut HEALTH
Vacaturenummer: AT2000.186

FDGW
AIO HEALTH M/V, 40 UUR PER WEEK

Taken: U verricht onderzoek binnen de capaciteitsgroepgezondheidswetenschappen. Decubitus, in de volksmond doorliggen genoemd, is een pijnlijke aandoening. U onderzoekt het effect van massage. U gaat in een quasi-experimenteel cross-over design bij verpleeghuisbewoners na of (1)massage met een indifferente creme en (2)massage met dimethylsulfoxide (DMSO) tot minder decubitus leidt dan (3)het gebruik van wisselglijding.

Functie-eisen: U verricht onderzoek en legt de resultaten vast in publicaties en een proefschrift. U heeft interesse in onderzoek en in het primair proces van zorg. Opleidingsniveau: Academisch. Opleidingsrichting: gedrag en maatschappij. U bent afgestudeerd in de Gezondheidswetenschappen, bij voorkeur Verpleegwetenschap-

pen of Zorgwetenschappen.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband, voor de periode van 48 maanden. Uw maximum bruto maandsalaris bedraagt fl. 2398,-, conform AIO-salarisschaal.

Informatie: bij dr. R.J.G. Halfens, tel.: 043-3881572. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>. Internetadres link 2:

<http://www.health.unimaas.nl/>, onderzoeksinstituut HEALTH
Vacaturenummer: AT2000.187

FDEWB
STUDENT-ASSISTENT M/V, 4 UUR PER WEEK

Taken: Assisteren bij onderzoek
Functie-eisen: goede studieprestaties; affiniteit met Economie van de Publieke Sector (EPS)/ Fiscale Economie (FE)/ Openbare Financiën kunnen omgaan met statistische pakketten; eigen initiatief en vaardigheid in het verzamelen van data. Opleidingsniveau: academisch. Bij voorkeur een student (Fiscale)Economie.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband voor de periode van 11 maanden.

Informatie: bij Mw. S. Beenen, tel.: 043-3883635, E-mail: PZFdEWvacatures@facburfdew.unimaas.nl. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>. Meer info over Economische Faculteit Internetadres link 2: <http://www.unimaas.nl/um/faculteiten/fdewb/index.htm>,
Vacaturenummer: AT2000.191

FDEWB
STUDENT-ASSISTENT M/V, 4 UUR PER WEEK

Taken: Administratieve werkzaamheden en assistentie bij onderzoek.

Functie-eisen: Goede studieprestaties; affiniteit met algemene economie/IES; eigen initiatief en vaardigheid in het verzamelen en verwerken van data. Bij voorkeur een student economie/IES.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband, voor de periode van 11 maanden.

Informatie: bij Mw. S. Beenen, tel.: 043-3883635, E-mail: PZFdEWvacatures@facburfdew.unimaas.nl. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>. Internetadres link 2: <http://www2.unimaas.nl/~FdEWBAE>, departement algemene economie
Vacaturenummer: AT2000.192

FDEWB
DOCENT M/V, 40 UUR PER WEEK

Taken: De Sectie Accounting & Auditing (Departement Accounting & Financiering) zoekt een docent met de volgende taken: onderwijzen (voorbereiden onderwijsmateriaal, tutoeren, voorbereiden toetsen, nakijken toetsen, begeleiden vaardigheden), vooral in het eerste jaar en in het (basis)doctoraal en, in beperkte mate, onderzoek op het terrein van Berichtgeving.

Functie-eisen: Een afgeronde academische opleiding Bedrijfseconomie, Econometrie of Bedrijfskunde, bij voorkeur met een specialisatie in de richting van Berichtgeving en/of Financiering. Verder zijn computervaardigheden vereist en een goede kennis van de Engelse taal. Opleidingsrichting: economie.

Arbeidsvoorwaarden: tijdelijk dienstverband, voor de periode van 12 maanden. Salaris: conform salarisschaal 10.

Informatie: bij Prof.dr. S.J. Majoor, tel.: 043-3883719, E-mail: PZFdEWvacatures@facburfdew.unimaas.nl. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>
Vacaturenummer: AT2000.193

FDEWB
LECTURER M/V, 1,0 FTE

Tasks: The Accounting & Auditing Section (Department Accounting & Finance) invites applicants to the position of lecturer with the following tasks: contribution to teaching (preparation of courses, exercises, examinations, tutoring courses and trainings) and, to a lesser extent, to contribute to research.

Required: A Master degree in Business Economics, Econometrics, Business Administration or equivalent, preferably with a specialisation in Accounting and/or Finance. Computer knowledge and fluent English writing and speaking skills.

We offer: One year contract. Salary-scale 10.

Information: bij Prof.dr. S.J. Majoor, tel.: 043-3883719, E-mail: PZFdEWvacatures@facburfdew.unimaas.nl. Uitgebreide informatie vindt u op: <http://www.academictransfer.nl/um/>
Vacancy number: AT2000.193

Monoloog over het recht op ontsnappingsbevoegdheid

Rolstoelen in het Huis van Bourgondië

De zaal staat vol rolstoelen in plaats van de gebruikelijke rijen zitplaatsen. Dat gebeurt niet vaak in het theater. Deze weken kunt u het meemaken in het Huis van Bourgondië. Onder regie van Marjan Barlage, pas afgestudeerd regisseur, speelt Margien van Doesen, vierdejaars student aan de Toneelschool Amsterdam, *Vrouw Alleen*, een monoloog van Don Duyns uit 1996.

Een jonge vrouw met een geschiedenis en nog veel toekomst valt uit haar heden. "De dag dat ik door een vrachtwagen werd overreden, had ik nog een hoop te doen, maar toen ... had ik niets meer te doen, waren er geen plichten meer, alleen nog maar verlangens".

De tekst van Duyns geeft de regisseur en de speler door zijn variatie veel ruimte. In het hoofd van de vrouw malen de gedachten in kringen. Over de eenzaamheid zonder ooit stilte en rust te kunnen vinden. Over de onbereikbaarheid van de mannen die ze tegenkomt. Over hoe in het reine te komen met het verleden. En vooral hoe het er niet bij te laten zitten door de aangename dingen des levens die haar nog resten, niet op te geven. Doen alsof je nog met blote voeten in het gras kan lopen, schoenen kopen, je verzorgen en, een mooi beeld, leven met soul of zo men wil het behoud van de ziel, de geestkracht.

De voorstelling is boeiend. Margien van Doesen speelt het stuk licht, zodat het niet bezwijkt onder de zwaarte van het thema. De regisseur schept een bijzondere vervreemding door de vrouw uit de rolstoel te halen, en haar opvallend, zo niet uitdagend, gekleed tussen het publiek in de rolstoelen te laten lopen. De toeschouwers zitten te luisteren naar een lotgenoot, die zich boven hen verheft in haar gedachten waarin de wanhoop voortdurend wisselt met haar veerkracht.

Aan het slot zit de vrouw in de rolstoel. Letterlijk wordt de ballon doorgeprikt. Toch valt het doek niet voorgoed. "We houden het vandaag sober. Eindelijk weer jarig, eindelijk weer taart, eindelijk weer bezoek. Eindelijk ..." Zij legt zich



De dag dat ik door een vrachtwagen werd overreden, had ik nog een hoop te doen (foto Carry Gisbertz)

neer bij wat zij onomkeerbaar verloren heeft: haar ontsnappingsbevoegdheid. Er blijft toch een nieuwe veerkracht over. Ziektewinst zo men wil, als dat niet zo'n zuinig woord zou zijn. Toch heb ik wel een vraag bij deze opvatting van het stuk. De actrice is driftig in de weer met het publiek en met microfoons op verschillende plaatsen in de zaal. Bovendien moet zij ook nog licht en geluid bedienen. Ik vind

het te veel van het goede, hoe zelfverzekerd de jonge actrice ook optreedt. Indien de tekst afwisselend in en uit de rolstoel was gespeeld, zou de tekst nog beter tot zijn recht zijn gekomen. De beoogde spanning tussen publiek en spel zou dan minstens zo trefzeker zijn bereikt, omdat het publiek niet langer in de zorg zit of de actrice wel op tijd op het juiste knopje heeft gedrukt. In de stoel of uit de stoel, daar kun je over

twisten. Dat wil ik graag met u doen, maar dan moet u eerst gaan kijken. Zeker als u nog nooit in een rolstoel heeft gezeten.

Hans Philippen

Huis van Bourgondië, Hoog Frankrijk 27. Reserveren: 3505555. Nog op 21, 22 en 23 september.

Van gewest tot gewest uit 1918

Als je op de Markt je ogen bijna sluit, tussen je wimpers doorkijkt en de geparkeerde auto's wegdenkt, kun je je een beetje voorstellen hoe Maastricht er vroeger moet hebben uitgezien. Hoe het er begin vorige eeuw echt uitzag in en rondom de stad kan iedereen op 21, 22 en 23 september zien bij een openluchtvoorstelling op Plein 1992.

Filmer Jules Stoop trok in 1918 met zijn camera door de regio en maakte *Limburg in beeld*. Lumière-directeur Jan Besselink herontdekte deze *Van gewest tot gewest-achtige* film in de schappen van het Filmmuseum in Amsterdam. Hij was meteen enthousiast en liet er een nieuwe uitvoering van maken.

De film laat niet alleen zien hoe de oude vestingstad eruit zag -de Sint Lambertuskerk was net gereed- maar toont ook hoe bijzonder een camera moet zijn geweest in die tijd. Nieuwsgierig en onbevengden kijken mensen de lens in, zonder cameravrees en zonder geacteer. Zo voel je je aangekeken door mensen van de generatie van je overgrootouders. Af en toe poseren ze alsof ze op de foto gaan. Vier kinderen komen uit een boerenschuur gelopen om de oogst van het land te laten zien. Glimlachend staan ze met bossen graan in hun handen. Een echtpaar zit te schaften en op aanwijzingen van de filmer schenkt de vrouw een beker thee in. Een opzichter van de mijnen wandelt in drielijg pak langs een pad omhoog naar een groeve, voorafgegaan door zijn knecht. Onderweg struikelt hij een beetje. Dan kiest hij een strategische positie -een beetje hoger dan zijn knecht- om goed in beeld te komen.

De stomme film wordt verduidelijkt door teksten die tussen de beelden door worden geprojecteerd. Ze kunnen zo uit een VV-gids komen: "Een blik op het schilderachtige Valkenburg".

De sfeer wordt tijdens de vertoning op Plein 1992 versterkt door accordeonmuziek die speciaal voor de gelegenheid is samengesteld door Dominique Paats. Verder zingt het koor *Stem des Volks*, begeleid door de harmonie *Ster der Toekomst*.

Judith Maas

Limburg in beeld; 21, 22 en 23 september om 21.30 uur, Plein 1992. Bij regen in de hal van Centre Ceramique. Toegang gratis.

Animatiefilm voor volwassenen

Kleikippen rennen voor hun leven

Een film over kippen van klei. Met niet meer dan een schets op een kladblok klopte animator Nick Park vijf jaar geleden aan bij Steven Spielbergs productiemaatschappij Dreamworks in Hollywood. Dat ene idee bleek genoeg om 250 miljoen dollar binnen te slepen voor het maken van vier lange klei-animatiefilms. Daarmee moet het grote publiek naar de bioscopen gelokt worden. Studenten uit Maastricht zagen klei-animatie twee jaar geleden al zitten.

Nick Park van de Aardmanstudio is een erkend animatiegenie, dat naast talloze andere prijzen al drie maal een Oscar won voor de beste animatiefilm. Park werd vooral bekend met zijn drie korte films over de uitvinder Wallace en zijn

hond Gromit. Nu levert hij met *Chicken Run* een nieuwe wereldprestatie: de eerste klei-animatiefilm uit de geschiedenis met de lengte van een volwassen speelfilm.

Op Tweedy's Egg Farm staan de kippen onder druk om elke dag zo veel mogelijk eieren te leggen. Halen ze hun productiequotum niet, dan maakt de sadistische mevrouw Tweedy ze persoonlijk een kopje kleiner. Geen wonder dat de kippen weg willen. Dit lukt echter pas na de komst van de Amerikaanse circushaan Rocky Rhodes (met de stem van Mel Gibson).

Het verhaal is duidelijk geïnspireerd door *The Great Escape*; een film over geallieerde krijgsgevangenen die tijdens de Tweede Wereldoorlog probe-

ren te ontsnappen. Daarnaast komen er veelvuldig filmcitataten voorbij uit onder andere *The Sawshank Redemption* en *Raiders of the Lost Ark*.

Figuurtjes in claymation-films zoals *Chicken Run* zijn overigens niet van klei gemaakt, maar van het hardere plasticine op een skelet van buigzaam ijzerdraad. Een claymation-film maken, is een uiterst tijdrovend proces, omdat elk beeld apart opgenomen moet worden. Door de losse beelden achter elkaar te plaatsen, ontstaat de illusie van beweging. Een seconde film bestaat echter uit 24 beelden. Dat betekent dat er voor een minuut bijna vijftienhonderd opnames nodig zijn. Bij elke opname moet de animator het kleikarakter handmatig aanpassen. Daarnaast be-

wegen de figuurtjes hun mond ook nog eens synchroon met de vooraf opgenomen conversaties. Het is dan ook niet verwonderlijk dat de Aardmanstudio op één productieve dag hoogstens een paar seconden film af krijgt.

"Toen wij een festival met alleen klei-animatiefilms wilden organiseren, werden we voor gek verklaard en nu is het opeens een miljoenenindustrie", vertelt cws-studente Danielle Arets (23). Samen met vier andere studenten organiseerde zij in 1998 *Moving Clay*, een Maastrichts klei-animatiefilmfestival. Een hele dag lang werden er in het toenmalige Pathé-theater claymation-films vertoond, konden bezoekers workshops volgen en waren er lezingen door bekende animators. "Volgens

het Nederlands Instituut voor de Animatie Film in Tilburg was klei-animatie ten dode opgeschreven, omdat het te duur en te ouderwets zou zijn. Volgens hen was computeranimatie, zoals toegepast in *Toy Story* of *Antz* het succesverhaal van de toekomst. Gelukkig hadden ze geen gelijk, want dan hadden we nu een film als *Chicken Run* moeten missen."

Stefan Verhaegh

Zaterdagochtend 23 september is er om 9.33 uur op Nederland 1 een documentaire over het maken van *Chicken Run*.



Sydney

In lang vervlogen tijden deed ik, beter bekend als 'Bruce Belleman', fanatiek aan taekwondo. Met een tennisracket in mijn hand was ik de schrik van het gravel. In de he1 van het jeugdvoetbal werd ik als verdediger door de vijandelijke aanvallers 'been-breek-Belleman' genoemd, vanwege mijn slidings. Ik moest zes jaar lang door weer en wind en regen drie kwartier heen en terug fietsen tussen het ouderlijk huis en de middelbare school. En dan had ik ook nog het verplichte vak 'lichamelijk opvoeding'.

Waarom doe ik niet mee aan de Olympische Spelen? Sinds ik in Maastricht woon, heb ik niet meer gesport. Van het aanvraagformulier voor de sportkaart heb ik een bootje gevouwen. Mijn gympen staan stoffig in de kast. Mijn trainingsbroek heb ik drie jaar geleden voor het laatst gedragen op een campingkledingthemafeest. Het witte T-shirt met daarop 'Bakker Boris steunt de tennisclub' geef ik te leen aan onverwachte logés.

Als ik puffend de trap van mijn studentenhuis op loop, bedenk ik altijd hoeveel erger het had kunnen zijn. Met dat traplopen doe ik tenminste nog IETS aan sport. En soms ga ik biljarten.

Aan mijn ouders kan het niet liggen; die hebben op ontelbare tribunes hun kelen schor geschreeuwd. Mijn coaches legden precies uit wat ik doen moest op kampioenschappen. Het ging mij allemaal niet slecht af. Ik had in die dagen een ijzere conditie, waar ik nog steeds op teer. Waarom ben ik dan geen topatleet geworden? Omdat ik niet op topatleten lijk.

Zwemmer en UM-student Pieter van den Hoogenband zegt dat hij nog niet weet of hij doorgaat met zijn studie geneeskunde, omdat hij misschien zijn talenten wil verzilveren. "Ik ben erachter gekomen dat ik toevallig snel door water kan bewegen. Dat wil ik uitbuiten." Zelfs enkele professoren hebben gezegd dat ze hetzelfde zouden doen, als ze in Pieters zwembroek stonden.

Triatlete en UM-studente Silvia Pepels maakt geen kans op medailles, zegt ze nuchter. En toch heeft ze het afgelopen jaar haar studie opzijgeschoven voor de Spelen. In Sydney ging ze kansrijke medetrietleten bij het fietsen uit de wind houden.

Ik herinner mij een zaterdagochtend waarop ik huiverend van de kou met tien andere kereltjes naar het veld liep. Aan de coach vroeg ik wie er bepaalde hoe lang het gras mocht zijn. Hij keek me aan alsof hij toen pas besepte dat er gras op het veld groeide. "Leg nou maar gewoon die aanvallers neer", antwoordde hij.

Belleman

24 Studiepunten?

"Iedere sul kan minimaal 30 punten halen"

De stelling 'Studenten die minder

dan 24 studiepunten per jaar halen

horen niet thuis op een universi-

teit', leverde felle reacties op van

zowel studenten als medewerkers.

"Meteen wegsturen", zegt de één.

"De Universiteit Maastricht (UM)

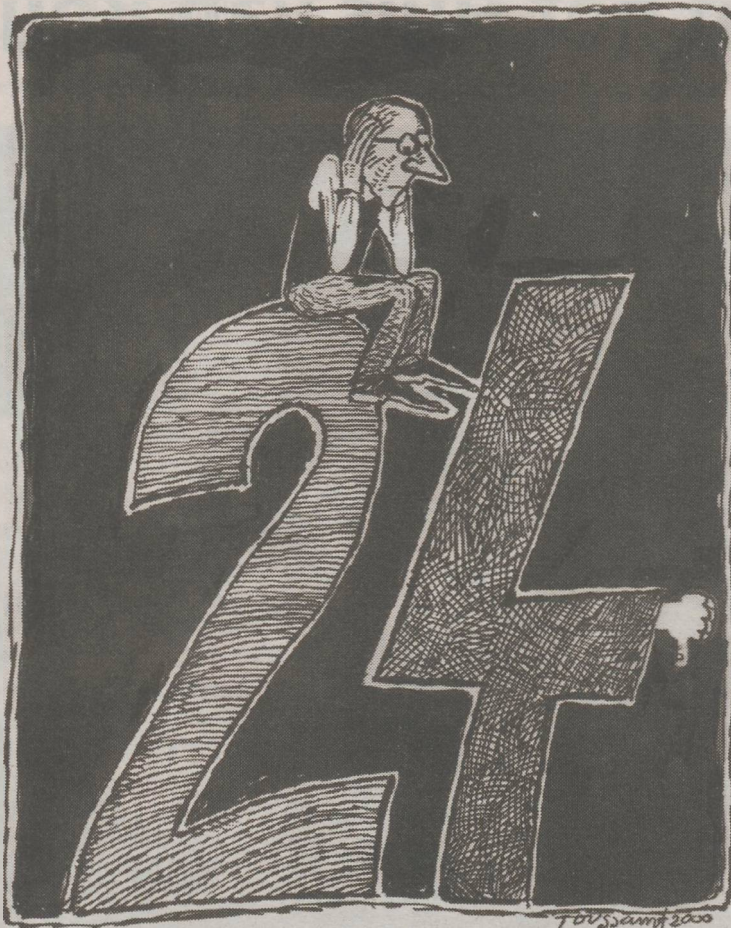
heeft niets aan boekenwurmen",

meent de ander.

Veel economen lieten van zich horen. Niet zo gek, want die faculteit stuurde dit jaar voor het eerst studenten met een bindend studieadvies weg.

J. Sautter, medewerker van de economische faculteit (FdEWB), bijvoorbeeld. Hij reageert kort en bondig: "Als je iets wilt, moet je er wat voor doen. Als het je niet lukt, zijn er twee redenen voor. Eén: je doet er niet genoeg voor (je wilt het niet echt). Twee: je kunt het niet (ook al wil je het). In beide gevallen zal ook op langere duur het gewenste niet worden bereikt. Dus beter snel vertrekken dan het geheel in de lengte rekenen."

Maar Ivo van Vlerken (25, net afgestudeerd bij internationale bedrijfskunde (IB)) en Agnes Bosma (19, tweedejaars rechten) vinden dat veel te kort door de bocht. Studenten moeten de kans krijgen om te wennen in hun eerste jaar. Van Vlerken: "Sommigen krijgen ineens een vrijheid die ze niet gewend zijn. Die zijn thuis altijd strak gehouden



en hangen daarom in het begin iedere avond lamblig in de kroeg. De studie schiet er een tijdje bij in, maar het hoeven geen slechte studenten te zijn. Een regeling om vijftig punten in twee jaar te halen lijkt me beter."

Bedrijfseconomiestudent Thomas van der Weijden gaat een stapje verder. "De UM heeft niets aan boekenwurmen", vindt hij. "Van sommige activiteiten leer je meer dan van theorie uit boeken." Zelf loopt hij anderhalf jaar achter, onder andere door het organiseren van La Fiesta del Toro, een jaarlijks feest van herendispuut Que Pasa. "Ik heb veel praktische dingen geleerd over marketing, sponsors werven en contact leggen met bedrijven. Het gaat er om dat je afstudeert. Of dat in vier, vijf, zes of zeven jaar gebeurt, is niet

van belang."

Als de universiteit toch studenten wegstuurt, zou een persoonlijke beoordeling deel uit moeten maken van die beslissing. Christian Derlagen (20, eer-

stejaars rechten) studeerde vorig jaar IB maar kreeg een bindend studieadvies. "Een computer kan niet bepalen wie goed is en wie niet", vindt hij. En bovendien: "Blijkbaar is de FdEWB op zoek naar breed geïnteresseerde, doch zeer middelmatige, maatschappelijk inactieve studenten. Dat zijn immers degenen die overblijven. Of het bedrijfsleven op zoek is naar dergelijke academici, is de vraag. De tijd zal het leren."

Allemaal onzin, vindt Tim Leiner, assistent in opleiding bij geneeskunde. De universiteit is gewoon een plek waar je hard moet werken. "Nederlandse studenten moeten beseffen dat het hier geen pretpark is waar je toevallig ook wat studeert. Vergeleken met buitenlandse universiteiten is geneeskunde sowieso een lachertje. In onderwijsgroepen weten buitenlandse studenten altijd meer. Als je het als student niet kunt opbrengen 24 punten te halen, dien je direct iets anders te gaan doen. Uitzonderingen zoals ziekte daar gelaten."

Studente Nina Davids is het daar roerend mee eens. "Belachelijk dat sommige studenten het presteren om maandenlang geen enkele toets te halen. Bij moeilijke studies als psychologie is het nog te begrijpen, maar IB en recht zijn zeker in het eerste jaar, zo makkelijk dat het voor iedere sul mogelijk moet zijn om minimaal dertig punten te halen! Zo, dat lucht op!"

Marieke de Wit

De Nederlandse Spoorwegen kunnen geen zitplaats garanderen aan reizigers; in de toekomst moeten meer mensen staan in de trein.

"Studenten met OV-kaart moeten in volle treinen opstaan voor reizigers die de normale prijs betalen voor hun rit"

Wat vind jij hiervan? Eens of oneens? Studenten en medewerkers kunnen via www.observant.unimaas.nl reageren. Stuur je reactie zo snel mogelijk, maar uiterlijk voor maandag 2 oktober, 16.00 uur. De redactie maakt een selectie uit de inzendingen, anonieme reacties worden in principe niet geplaatst. Onder de inzenders wordt iedere keer een boekenbon verlost.

4

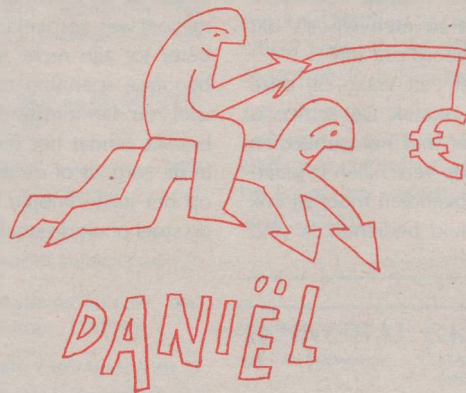
Axel en Pim waren zo druk bezig hun Pokémonlampjes aan te prijzen bij het winkelende publiek, dat ik ze ongestoord van een afstand kon observeren. Axel droeg een donkerblauw pak: "Pikachu voor tweeëntwintig gulden vijftig", riep hij steeds.

Pim, die zijn stropdas had losgeknoopt, was op zijn hurken gaan zitten, waarschijnlijk om de kinderen goed in de ogen te kunnen kijken. Een passerende kleuter keek gebiologeerd naar de koffer vol gele Pokémonstertjes. "Vraag het aan je pappa en mamma", zei Pim. Het kind raakte de grond maar half. Zijn linkerhandje zat stevig in de rechterhand van zijn lange vader, die weinig oog had voor de Pokémonstertjes. De kleuter verdween stuijterend tussen vader en de straatstenen in de mensenmassa. Pim had zijn wijsvinger inmiddels op een meisje in een rode jas gericht.

"Vraag het aan je pappa en mamma", herhaalde hij.

Het meisje wandelde op eigen houtje naar de koffer vol Pokémonstertjes. "Pikachu tweeëntwintig gulden vijftig", riep Axel.

Pim drukte het meisje een Pokémonlampje in de hand. "Vraag maar aan mamma", las ik van zijn lippen.



Door Micha Wertheim

Het meisje keek vertwijfeld om. Tussen alle grote-mensenbenen was ze die van haar moeder kennelijk kwijt geraakt. Ze begon zachtjes te huilen.

Een fractie later verscheen de moeder, trok het Pokémonlampje uit haar dochters handjes, gooide het zonder een blik op Pim te werpen terug in de koffer, en sleurde het kind mee de Wibra in.

"Vraag het pappa en mamma", riep Pim even later naar twee broertjes die dat meteen deden.

De vader keek naar zijn vrouw, die haar schouders ophaalde en knikte.

De broertjes hadden het begrepen en zochten ieder een Pikachulampje uit.

"Twee voor vijftig piek", rekende Axel triomfantelijk voor, terwijl de vader zijn geld zocht. Misschien was het de vader ook niet. Was het de nieuwe vriend van

mamma die via de Pokémonlampjes

van Pim en Axel in de gratie wilde vallen bij zijn vriendin haar kinderen.

Pim nam het gele briefje aan en vouwde het om een imposant bundeltje bankbiljetten dat hij in zijn binnenzak stopte. Als een bedelaar stak hij zijn hand vervolgens naar Axel uit. Pats! met een ferme zwaai sloeg Axel zijn platte hand er boven op.

"Doe mij ook maar zo'n lampje", zei ik toen ze mij na vijf minuten nog niet hadden opgemerkt.

"Daniël", zei Axel, "wat ziet jouw oog er uit?"

"Hij krijgt er één voor twaalf vijftig", zei Pim, en drukte mij een Pokémonlampje in de hand. "Voor je vriendin, hoe heet ze ook al weer?"

"Floortje", herhaalde Pim. Hij bukte even om een nieuw Pokémonlampje uit de

koffer te pakken.

"Daniël begrijpt natuurlijk niet hoe wij weer aan onze Pikachu's zijn gekomen", zei Pim tegen Axel terwijl hij mij met zijn Pokémonlampje kort in mijn buik prikte. "Jij denk nog steeds dat die Duitser ons heeft beroofd?"

"Maar wat blijkt", zei Axel voor ik kon antwoorden, "die kerel kreeg toen wij net in zijn Mercedes waren gestapt, telefoon dat zijn vrouwtje lag te bevallen." "Dus die zet ons uit de auto maar vergeet in paniek dat onze koffers nog bij hem achterin lagen. Staat er woensdag een koerier voor de deur, met een bos bloemen, tweehonderd Mark en onze koffers."

"En een kaartje dat het hem bedauerde", vulde Axel aan.

"Dus dat oog", zei Pim en wees met zijn Pikachu naar mijn paarse jukbeen, "dat was voor niets."

"Heren", klonk het plotseling. Er stonden twee agentes achter ons. De blonde krabde met haar hand over haar kin. "Mag ik vragen van wie u toestemming heeft gekregen om hier op straat uw spulletjes te verkopen?"

(Wordt vervolgd)